中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七六 採訪部：七二〇二〇 營業部：七〇九〇〇 廣告部：七〇二七二 社長室：七四八八四 總經理室：七二二二二 秘書室：七二六二四 中區辦事處：二弍一弍三八 二五四九五
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新附紙第一九三一號
（外埠版精編壹大張）

中共在今天開始暫禁紅衛兵活動
老毛即將進行最後一次檢閱

【東京廿日美聯社電】一名駐北平的日本記者於星期日報導：中國共產黨主席毛澤東於數日之內，將在北平再度檢閱紅衛兵。這讀賣新聞記者說：此即將在天安門舉行的紅衛兵大會，將是他們於本年八月公開露面以來的第八次，亦是本年之最後一次。他說：中國共產黨及全國人代會已禁止紅衛兵於十一月二十一日至明年四月一日的一段時期之內，免費從各省旅行前來北平「交換革命經驗」。這讀賣新聞記者說：紅衛兵的集體前來北平，最近往往令到客貨車的運輸陷於癱瘓並使水陸交通大為阻塞。他說：這許是暫時停止紅衛兵移動的一個理由。他又說：在過去三個月來，北平的紅衛兵人數已從三十萬增至二百萬名以上。

【東京廿日合衆國際社電】中共已宣佈一項新步驟，來遏制暴亂的紅衛兵。駐北平日本記者說：中共當局已對紅衛兵的私刑和非法逮捕，發出一項「嚴厲的」警告。那項以「中共北平市委會」的名義發表的警告說：紅衛兵必須離開工廠、礦場、學校和「政府」，並不得對涉嫌反對毛澤東強硬路線的人，進行暴烈行動和未受權的逮捕。日本記者引述該項警告說：「這種行動，將被認為是違反黨章的，任何有責任的人，將受嚴厲處分。」至於這項警告，是否是由毛澤東的顯然繼承人「國防部長」林彪批准發表，則尚不清楚。

自湄公河三角洲至東邊 南越多處發生激戰
美軍殲滅越共近千

【西貢廿日美聯社電】美軍即將在湄公河三角洲大規模集結。消息靈通人士推測，一師美國步兵新力軍，將於聖誕節前開抵該區。現時在三角洲的美國海軍巡邏艇人員，陸軍直升機部隊，空軍數中隊和政府軍內的美國顧問，人數約七千人。

【南越•峴港廿日美聯社電】一份南越政府軍報告於星期日說：過去兩天來在朱徐以南的戰役中，擊敗了越共二百三十人。這份報告說：這場名為「迪特七十作戰行動」的戰役，於上星期六日開始進行。美國空軍曾出擊了二十七次來支援。南越軍方估計：美機的空襲，在兩個鐘之內擊斃共軍約一百三十人。南越政府軍自稱：於上星期六日下午的一場戰鬥中，擊斃了估計約一百名越共。一位美方報告消息人士，却證實擊斃了四名共軍。關於這場戰役的詳情並不多，但據峴港方面說，峴港以南五十里的朱徐區，曾於星期日發生若干起戰鬥。即時尚未知道「迪特七十作戰行動」的規模。

【西貢廿日路透社電】美軍總部今日說：美國步兵昨日在柬埔寨邊界附近，與共軍劇戰七個半鐘頭，擊斃了一百六十六名北越軍，本身則受到中等程度傷亡。一隊南越正規軍，在中央高原被數百名北越軍襲擊美國兩個連（約三百人），前往拯救。戰事在西貢以北二百廿五哩進行。美軍在該區執行一項作戰行動，已擊斃了五百五十六名敵人。

一架直升機在作戰中被擊落，但是沒有人受傷。

西貢以南五十四哩的湄公河三角洲，南越政府軍昨日擊斃了九十八名越共，今日在十小時劇戰中，再……

……機從航空母艦起飛，用火箭攔截義安以北非軍一個儲藏庫，又用「祖尼」式空對地飛彈，炸沉一艘長四十呎的載貨船隻。飛行員回報說：一個高射炮炮位和一個雷達站被破壞，由於北越天氣不佳，美機祇出擊北越四十六次。

【西貢廿日美聯社電】美國海軍艦隻已進一步攻擊北越，在上星期六日以前，美艦是除非先被襲擊，否則是不炮轟北越沿海目標的。星期五日，兩艘美國驅逐艦首次採取主動，炮轟北越沿海一個島嶼上的雷達站。一位美國發言人於星期日說：這種炮轟行動可能會繼續進行。

湄公河三角洲 越共超過四萬

【西貢廿日美聯社電】情報方面人士根據越共向村民「收稅」、徵兵和納糧，估計出越共人數已從一萬四千人增至四萬五千人。西貢美軍總部估計，越共每個月在三角洲徵兵十四個營，即約七千人。美國戰略家相信，祇有在湄公河三角洲長期作戰，才能消剩越共，在該區的政府軍，現時……

美艦在東京灣 炮轟北越沿岸

兩艘美國驅逐艦，昨日炮轟北越沿岸，直接命中一個向美艦發炮的炮台。該兩艘美國驅逐艦轟擊非軍事區以北沿岸陸地，已有數天之久。同時，又擊沉了五艘沿海船隻，擊傷了十五艘。B五二型巨型轟炸機，在過去廿四小時內，轟炸南越四次之多，對付嫌疑越共部隊集結點和滲透路線。B五二型轟炸機共三次轟炸，是對付西貢西北六十哩西寧省的「C戰區」。

美機轟炸北越行動，由海空軍飛機執行，目標是寮國邊界附近的義安附近地區和沿海地區。海軍飛……

快被趕出北平的中共紅衛兵

北平最近舉行一次羣衆大會，教師、學生和「紅衛兵」擁護著「毛澤東路線」，鼓噪「追隨毛澤東，終生進行革命」。（合衆國際社無綫電傳真）

蔣總統促華僑抵制中共貨物
曼谷亞洲華商會議揭幕

【台北廿日路透社電】蔣總統今日呼籲海外華僑商人，抵制中共貨物，使到中共政權提早崩潰。蔣總統致電明日在曼谷舉行的亞洲華商會議說：中共正在被極壓迫中國大陸上的人民製造出口貨品，目的在以經濟滲透和政治破壞去推翻外國政府。蔣總統希望亞洲華僑商人響應發起一項抵制中共貨物運動，以助加速中共政權的滅亡。

中共陰謀顛覆不丹

【倫敦十九日中央社電】最近一期「每週評論」報導說：中共正式試圖拉攏不丹的反政府勢力，以期達成其顛覆目標。「每週評論」文說：中共曾建議，尼泊爾，不丹和錫金應該成立一個「聯邦」，使不丹變成一個軍事基地。

「每週評論說」，中共並指摘印度欲干涉不丹，共軍的突擊隊，曾透入在西藏邊界上不丹領土的突出部，而最近他們嘗試併吞不丹的多克拉牧地。

中共的軍官告訴他們的士兵說，西藏是中國的手掌，而克什米爾的拉達克省、尼泊爾、錫金、不丹以及「東北邊界區」是五根手指，但是手掌無手指便無用，北平在地圖上將錫金與不丹劃為領土已有數年。據「每週評論」說：不丹人口稀少，在一萬八千平方里的地區，祇僅有人口一百萬個，並且集中在少數肥沃地區，人與西藏人多數為佛教徒，宗教與西藏相同。

安美大廈
旺角地王 典旺舖位
行行合用 即可開張
二三四樓 會所診所
年期長久 價銷特平
電話：22595 4 22971

西貢學生要求 關閉法文學校
大學中亦不准授法文

【西貢廿日美聯社電】防暴警察於星期日守衞各法國人辦的學校，當時有二百名學生與同情者，在學生會總部聚集，要求關閉該等學校。貼在牆壁上的標語，寫着「停止所有奴隸教育方式」與「越南的所有學校，必定要由越南人辦。」學生會發言人宣告說，教育問題將會變成一項政治問題。他們指責只有有錢人家子弟將受法國教育。該等學生開會時很守秩序。他們擬訂一項五點聲明之請願書，要求於明年取消各法文學校。在一年過渡時期中，法文學校各學生應轉學。禁止任何新學校使用外國語言。只許在此間大學科學課程上，採用英語授課。院高祇總理曾指示，在大學科學院中以英語代替法語。在醫學院任教職的美國醫生，亦將於明年起以英語授課。法國人開辦的學校約有學生十三萬名，是越南較佳的學校。他們之開辦是根據巴黎與西貢之間的一項文化協定，該協定規定他們之經營至明年十一月結束。

山東作家協會副主席被抨擊

【北平廿日法新社電】據北平「光明日報」今日透露：「山東省作家協會副主席」劉志夏（譯音）是「一個「修正主義的賣國賊」」。該報稱：劉氏被派於濟南「大衆日報」的一篇文章，指出早在一九五七年，劉氏便開始「猛放毒箭」，並且在他所寫的一本題為「殿地報告」的著作中，支持「反黨右派分子」所發動的攻擊。

英將在西德撤出兩個旅

【倫敦二十日法新社電】英國經已告知它的盟國說：英國將會把它駐在西德萊因河的陸軍戰鬥實力削減三分之一，除非他們能於明年新年時提出一項應付英國的外匯開支的計劃，則另作別論。倫敦的「星期日電訊報」於今天報導上述消息時說：英國有意撤退駐萊因河英國第一軍的兩個旅（即約一萬三千人），這項決定將於明年二月發表的一份防衛問題白皮書中宣佈。

三師人，每次出版祇停留在戰場數天。

莫將辛勞得來的積蓄供火神!!!

誰願將辛勞得來的積蓄白白投入火燄呢！

但是如果你將錢財留放家中那末很容易被火神所吞而遭意外損失無情的火災在本港時有發生威脅嚴重所以最安全的方法莫如將積蓄存入香港上海滙豐銀行.

當你在香港上海滙豐銀行開户儲蓄則你每年可得週息三厘並可隨時將款項提取.

若你將款項存入七日通知存款或三個月六個月及一年之定期存款時則你最低限度每年可得週息四厘半.

聰明的人士絕不肯將血汗所得的金錢作冒險投資所以你應將積蓄存入安全而又可生息的地方——香港上海滙豐銀行.

欲知詳情請往就近

香港上海滙豐銀行 洽詢

香港呂氏宗親會鳴謝啓事

本會於本月十九日舉行成立一週年紀念暨會員聯歡大會叨蒙

華民政務司署官長
各社團首長
各界賢達

賁臨指導 惠賜多珍 高情隆情無任感銘謹此申謝

呂氏宗親會會長呂君博
副會長呂作卿
副會長呂務樂
監理事 敬啓

一九六六年十一月二十日

佛教寶靜安老院鳴謝啓事

本院昨日開幕典禮荷蒙官紳名流社會賢達佛教同人諸山大德光臨指導寵錫多珍高誼隆情至深銘感祗以招待不週殊深歉仄尚希察諒謹此鳴謝

佛教寶靜安老院院長 覺光暨董事局同人謹啓

院址：新界粉嶺百福村三號

新春台灣環島遊覽團

豪華組：元月十五日乘噴射機出發
輪船組：元月十六日乘安慶輪出發
機船組：元月十八日乘噴射機出發

截止報名日期：十一月卅日（星期六下午照常辦公）

聖誕節日本渡假團 十二月廿二日出發 十二月卅日返港

全程九天 航機來回 節目豐富 一流享受

康福旅運社 民航空運公司 合辦

地址：中環萬宜大廈六二二室・電話：二三四七九 二三五六八

黃東華 專醫 虫痔

新痔不用刀割，久痔無痛苦。即驗即知。女界有女助理。（星期日下午休息）

九龍尖沙咀北京道65—69號
環球商業大廈
九龍尖沙咀漢口道12號
國都商業大廈

即可入伙 港九旅遊中心 面對總統酒店 樓上寫字樓租售 定價特別廉宜

（由夏利文地產有限公司管理）

接洽處
富氏置業有限公司 九龍北京道69號204室 電話：67641
夏利文地產有限公司 中環於仁大廈14樓 電話：221111

香港建屋貸款有限公司 批准合格貸款樓宇

瓊林別墅

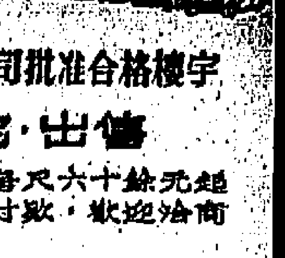
九龍窩打老道山

最高尚的地區 最實用的樓宇 最美好的間格 最長期的付款

有入伙紙 即買即住 三房兩廳 廳房分開 兩浴三廁 有工人房 月供四百

利興 237885 鴻星 852410

本月份入伙



灣景樓

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇

旺舖·住宅·出售

實用每呎六十餘元起 其他付款，歡迎洽商

接洽處
南海公司 文咸西街36號 電話：441310 中環占飛大廈十三樓 電話：230427
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071-8

柯錫金下月初訪巴黎 將討論法蘇政治合作

【巴黎二十日路透社電】據外交界人士說：預料於十二月第一個星期訪問巴黎的蘇俄總理柯錫金，將與法國總統戴高樂研究法國與蘇俄間特別政治合作的可能性。當法、蘇兩國領袖於六月間在蘇俄會晤時，他們經已開始談商有關一種思想路綫。他們在十二月間將會發展這條路綫，法國亦將試圖分享更多蘇俄的貿易。

據悉：戴高樂總統將對在北約與華沙公約間締訂一項和平協定的試圖予以反對。戴氏所持的理由認爲：這樣做將會使這兩集團的對峙永遠存在下去，如此則徒使增加歐洲的緊張而已。這兩個集團分以美國和蘇俄爲中心，美、蘇得以控制一個龐大勢力範圍。戴高樂認爲：這是對和平和較弱國家自由的一項潛在長期威脅。

此間一般預料：在柯錫金訪問期中，法、蘇之間不會達成任何正式政治協定。但是政治協定將會繼俄共領袖布里茲涅夫和蘇俄主席波德哥尼於明年四、五月間訪法後達成。法國於本年曾默接其他東歐國家領袖的訪法，這是法國試圖打破東西陣營和拓展貿易的一項具體努力。法國外長牟維爾刻正目前訪問東京，他亦將在東歐各地廣泛旅行，並訪問莫斯科來從事這項政策。據法國總統府香港林會官的想法，法蘇間的政治合作與法國的身爲大西洋同盟之一員之間，將不會有任何矛盾。

此間還指出：法國總統戴高樂無論如何都認爲：「以法國的觀點來說，大西洋同盟主要是法國與美國的防衛條約」。外交界人士又說：法國與蘇俄所達成的任何特別安排，將決不會削弱法國依照大西洋條約所負的義務。但是官員們認爲：蘇俄對西歐所施行的一項襲擊（北約之設是用來防止這種襲擊）將不再是實際政治的範疇中的一回了。

過氣世界拳王柏德遜 在南非被人殺死

前世界重量級拳王柏德遜

【南非・德爾班二十日美聯社電】此間警方說：前世界重量級拳王，現年四十七歲的柏德遜，於星期六日因喉部被人刺傷而告逝世。柏德遜是在德爾巴以內的文森姆托迪的一個派對中被人刺傷的。

警方說：一名男子因與柏德遜之死有關而遭扣留，他可能於星期一日出庭受審。警方對控案並無提出任何詳情。

約翰尼斯堡的「星期日時報」引述德爾班的一位警官的話說：柏德遜的傷口似乎是被一塊破爛玻璃所造成的，該報指出：柏德遜的頸部靜脈被割破，流血過多而死。

按：柏德遜在拳台上曾經賺過廿八萬美元之多，他於一九五零年退出拳壇，而於一九五四年前往南非。

柏德遜遺下兩子，一名莊尼，廿二歲，一名大衛，二十歲，據悉兩人現時住在南非。

柏德遜於一九四三年擊敗彼德・根尼而奪得世界拳王寶座，他於一九四八年敗給業那加拉漢。一九四九年，柏德遜曾一度東山復出，但又在南非約翰尼斯堡敗給杜維爾。

杜維爾在聽及柏德遜逝世時說：「這個噩耗來得真是有如晴天霹靂，他是一個好人。」

社論

義國對「中國代表權問題」的建議

聯合國大會開始辯論「中國代表權問題」之日，義大利提出了一項建議，這個建議的內容，是促請聯大一百二十一個會員國，同意設立一個「特別委員會」，來研究「中國代表權問題」。這個委員會的人選，必定是國際知名之士，它的任務是研究中共對聯合國的態度和它是否願意遵守聯合國憲章。上述研究工作，要求在一九六七年第廿二屆聯大開會之前完成。

義大利的建議剛剛提出大會，能否獲得通過，與夫今後聯大會內會外的發展，在聯大未辯論這個問題之前，各方曾將傳加拿大、義大利和智利三國，準備建議大會，在明年由中共佔有安全理事會席位，中華民國保持聯大席位，亦即所謂「兩個中國」方案的復活。照現在情形看來，加拿大和智利已擱置前議，而由義大利單槍匹馬出陣，用改頭換面的形式，向聯大提出建議。義大利代表必桑尼在聯大提出此案時，說爲「特別委員會」的設立，是因爲：㈠須承認中共統治了七億人口；㈡迄今未明中共是否願參加聯合國；㈢中華民國代表如何安置。必氏的話儘管運用一堆外交詞令來修飾語句，但狐狸的尾巴仍然露在外邊——抄襲「兩個中國」方案，用「研究」兩字來掩飾。用心良苦，可惜瞞不過明眼人！

這一建議提出後，聯大會場的反應非常冷淡。這是可以預料得到的，因爲義國提案既非「兩個中國」方案的改頭換面，同時又不是解決問題的可行辦法，先天上已具有難獲通過的因素。不要說中華民國堅決反對這一提案，就是與案無關的阿爾巴尼亞和蘇俄，也認爲義國提案不切實際。美國雖然對此尚無正式表示，但一般相信它是在等待各方面的反應，靜觀發展。

義國爲甚麼緣故在聯大提出這一議案呢？根據外電的說法，這件事是義國政府受義共壓力所致。這一說法自有相當理由。我們認爲另外還有一個理由，那是義國對中國大陸市場的覬覦，因爲義國近年來工業成品紛紛爭取亞洲市場，以取價廉而式樣新作爲傾銷號召，爭取中共的好感，造成貿易的優遇，可能性極大。現代國家的外交行動，先以私益爲前提，義國自難例外。

我們與義國向來邦交敦睦，大家都屬於自由世界的一個成員，對義國這一新的行動，深以爲憾，願在聯大對此案未付諸表決之前，一述所見：

第一、中華民國是聯合國的創立國之一，從籌組聯合國到憲章起草，中華民國都參與其事。在安理會中，我國是擁有否決權的常任理事國之一；在聯大之中，我國是「前輩」會員。聯合國是第二次世界大戰後的產品，第二次世界大戰如果沒有我國浴血抗戰，把日本帝國主義軍力牽制於大戰戰場的東綫，希特勒可能已成一代霸主。無論是從歷史和貢獻來說，中華民國不僅在聯合國擁有合法的代表權，而且是聯合國的「開山鼻祖」，今日如果有那一個國家想用非法手段來剝奪中華民國的代表權，就是甘心助共爲虐，要把聯合國毀滅。

第二、義國代表一再強調兩件事，第一是中共統治七億人口；第二是中共對聯合國的態度。若是三尺小童提出上述兩個問題，我們祇能說他天眞爛漫，不知世事；但以一個曾任過外長的必桑尼來談此事，便不禁令人笑他幼稚膚淺了。誠然，中國大陸現有七億人口，但七億人口生活於中國大陸，絕非是個個接受中共統治，除了共幹之外，絕大多數的大陸人民是反對中共暴政的，祇因生存於槍尖之下，敢怒而不敢言。西方人士往往強調數字觀念，但以此應用於中國大陸七億人口，顯然是用非其地。如果七億人民個個接受中共統治，目前在大陸瘋狂展開的新整肅，就無從發生；中共上層也不會出現反毛力量。這是非常現實的鏡頭，義國豈能視若無睹！

至於中共對聯合國的態度，更不需要「研究」。陳毅說過「八人抬轎，中共也不入聯合國」，就是中共的基本態度。陳說此話距今祇有一年多點，難道在這樣短短期間內，中共就會幡然改悔？自從中共攫奪政權之日始，它就對聯合國採取絕對不妥協的敵視態度，消極的敵視之外，還從積極方面進行詆毀聯合國和拆台活動，把聯合國污蔑成爲「美帝總部」或「帝國主義國家侵略大本營」，慫恿印尼退會，鼓勵「新興國家會議」的組織。這一系列事實，在在証明中共政權對聯合國毫無「興趣」，還需要「研究」嗎？除非聯合國肯把神聖憲章撕毀，一切迎合中共的條件，否則，中共肯加入一個「帝國主義國家侵略大本營」嗎？具有起碼政治常識的人，都能回答上述兩個問題了。

第三、我們中國人反對「兩個中國」，西方國家也許以爲祇是偏見。天下事都該反躬自問，如果我們提出「兩個義大利」或「兩個英國」一類方案，義國和英國能接受嗎？慷他人之慨就是今天所謂綏靖政策，以犧牲中國人民的權益而博取一個經被聯合國定爲「侵略者」的歡心，絕非智者所應爲。一個被聯大譴責爲「侵略者」的政權，如讓它加入，聯合國豈不是成爲一個藏垢納污之所？

總之，對代表權問題，我們有完全的信心，因爲正義是不容少數人推翻的；如果企圖非法剝奪我們合法的代表權，那就等於企圖埋葬聯合國！

古巴共黨內部分裂 加斯特羅受抨擊 刻正進行新整肅

【夏灣拿二十日路透社電】在古巴內部某些共黨和革命份子的跡象當中，該國刻正進行一項新整肅行動。不同以前的整肅，那樣迅速地剷除反革命分子，小資產階級和政治分子，以及被認爲過慣高度生活和安逸的人們，目前的整肅運動影響及於那些革命本質，以前從未被懷疑過的官員。古巴共黨中央委員會的喉舌報「格蘭恩瑪」揭發「的五名殺人（其中包括該黨支部的書記在內），經已因思想問題而被撤職。前外交部和對外貿易部的若干名官員，亦被調至不重要的非政治職位。

廣泛來說，思想的錯誤似乎是針對那些反對由總理加斯特羅所從事的獨立共黨路綫，和願見古巴能遵從一項更爲親蘇的正統政策的人物。

據通常可靠人士說：更具體的說，有兩項重大政策路綫，一項是對外的，而另一項是對內的，都發生問題。第一項對外的政策路綫是關於拉丁美洲的。加斯特羅最近曾抨擊某些拉丁美洲革命分子和共黨，其中似乎包括委內瑞拉共黨若干部份在內，理由爲他們反對激極的武裝鬥爭路綫，並接受他們國內目前的司法機構。加斯特羅指他們是「假革命分子」。

第二點問題，就是有關對內經濟問題。有些古巴人贊同採取一項嚴厲而集中的生產管理方法，而其他人則寧取現正由蘇俄採行的自由牟利目的政策。依據這種政策，工廠經理人得有自治權。據悉：加斯特羅總理目前贊同第一條路綫。但是有關對內對外的問題上，如果說這是加斯特羅與他的敵人間的權力鬥爭，則未免流於錯誤，直至目前爲止，加氏的敵人姓名至少還未爲一般大衆知道。夏灣拿的觀察家相信：主張更正統的蘇俄路綫的老牌共黨，仍然躋身國內的統治階層中。他們是加斯特羅所批評的一部份人物。

國際農業權威 中興大學校長 湯惠蓀昨病逝

【中興新村廿日中央社電】台灣省立中興大學校長湯惠蓀，廿日在南投縣能高山中興大學實驗林場視察時，突然昏倒，當即送到埔里榮民醫院急救，終因心臟麻痺，不幸於下午四時四十一分逝世。這位國際的農業專家是在十九日和幾位中興大學的教授一起到能高農場，廿日清晨到實驗林場去視察，當走到第三林班正預備略事休息時，即行昏倒，一直到逝世，都沒有甦醒過。據埔里榮民醫院院長朱樂賢說：湯校長是因腦貧血引致心臟麻痺而死亡的，腦貧血的原因可能是因爲當地拔海一千多公尺空氣較爲稀薄所致。黃杰主席接到了湯校長在能高山昏倒的消息，立即請求空軍派遣直升機去營救，但因爲山地氣候不好，空軍的直升機雖從嘉義飛到台中，可惜無法往救。

印同聯盟促政府 與中共斷絕邦交

【耶加達廿日法新社電】印尼最龐大的政黨「印同聯盟」，於本週末籲請印尼政府與中共斷絕「外交關係」。該組織在北蘇門答臘棉蘭一個盛大集會上，通過這項決議。該黨指摘「中共頭目繼續對印尼採取不友好態度，又中共在去年印尼共黨政變中，曾擔當重要角色」。該黨將告蘇門」。

印尼侮辱我國僑胞 中爪哇三寶壟華人奉令掛出國籍牌子

【耶加達廿日法新社電】中爪哇府三寶壟市的市長，經已命令外僑，特別是華僑，在他們的住所店舖和辦公廳外面，掛起表明他們的國籍的牌子。三寶壟市長蘇巴諾中校說：這些牌子將會使到華籍僑民與華裔印尼人之間，有清楚的界限。所有牌子必須於今年年底之前掛起。外僑必須隨身攜備身份証，俾當局易於查核。蘇巴諾中校表示他發覺近有相當多華人從印尼各地湧來三寶壟。他說：這些華人不願被遣返中國大陸。又說：「他們似乎認爲三寶壟是他們的天堂。」

美國務院聲明 否認洛治辭職

【華盛頓十九日路透社電】國務院今天否認西貢所傳洛治將辭去美國駐南越大使職位的一項消息。

關於洛治可能辭職的謠言，一個多月以來即已傳出。

但國民廣播公司今晨一項西貢廣播，暗示他將被更替。魏摩蘭將軍將由越南美軍司令，擢升爲亞洲美軍總司令的職位。

國務院於否認那項消息時，促請注意國務卿魯斯克，昨天對同樣問題，所發表的談話。

魯斯克在記者招待會，被詢問那個大使是否將退職回國時說：「我認爲他會休假。但是我沒有任何跡象，顯示他會在其他任何意識中返國。」此間預料，洛治將在聖誕節前後回美度假。

婦女防狼武器 巴黎商店暢銷

【巴黎廿日路透社電】巴黎的商店報告：女用自衛武器的生意蓬勃，這些女顧客購買自衛武器來防身，以應付刻下的強暴狂潮。最暢銷的，是一種可以噴出催淚氣的鎖匙圈，每週售出約二千枚。這種鎖匙圈有一個下垂的環，裡面藏有一個催淚彈，祇要用手指一按，便可以使到在九呎之內的狂徒退避三舍。

日本記者報導 中共不感興趣 對加入聯合國

【東京廿日路透社電】一名日本報紙特派員今日說：中共對於聯合國目前辯論中國席位問題一事，不感興趣，中共報紙以極少篇幅報導這項消息。日本「朝日新聞」駐北平特派員說：自從中共「外長」陳毅於本年九月表示中共無意加入聯合國以來，中共的態度一直沒有改變。陳毅指摘聯合國已成爲「美帝國主義者和蘇聯修正主義者共同僞取的機構」。該日本報紙特派員又說：中共反對「兩個中國」的觀念，並無放棄其立場的跡象，中共表示如果中華民國仍然是聯合國成員，則它不加入聯合國。

蘇昨向太平洋舉行火箭試驗

【倫敦十九日美聯社電】塔斯社宣佈，蘇聯將於星期日開始，在太平洋作一連串的火箭試驗。該社警告所有船隻和飛機須遠離試驗地區八十海里，該試驗地區位於南緯〇・五度，西經一六三・四五度。塔斯社說，這次試驗將進行到十二月三十日爲止。試驗地點大約在美屬維斯島以西約二百英里之處。該社說：「爲了確保船隻和飛機的安全，蘇聯政府要求由星期日起，每天由中午到第二天中午，所有船隻和飛機，均不得進入該試驗的地區。」

北韓火車失事 死亡三百人

【東京廿日合衆國際社電】此間今日收聽漢城廣播說：本年三月北韓曾發生一宗火車失事，約有三百人喪生，當中有二十一人是北韓共黨「官員」。這宗意外在北韓國北部一處火車隧道發生。北韓顯然把這宗意外保守秘密，上星期四日板門店聯合休戰委員會舉行第二百卅三次會議時，一名共黨記者作出上述透露。該廣播並無報導這宗意外的詳情。如果屬實，則這宗火車意外可能是世界有史以來最嚴重的一宗。

蘇總理應邀將訪問芬蘭

【莫斯科十九日路透社電】此間今日宣佈：蘇聯總理柯錫金接受芬蘭的訪問邀請，日期將稍後決定。

會德豐有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九六六年十一月廿九日（星期二）正午十二時，在香港於仁大廈十三樓本公司會議室，舉行股東年會，辦理本公司普通事務，包括通過截至一九六六年三月卅一日爲止之會計年度年結與董事局及核數師之報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師在內。

本公司股份，由一九六六年十一月十八日起，至同月廿九日止（首尾兩日在內），暫停過戶。

本公司股東之有權出席股東年會並參加表決者，可以委派別人代其出席與參加表決，但該代表人必須亦爲本公司股東。

一九六六年十一月二日

承董事局命秘書麥杜華啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六六年十一月廿五日（即星期五日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投　計開

此物業坐落香港維多利亞城在田土廳註冊爲內地段第五百〇三號分段A字再分段二之餘段及內地段第五百八十六號分段B字之餘段及所有上蓋即荷李活道門牌十二號此物業係憑一千八百五十六年八月廿三日及一千八百五十九年十二月十三日兩官批管業批期九百九十九年由一千八百五十五年十一月十六日起計及九百九十九年由一千八百五十九年六月廿五日起計該兩官批係由前英女皇維多利亞批立與 CHARLES DELANO WILLIAMS 者及該前英女皇批立與 FREDERICK WOODS 者其兩段共約有地二千二百三十二呎半丁方英呎每年地稅應納銀三元

欲知詳細及投買章程請問賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行　同啓

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓

香港一九六六年十一月十六日

亞洲航業有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九六六年十一月廿九日（星期二）上午十一時三十分，在香港於仁大廈十三樓會德豐有限公司會議室，舉行股東年會，辦理本公司普通事務，包括通過截至一九六六年三月卅一日爲止之會計年度年結與董事局及核數師之報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師在內。

本公司股份，由一九六六年十一月十八日起，至同月廿九日止（首尾兩日在內），暫停過戶。

本公司股東之有權出席股東年會並參加表決者，可以委派別人代其出席與參加表決，但該代表人必須亦爲本公司股東。

一九六六年十一月二日

承董事局命秘書會德豐有限公司啓

第廿四屆香港工業出品展覽會 招請臨時職員啓事

本會現招請臨時職員多名有意應徵者請自備應徵信一封書明姓名年齡學歷經驗及附最近二寸半身照片二張函寄干諾道中六十四至六十五號廠商會大廈十一樓本會人事部收合則函約面洽

一九六六年十一月二日

Andrex

英國皇冠厠紙

香港總代理
和記洋行
香港於仁大廈十弍樓・電話：二四二一〇一

鄭重啓事

各界人仕如能提供消息由此將假冒皇冠厠紙之標紙承印者，或包裝、出售、或批發假冒皇冠厠紙之不法之徒緝拿判罪，本公司將致送重酬，如有該項消息，請向下址報告，本公司決當嚴守秘密：

香港於仁大廈十二樓　和記洋行　電話：242101

下列各寶號爲正庄英國皇冠厠紙之特約批發商，請各零售商依址洽購，庶不致悞。除該特約批發商等之外，如有其他方面意圖供應假冒貨品，請各零售商立即報告和記洋行，以便採取適當措施。

正庄英國皇冠厠紙特約批發商名單

香港

批發商	地址	電話
明泰	軒尼詩道 493 號	768941, 760153, 775740
均泰隆	永樂東街 10 號	448361, 448362, 448446
三興隆	德輔道西 143 號	433045
同安行	德輔道西 97 號	436787, 433402
德祥號	德輔道西 328 號	431514, 436964
惠康有限公司	中區畢打行樓下	225587, 236909
華昌有限公司	干諾道中 141 號	448620, 448670
兩盎辦館	譚臣道 131 號	728054, 724768
榮生祥辦館	庇利街 2 號	447966, 447581
榮生祥辦館支店	灣仔道 236—238 號	739153, 721478

九龍

批發商	地址	電話
協昌行	深水埗福華街 141 號	862610, 869667
成利行	旺角水渠道 34 號	812046, 800922
義和興	上海街 399 號	850583, 843244
萬興號	尖沙咀天文台道 4 號	634983, 637163
興華辦館	紅磡機利士路 6 號	628653, 628692

SA3:66

承銀主命將貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六六年十一月二十二日（即星期二）下午三時起在香港雲咸街恆滿大廈士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投　計開

一此物業座落香港新界屏山在理民府登記爲第一百二十九約第二約第〇二A號地段[illegible]及座落香港新界上水在理民府登記爲第九十二約[illegible]號地段及其建築物與應享受股權之一切權益面積計[illegible]以上物業係向政府租得[illegible]年減三天應須遵守與政府訂立之第一百三十二約及第九十二約總契內所列各項條款及繳納地稅

欲知詳細情形及投買章程請問賣主律師麥維慶律師樓或拍賣人蘇沙先生便知

（香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十二樓）
賣主律師麥維慶律師樓
拍賣人蘇沙先生　同啓
（香港雲咸街恆滿大廈士庫）

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第三次賽馬定于一九六六年十一月廿六日，及十二月三日，舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽。太子行司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公茲承

董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下

觀衆入場券須全日懸佩証章

（一）第一天由一九六六年十一月廿三日星期三起至十一月廿六日星期六上午十時止

（二）第二天由一九六六年十一月卅日星期三起至十二月三日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入。

（四）入場券証章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席祭廳備有午膳供應。

（五）關于公衆席兩天內俱在上午十時開閘，入場券每日限位十元入閘時繳交，隨發給入場券觀衆入場後須全日懸佩証章如離場復入馬場者須再繳入場券十元。

一九六六年十一月廿一日

司理鮑愛克

官地拍賣

一九六六年十一月二十八日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）觀塘內地段第六四〇號（座落觀塘鴻圖道）
面積約計一萬零三百九十四平方尺
限作工業或貨倉用途
底價三十一萬元正

（二）觀塘內地段第六四八號（座落觀塘偉業街）
面積約計四千五百平方尺
限作工業或貨倉用途
底價十三萬五千元正

（三）觀塘內地段第六四九號（座落觀塘海濱道）
面積約計一萬六千五百平方尺
限作工業或貨倉用途
底價四十九萬五千元正

（四）新九龍內地段第五〇九二號（座落九龍新蒲崗）
面積約計二萬零三百二十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價六十一萬元正

（五）新九龍內地段第五一〇〇號（座落九龍新蒲崗六合街）
面積約計八千四百平方尺
限作工業或貨倉用途
底價二十五萬五千元正

（六）新九龍內地段第五〇九〇號（座落九龍新蒲崗）
面積約計一萬四千四百七十五平方尺
限作工業或貨倉用途
底價四十三萬五千元正

合同圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍農圃道政府分署六樓官產管理及測量辦事處

保加利亞逐中共記者 北平提出嚴重抗議

反中共大會明年可能召開

【倫敦廿日美聯社電】中共「新華社」在昨天提出抗議，指該社記者在保加利亞被剝奪，採訪保國共黨本屆全國代表大會（此一會議已在保國首都索非亞閉幕）消息的權利。該社說：保加利亞的這種行動，是嚴重事件，對蘇俄修正主義者反中共的活動，有所幫助。而使中共和保加利亞的關係趨於惡化。

該社說：保加利亞不許該社記者採訪上述會議的消息，所持理由，是中共並無代表列席。該社說：中共駐保加利亞「大使」謝邦治，曾於本月十六日向保加利亞外長巴賽夫，提出嚴重抗議，指斥這種「不當而且可鄙的行動」。該社說：謝邦治要求保加利亞道歉，而且要求使該社記者，確切能夠正常採訪消息。」

【莫斯科十九日路透社電】保加利亞共黨主席日佛科夫，今天重新呼籲舉行一次國際會議來團結世界共黨運動。他在保共大會閉幕式上說：共產黨人可以克服他們的歧見，而表現得更堅強和更團結。蘇共領袖布里什紐夫，於星期二曾在大會上，贊同日佛科夫的第一次要求舉行會議的呼籲。觀察家說：日布二人的主張，可能是旨在孤立中共。日佛科夫說：「國際共黨運動中的不協議，中共的拒絕參加聯合陣線，以及他們的反蘇和分裂行動，已引起兄弟黨的嚴重關切。同時，出席大會各兄弟黨，曾表示意志決心，要克服這些歧見，討論聯合鬥爭的共同問題，及恢復國際共黨運動的團結。」日佛科夫已蟬聯保共主席，他並以熱烈的語辭，表示他在當前對中共的爭執中效忠莫斯科。

【索非亞十九日美聯社電】保加利亞星期六稱：該國所主張召開世界共黨大會，抨擊中共領袖的建議，已獲得一般的贊成。據稱：親蘇集團企圖使用壓力排除障礙，以使世界共黨大會召開成功。但據一名消息靈通的保國人士說：有跡象表明蘇聯可能對大會施用壓力。另有共黨人士說，在十一月廿八日召開的匈牙利共黨大會上，將不強調召開世界共黨大會的問題。至少有六個重要的共黨，保持猶豫。保共本週在共黨大會上已發起對大會的建議者，這六個國家的共黨為羅馬尼亞、北越、北韓、古巴、義大利和日本，他們不願被迫在蘇聯和中共之間選擇，他們對此事表示反對或保守中立，在保加利亞共黨大會上，發表演說，即已表示過，中共在歐洲的發言人，阿爾巴尼亞也聲稱抵制召開世界共黨大會。

美議員獲波共通知 倘美國停炸北越 越南和談有希望

宇丹表示支持聖誕節停火

【華沙十九日路透社電】美國參議員克拉克今晚在這裡稱：波蘭共產黨官員，曾經對他說：如果美國停炸北越，他們相信越南和平談判，可以便得開始。但他又說：不過那些官員，未曾提供任何具體事實。

克拉克為參院外交關係委員會之民主黨委員，他到這裡訪問，關於緩和東西方緊張關係問題時。他會見的波蘭政府首長們稱：波蘭準備和願意盡一些努力，來協助越南問題談判進行。

這參議員在華沙三日後，於起程赴莫斯科之前，向記者透露如上消息。當詹森總統本年十月，實際致力於改善與蘇聯和東方集團關係時，共黨方面公開拒絕這一建議。他們說：當越戰繼續下去的時候，實際的改善是不可能的。

參議員克拉克今日說：他在這裡的商談，所給與他之印象是，越戰妨碍這種關係的實際改善，但不是無可補救的。

【聯合國廿日合眾國際社電】聯合國秘書長宇丹昨日說：他對聖誕節越南休戰，未採任何主動，但他贊成教宗之建議，如果教宗提出此項建議，他將予以支持。

他與義大利常駐聯合國代表文西會談後發表此項談話。梵蒂岡人士近曾說：教宗將要求第二次（因去年聖誕節有過一次）較長的聖誕節休戰。據稱，教宗希望美國停止轟炸北越成為達到聖誕休戰的初步。

詢以他是否認為美國暫停轟炸北越將會使北越談判，他不肯直接作答，但他說：他深信停止轟炸將造成修好氣氛。

他並謂本月底他將決定願否連任秘書長，他的任期將於下月廿日滿期。

詹森已返農莊休養 直至明年國會揭幕

【馬里蘭州伯斯達十九日法新社電】詹森總統於上星期三，施行喉部和腹部輕微外科手術之後，精神看來很好。他於今天離開巴斯達醫院，返回他的德克薩斯牧場。詹森總統在其太太和兩個女公子和女婿紐貞特陪伴下，離開那間醫院之前，曾停下來與記者說幾句話。

詹森總統在牧場會與他的顧問羅斯托和金勸，就美國、英國與西德，關於英美兩國軍隊留駐於西德問題的三方會談，舉行初步商討。他并與美國國防部長麥南馬拉，用電話作一次長談。

詹森總統於下週，將在他的牧場與國務卿魯斯克，羅斯托和麥克勞會談，俾聆取關於西德部隊情況的意見。麥克勞是參加三國談判的美國代表。

詹森總統在今後數週的大部份時間，將在他的牧場逗留，直至新國會在明年初開會為止。

詹森總統在華盛頓巴斯達海軍醫院施行喉部和腹部外科手術之後，於本月十九日出院。

日經濟發展神速 將擠入五強之列

美遠東專家預料

【倫敦廿日合眾國際社電】美國一名遠東問題權威週六說，日本是在亞洲僅次於中共的大國，它將在未來的世界中擔任相當重要的角色。

美國加州大學政治學教授史加拉皮諾在此間發表的一份月刊上撰寫「新亞洲」一文，強調上項觀點。史加拉皮諾說，日本正進入一個標誌着增強民族自信與國家主義的新時代。他說：日本正在破除舊習禁忌，新思想觀念之確立，就像他們的經濟事業那樣興盛，並以附論與爭辯方式進行革命性的變更。

史氏說，這一切的事實均顯示，今日日本是亞洲的大國，並將為執掌未來世界牛耳的少數大國之一。

史加拉皮諾在一篇題為「一個角色之研究」文中說，他認為如果在亞洲產生一個均衡的勢力，日本將需要擔任一個重要的角色。他說：主要的因素在於日本自戰後和美國同盟以來，造成世界上最富強的五大國之一。以經濟情形而論，目前日本居於第五位，在美國、蘇聯、英國和西德之後，但是在未來十年的經濟計劃中，顯示日本將於一九八零年躍居第三位。

史氏說，日本強調其民族主義，并且有些人繼續主張以建立大亞洲主義為前題而與中共友好。同時日本將來有四條路線可循，一是效仿中共的乏社會主義路線，二是不結盟路線，自行發展其軍力達成遏止之目的，而處於美、蘇之間；三是脫離美國，四是支持美日同盟。

印度佳麗花莉亞 已決心過世姐癮

暫不談婚事先行環遊世界

【倫敦十九日法新社電】在此當選「一九六六年世界小姐」的印度佳麗花莉亞今晚說：她跟印度西孟加拿地區的廿八歲茶樹種植商羅波，原定今年六月結婚，但她可能把結婚的時間押後。

花莉亞在記者招待會中說：「這全看他（指羅波）的意見怎樣。他曾經發來一通電報，對我奪得世界小姐榮銜的事，感到興奮莫名。而且祝我快樂，我想以世界小姐這種身份公開露面一段時間，因為這可以使我獲得四處環遊的機會，不然，我可能永遠不會再有這種機會的。」她說：「這完全是我自己的看法。」並說：她將在英國稽留幾個月。但是，她會在約過一週或半個月時，先回印度孟買，對她所讀學院的院長交涉，希望能夠從事安排，使她的醫學結業考試延期舉行。

她說：「我以世界小姐的身份露臉多久，全看情形怎樣發展。」她說：「此間世界小姐角逐賽的主辦人士，曾經講過：我在任何時候想要再以全部時間研究醫學的話，他們不會用合同來約束我的。」

詹森出院返回牧場　美國總統詹森出院後，離開華盛頓前往德克薩斯州的牧場休養。圖為他由華盛頓抵達德州倍斯塔空軍基地的時候，笑逐顏開地和歡迎他的群眾握手。（美聯社無線電傳真）

智利動物園怪事 鴕鳥滿身銅臭

【智利聖地牙哥十九日法新社電】此間動物園中唯一之鴕鳥，因其太愛金錢，已於今日斃命。屍體解剖透露該鳥於一年中吞食硬幣及其他物件超過六磅。硬幣使其發生腸炎，及硫化銅中毒，施手術的獸醫去年為一項施手術，在其腸內中取出一枚長三十吋的鐵枝。

瑞典將向中共 展開大量輸出

【斯德哥爾摩廿日合眾國際社電】此間靈通消息人士週六晚說，瑞典將於明春向中共展開一項大量輸出運動，中共極為缺乏重型機械，據報導，瑞典將邀請瑞典在北平舉行工業產品展覽。有一百家瑞典公司將參加該項展覽，他們幾乎代表整個瑞典機械工業。二百四十名瑞典官員，將於明年飛往中國大陸，以安排和照料該項於三月舉行的工展。該等瑞典公司將假北平整個文化宮舉行是項展覽。

瑞典出口協會一發言人說，我們正在考慮該項邀請，結果認為那是一件十分有趣的事。該發言人說該項展覽將舉行十一天，只對中共專家開放。而該項展覽之展品，則準備用中文來標明。

反攻復國的時機問題

孫科

我想提出一個大家都在考慮和國內外所注意的問題，就是「反攻復國的時機問題」來加以檢討。我們反攻的時機是否已經到臨？或者還要等待若干時間才能到來？從後面的分析，可以找出一個答案。

㈠反攻復國的六個先決條件。

首先，關於反攻復國的時機問題，有六個先決條件，我現在逐一分述如次：

第一、我們要問：中華民國的本身，在政府與人民方面，無論是三軍部隊或黨政工作，是否已經充分準備完成？大陸淪陷，我政府播遷到台灣，到今天已經十七年了。金馬前線的將士，每天都看到總統所謂「毋忘在莒」四個大字，正在枕戈待旦，準備行動；全台灣一千三百萬同胞，從光復到今天，也過了二十年，有二十年生聚教訓的時間，來建設起反攻的實力，現在大家心裡都在想：反攻復國的工作，究竟甚麼時候才能實現？解答這個問題，要問我們的反攻準備工作已否充分完成？我對這個問題，不能憑個人意見簡單的答覆，要求之於全國同胞共同來答復。

第二、我們要問：大陸上六億至七億的同胞，對中華民國反攻復國的立場如何？就是說：大陸的人心是否歸向於我們？現在我們身在台灣，隔着大陸的鐵幕雖然不能親臨大陸，去向每一位受苦難的同胞徵詢意見，問他們是否贊成我們反攻；但是在許多年來，尤其是最近這一二年，從大陸得到的許多情報和新聞資料，可以證明一點：大陸人民在心理上一致是反共反毛的，甚至匪共幹部的，以及受匪共利用的知識分子，也一致是反共反毛的。我們由不斷從大陸冒險逃難到港澳、台灣和其他自由地區的人士的談話中，都異口同聲的表示大陸同胞盼望我們早日反攻回去。所以，這個問題不用我來答復，大陸同胞已經替我們答復了。這就是說：大陸人心已經歸向中華民國，渴望我們早日反攻。

第三、我們要問：匪偽內部鬥爭，是否已經分裂，達到不可收拾的地步？這問題不是我們自己所能答復的，要由匪黨內部來替我們答復。現在毛共掀起所謂「紅衛兵」運動，來做清算鬥爭的工具。這是清算鬥爭什麼人呢？無疑的，祇是匪共自己的鬥爭，用來清算匪黨和匪偽政府機構的幹部。由此證明匪共的分崩離析，已到了不可收拾的程度。

第四、我們要問：匪黨與蘇俄過去不但是同盟國，而且稱為兄弟之邦。從前毛匪曾經宣稱：他要把整個中國一面倒向蘇俄的懷抱，而現在匪蘇之間已經發生了破裂。是否快要演變到勢不兩立的瀕臨決裂的地步？假使我們相信世界各國新聞記者從北平發出的消息，報導「紅衛兵」一而再，再而三的包圍蘇俄大使館吵鬧，貼大字報辱罵蘇俄，不但是對付蘇共，就對蘇俄人民也是深仇大恨，好像非殺掉不可的樣子。匪俄交惡，在蘇俄對其國人向來是不公開的；但是，匪共如此痛恨蘇俄，蘇俄的反響又如何呢？大家都知道：蘇俄已經公開指責匪共，尤其說毛共的瘋狂，破壞了共產集團的團結，阻撓了共產革命的行動。關於越南的戰爭，北越侵犯南越，匪共罵蘇俄出賣了北越，向美帝投降，破壞了所謂越南的解放戰爭。現在蘇共也反唇相譏，說美匪勾結，共匪幫忙美帝來危害越共。目前蘇共與毛共的關係，根據最近一美國新聞與世界報導」所報，該報記者在巴黎與法國一位專門研究蘇俄問題的專家米歇耳．莫爾德上校（COL．MICHEL GARDER）談話，他說：過去所謂第三次世界大戰是美蘇的戰爭，現在已經轉變，美蘇戰爭不會發生，而要轉到第四種戰爭。這第四種戰爭，就是蘇共與中共的戰爭；照目前的趨勢發展下去，不出五年就可能實現。匪蘇是否會破裂這個問題？由此可能得到解答，值得我們注意。

第五、我們要問：共產集團以外的國家，對我中華民國反攻復國立場的同情，是增加還是減少？答復這個問題，要根據事實。去年九月聯合國開大會時，共產國家照例要提出案匪入會案，這案表決的結果是四十七票對四十七票，同情匪共的不是多數，沒有通過。我們檢討今年的表決，要是同情共匪的數字，沒有超過現在這個數字，就可以說明國際對我們的同情是在增加，而不會減少。

第六、很多人憂慮的一個很難解答的問題，就是美國盟友對我們的支援是否始終可靠？在十多年以前，中華民國與美國之間，曾經簽定中美共同防禦協定，保衛台澎。好像其中有一條規定：中華民國未取得美國的同意，不能對大陸有軍事行動。這就是束縛我們主動反攻。按美國的立場而論，當時有這條規定也很正確，因為美國負擔支援中國的義務，需要知道它所負的義務有多重，所以不經它的同意，不希望我們隨便有所動作。由於這種原因，政府以外的很多政論家，在報紙發表意見，有不少是主張督促政府，趕快提出對中美共同防禦協定的修改，以解除反攻的限制。但是，在我看來，修改協定是相當困難的。因為我們反攻，在沒有動作以前，美國不能公開事前答應支援我們反攻。以美國的立場來說，這是做不到的。同時，從另一方面看，我們沒有得到美國的同意，自己要幹，由於中國自由的人民，和大陸上六億以上失掉自由的人民，盼望我們反攻，政府採取行動，反攻成為事實，美國是否會袖手旁觀，甚至從大陸上拉回來。這個問題就我個人的觀察，美國是不會這樣做的。

檢討以上所說六個反攻的先決條件，我們覺得對反攻復國的時機問題，可以得到一個相當肯定的答案：就是我們的反攻準備已經完成；大陸人心歸向；匪共內部鬥爭，已經分裂，演變到不可收拾的地步；匪俄關係已破裂到勢不兩立的程度；國際間對我同情有增無減，美國盟友絕不會忽視事實，反對我們反攻。

假使這六個問題得到以上解答的話，我可以引用美國人的一句話來作結論。蔣夫人在美國紐約發表演說，希望以中華民國空軍駕駛美國供給的遠程轟炸機，飛到大陸內地，炸毀共匪製造核子武器的工廠設備。這篇演講發表之後，紐約每日新聞報DAILY NEWS有一篇社論，標題是「我們還要等待甚麼」？WHAT ARE WE WAITING FOR，意思是說：為甚麼還不支援中華民國摧毀共匪的核子設備？現在要反問我們自己：反攻復國的條件已經具備，我們還要等待甚麼？（未完）

臭蟲也在越南作戰

新式武器大量上陣

當越共亦抗議美軍襲擊使用催淚彈時，那些自命為人道主義者才不提美國使用無毒催淚彈。

—吳—

越南戰爭的殺人死傷數字，揭示美軍在越南作戰所用武器是最可怕的人對人的武器。在他們背後的是火力，約六倍於韓戰和第一次世界大戰的美國步兵，肩膊上所負的武器。他們的追擊砲和榴彈砲，於步兵需要時立即應召而來。在步兵的頭上，直昇機發射機關槍，火箭及自動手榴彈，並有裝甲擲炸彈及小炸彈的噴射戰鬥轟炸機，在任何其他的戰爭中，美國軍隊都未曾使用過那麼多適應當地形的武器。巡邏湄公河三角洲的沼澤的三十呎長巡邏艇，都裝備不沉的乳膠，以至在「非武裝區」的那些裝甲車輛的六管式「安迪」砲。

基本的武器是，越共所稱的「小黑來福槍」——M一六型來福槍。它的重量太輕，大多數在越南作戰的美國軍隊都佩帶發射擊迅捷，輕膠桿的M一六自動來福槍，這種來福槍重七磅六盎，大小像兒童玩具的來福槍，但每分鐘可發射子彈七百五十發。再入子彈所需的時間比普通的來福槍較少。M一六型來福槍的子彈的超音速的震力，可於一百碼內使中彈者的內臟粉碎，或肢體分崩離析。

M一六型來福槍也有它的缺點。它的頂蓋太輕，士兵於肉搏時用槍柄毆擊對方，這種槍柄時常會碎裂。此外，它的瞄準器太高，使士兵要露出頭部和胸部。不過，子彈發射率的快速，抵消了這些缺點。許多美國士兵，在戰役中發射六百萬子彈。

除M一六型來福槍外，美國步兵並配備M七九型手榴彈發射器，可於三八五碼外向敵人發射四十公分手榴彈。M七九型手榴彈發射器有兩個缺點：它每次祇能發射一枚手榴彈（每分鐘可發射十六枚），而手榴彈於飛行三十碼後才爆炸。多發的發射器刻在越南試驗中。

第三種步兵武器是M六〇型機關槍（最高發射率是五百五十發，平均發射率是二百五十發），是改良的第二次世界大戰機關槍。

除了這些基本的武器，在越南作戰的美軍，還有一些新的和改良的武器。在蜿蜒的朱萊的陸戰隊，使用一些改良的反坦克砲和機動運輸車。最有興趣的是陸軍概念隊所處理的一種可載五十五人的輕型坦克。陸軍概念隊的畢茲上校說：「在地面的戰爭中，唯一有價值的東西是人命，沒有人會給人命作價。我們的工作是盡量把人命置於地面作戰。」

在越南的新發展，多數是偵察敵人的儀器。美國飛機已裝備磁性電子儀器，以偵察結集的敵人武器，對熱敏感的「天空眼」，一直在胡志明運輸路線偵察營火。若干月前，美國研究家們發現，臭蟲在越南或許有用，臭蟲放在一個三面紙的盒子裏，放在小徑上，於嗅到人類的血臭時，會發出長蟲的「號叫」。這「號叫」由盒子裏的擴音器擴大了。

越南的敵人也研究和製造他們的新武器。共軍特務分子時常把美國特務部隊營地的地雷轉移方向，使守軍受害。越南共軍使用迫擊砲，因為國軍的兵營是固定的，是最佳的轟擊目標。

一種迫使共軍從山洞逃出來的武器，是無毒的催淚彈。這種催淚彈的使用，曾引起美國人的批評。一位軍人辯說，這種瓦斯，是把非戰鬥的越南人和匿居山洞的越共分開的唯一方法。最近，美軍也遭越共投擲催淚彈，反對美軍使用催淚彈的喧嘩，已經煙消雲散了。

國際剪影

萬五千共諜雲集西德

雖然大部份特務祇是從事一些微細工作，但每一情報如一塊石，堆積起來便可建大殿了。

像所有的共產組類組織，從共常是注意那些容易妥協或是被勒索的人，他們或是有困難，或缺少金錢，使他不顧一切的為共方工作。

事實上，百分之四十的間諜工作，是專門觀察普通人民的情況，是否能夠利用；百分之三十五是在做着軍事的偵探；百分之十五是從事政治的間諜；百分之七從事經濟偵察；百分之三是做反間工作。

大多數的間諜，當然不能比擬本世紀轟動一時的案件，像校治、亞帕爾、賓哥夫斯基等等。當然，更不能與「占士邦」比較，這類人在間諜工作中祇佔極少數。

根據西德調查局的專家說，這種工作，並不能說是對西德安全沒有危險的。單獨的案件，很少能看出其危險性，這一定要綜合很多的案件來看。對小事物的工作人員，祇是共產機構的小齒輪，每一個情報，猶似一塊石頭，這石頭卻是用以建築大殿的。由此而知，一個表面上對德國的軍事進步無損害的情報；或是一間小型工廠的出品；或是一度橋樑的報告；綜合起來，它們可能是很重要的。

同時，從事間諜的人員，很少一開始就做重大工作的。通常都是給予很少的工作。讓他們在小的工作上加以訓練，如果永不失手，而又忠實的話，才慢慢給予重大的責任。

蘇俄的國家安全局和東歐集團，對前來旅遊的人特別感興趣，因此，對他們慇懃招待。遊客一行一動，都被監視和報告。同時，KGB又用科學儀器，如收音器、影像機和偷窺器，安裝到各旅館的房間，窺視來訪人員的私生活情形。

那些肯為他們工作的旅客們，大多數是由於性生活、同性戀等等不敢公開的私事，KGB便以偷攝得的像片，向他們威脅，使他們不能不妥協。有時，控告遊客為間諜，從而迫他答允效力。

對旅客的控制和監視，就KGB來說，是很重要的。在蘇俄的大街上，或是在油站旁，或是在公共場合及旅館的餐室裏，他們都會對你的行止，一五一十的報告上去。

目前，蘇俄發明一種安置在車輛上的小型竊聽機，不論你的車輛走到什麼地方，他都會對監視站發出「畢、畢」的聲音，知道你在何處。

東德的頭目，自前更利用分裂，因不少家庭部份住在西德，部份住在東德。他們時常准許這些人前往探親，或是前往結婚，唯一的條件是：他們要為共產組織工作。

西德一位工程師，前往東柏林探親，由於他逃反了限制，他多帶了一點七馬克，被控犯罪，審訊一天後，特務出現了，恐嚇他應承為保密局工作才釋放。

另一宗案是：一位老年的退休人，需要東柏林當局的一張証明書，結果，他獲得要親自前往領取，到了東柏林後，特務向他提出：如要証明書，一定要作些情報工作交換。

如果他們的威迫利誘成功，他們便會通知他，與誰合作和聯絡。

一位柏林司機，登報紙想找一份業餘的工作。結果，他接到東柏林來的信，邀請他前往東柏林車站見一個人。結果是：讓他行走東西柏林的道路，如果他能給以所需要的情報，便得月有五百馬克的收入。司機便依循他們所要求的圖片、地圖、旅館名單等，以及後要他攝取橋樑的相片。這工作使他們很滿意，最後，讓他與西柏林和西德的共產間諜相聯絡。

西德聯邦調查局有一次較大的收穫，乃是逮捕一名東柏林工程師，自一九五七年以來，他就持假護照工作，當他為用時，意圖將裝在牆上的竊聽機拆除，新住客發現後，便通知警方，然後，警方從隱蔽處將他抓到。（三）

夏季多強姦

美國的統計發表，一九六四年，襲擊女人的人，以十八歲到二十一歲的一組為最多，以職業而言，犯色情事件最多的是不熟練技工。犯罪率在貧民區黑人佔最多，但初犯法不是色情事件。研究色情犯罪權威承認說：犯人與他們父母及家庭背景有關。他們大多數沒有爸爸提攜，由沒教育的媽媽教養，幼少失了家庭溫暖。犯強姦案季節，多在夏季，一、二、三月是少有。警方報告：美國的強姦、謀殺、劫頸及暴力等案，百分七十三是在夜後發生。（四門）

美國第一位黑人參議員布魯克及其妻女

美國歷史上第一次 黑人當選任參議員

共和黨的布魯克能夠取得壓倒勝利，並非靠黑人支持，亦非藉種族間題作政治資本。

如果在偏見中有任何邏輯，美國麻薩諸塞州的布魯克已經成為了白人對黑人歧視的犧牲者。相反的，他去週成為美國歷史中第一位獲得多數選票而被選為美國參議員的黑人。

布魯克是政治中的黑人，而不大是黑人政治家。沒有倫理的實力基礎——黑人祇佔美國人口的百分之二，而布魯克獲全州選民擁護而獲選——他像其他的政治家般競選和任職。選民們對他也作如是觀。兩年前，他競選檢察長，輕易的繼承了高華德（他曾支持過高華德）。在這次競選中，布魯克成為了共和黨候選人，在全國的選舉中獲得大勝利。本年，他獲得百分之六十一的選票，擊敗了民主黨對手前任州長皮波地。

布魯克現年四十七歲，一個沉靜的，殷亮的人，沒有白人歧視的傷痕，也沒有種族的仇恨。他說：「我知道許多美國黑人受到種族歧視的痛苦，但說句老實話，我不能說這對我有什麼嚴重的影響。」

他時常是一個不利的種族的一個有利的人。他是一個政府律師的兒子，在華盛頓長大。他的中等階級的家庭是富裕的，並決定克服種族分隔的困難。當他們在華盛頓的種族分隔的戲院買不到音樂會或歌劇的入場券，布魯克說：「我母親祇帶我到紐約卡尼基音樂廳或都市戲院去。」

畢業於霍華德大學後，布魯克被編入全黑人的步兵單位，戰爭結束時，他是一個上尉，在德國後方，與義大利人一起撓情報。他那時與義大利美姬相識，她是一個義大利女孩子，現在是他的妻子和他的兩個十來歲的女兒的母親。布魯克把他的白種妻子作為一種政治資產。事實上，她協助他競選，有時在那些歧視黑人最厲害的地區，用她本土語音對義裔美國人演講。

戰後，布魯克入波士頓大學法學院進修，後來在波士頓執業律師。一九五零年，當地區選舉仍准候選人以雙重黨籍候選，他以共和黨及民主黨的候選人資格競選市議會議席。他以共和黨候選人資格獲選，以後一直是共和黨員。但他仍寂寂無名，直至一九六〇年，當州長伏爾比委他任波士頓財政委員會主席，才露頭角。幾次揭發了公務員貪污舞弊，使他於一九六二年成為了檢察長。他在任內廣泛調查州的腐敗的成功，增加了他爭取選票的能力，因而使他進入全國的政治舞台。

但是，在美國歷史這一個時期，他怎樣踏進那門的呢？布魯克不祇是一個黑人，而且是一個共和黨員。而這州的民主黨員與共和黨員的比數是二對一；他是一個新教徒，這州的公民大多數是羅馬天主教的。不過，布魯克在那些較貧乏的愛爾蘭裔及義大利裔公民的住宅區做得很好。此外，郊區的選民也擁護他。

有人指出，布魯克祇是白種人所要的一個自重的黑人。他反對使用暴力示威，而贊成採取「法律與秩序」以爭取人權的。布魯克於競選後也說：「我希望將個人權利的變方向及途徑，大家做朋友而不做敵人。」批評家就指出，布魯克的政敵，實際上是一個較好的「黑人人權」的倡導者，選民投他的票，希望他獲選後不採取急激的行動。

但是，這種推論否定了這個人的吸引力。布魯克是多才多藝，一個有大吸引力的人。但他不會與別人合作的。他說：「我不打算修改我的意見以遷就別人。我希望共和黨有創新能力。我希望它能夠應付挑戰。我希望新人物能修改變黨將來的展望。」

布魯克是一種不畏艱和不屈不撓的人。他或許會成不會成為一個有影響力量的參議員，但他必不會寂寂無聞的。（上國）

倫敦醫學界的批評 體格檢驗並非盡善

—于夜—

在美國遂到神奇程度的體格檢驗熱，現已傳到英國。同時，醫生們正在懷疑體格檢驗究竟是否需要呢？此舉是否會使人更愉快和更健康，抑或會養成神經質，整日以健康為念的抑鬱症？

醫生們一致同意，任何種類的預防措施都勝於治療，但他們同時知道，定期的體格檢驗在探出病症方面的準確性，祇有百分之五十。

電影明星加利谷巴生前很注意自己的健康，他的醫生曾向他表示，他的扁桃腺必須接受手術，並且表示，接受手術後身體會更佳。但加利谷巴卻於接受手術後一年之內，因患胃癌而與世長辭。其他如堪富利保加、納京高，和電視評論員艾迪梅勞，他們都是定期接受體格檢驗的，但都未能因此而能免死於絕症。

然而，美國卻是世界上最為健康所困惑的國家。數以百萬計的美國人，每人耗資八百至一千二百元，來接受每六個月一次的「全身」檢驗。一個反對這種狂熱的人說：「擔心自己身體虛弱，卻使醫生們腦滿腸肥。」

一個於最近由美國回法的外交官說：「我前往美國的時候，身體一點問題也沒有。但看了一個星期電視廣告之後，我便開始覺得患病的感覺。一忽兒是防癌檢驗週，一忽兒又是甚麼心臟病週，肺病和肺部檢驗週、綠內障和眼科檢驗週、骨節炎週、腦痲痺週等等，林林總總。還究竟有甚麼好處呢？死於心臟病和癌症的美國人比較多，又有許多人患潰瘍症。需要服食藥丸來睡眠和鬆弛的人，亦日多於一日。我的想法是，美國人對健康良好的困惑，便是他們患病的原因。」

「醫生雜誌」的編輯胡禮醫生說：「在英國，我們都認為及早探查癌症和普及的照愛克斯光是無可厚非的。但刻下美國所出現的定期體格檢驗熱，卻過猶不及。」

倫敦醫院的潘福德醫生說：「我本人從未作體格檢驗，而且亦不準備接受檢驗。至於我的家人，我的親友，和醫學界的朋友，他們亦如是。為甚麼我們要把自己所不樂接受的事，施諸於大衆身上呢？保險公司是最講現實的，他們從來不會放過做生意的機會，但為甚麼直至目前為止，尚未有保險公司對於接受定期體格檢驗的投保人，願意接受較低額的保款呢？」

目前，最主要的兩種絕症是心臟病和癌病，最廣泛的是精神病，但這些病症都不是定期體格檢驗所容易查出。雖然如此，一般而言，時下的醫生都不會反對體格檢驗，因為，例如結核病、糖尿病、貧血病和若干種癌症等，都是可以在病發前探出和治療的。

不過，許多醫生都以為，患了骨節炎和心臟病等毫無徵象的人，假使在病情表面化之前不讓他們知道的話，他們反而會比較愉快和康健。

正如一個有地位的醫生說：「在進行定期體格檢驗的時候，醫生必須審度把病情告訴病人是否為掀起他的憂慮和神經質，因而使他的疾病提早惡化。」

英國許多醫生都贊成每年實行一次體格檢驗。一個家庭醫生深知病人的個性，知道病人在獲悉病情後的反應。然而，醫生們又同意，即使你不實行定期體格檢驗，亦不用害怕身體有甚麼不妥。祇要你自己感覺良好，你的健康便不會有問題。

美國盛行體格檢驗熱

昆蟲亦能裨益人類！

—批文—

如果世界人類會真的成功地毀滅自己，即昆蟲將會接收這個世界。科學家在作此預言時說：蟑螂（即甘甲）在一次核子戰爭中，將較人類獲得一個大得多的生存希望。

但是，當人類還是主宰的時候，人類正在盡其所能利用昆蟲。比方說：大量出西小「蛾蟲」運入北澳洲，然後散播在大草原上。這些蛾蟲即預料中一樣，被派出工作並摧毀一大片有多刺梨子（仙人掌植物）的地區。這些植物是足以破壞良好的牛羣草原的。

昆蟲經已甚至協助人類的太空探險。美國科學家在研究螢火蟲於夏天晚上發光的方法後，他們就想要很多有關大氣層的知識——並因而創造我們自己巧妙的敏感儀器，他們現在稱這種儀器為「螢」。

這種儀器在細小的有機體前發光，使無線電波從地上的收報站。將來的太空人，可能把這種儀器攜帶在他們的太空船上，而在數年內，這種被稱為「螢」的儀器，可能協助人類探索在火星和其他星球上的原始生物。

為人們所不願談及的昆蟲臭蟲，——不久將在南越戰場與美軍並肩作戰。科學家刻正計劃派出多疾臭蟲到南越戰場前線去。這個主意就是：牠們將會在美軍陷入被埋伏的危險時，發出警號。因為科學家現時經已發現：當臭蟲嗅到人味時，牠們就會發出興奮的尖叫聲。

一個器械設計的目的是用來擴大臭蟲的叫聲，並使這種聲音能為人類聽到。甚至那些蒸萃蠅（傳帶疾病的小蟲）亦協助人類……以致牠們自己死亡。

這些蒸萃蠅，被放在強力雕刻家的顯微鏡下，雕刻家就會雕出非常精巧的蒸萃蠅模型，無論翅脈、顏色都一一呈現。醫科學生利用雕刻家所完成的作品，來設法找出撲滅蒸萃蠅的方法。

昆蟲常常被人類用來消滅其他昆蟲。

大黃蜂「革命」來殺死那些破壞太平洋關島椰子園的椰子甲蟲，而瓢蟲則是被佩來將殺為碍加州南部柑橘園的水蠟蟲的「職業兇手」。

因此，雖則一隻昆蟲可能祇不過是一隻細小的爬行動物，但是切不要輕視牠。在一宗緊急事件中，牠可能是人類的最好朋友。

客貨車司機重考問題 交通當局進行研究 今將與諮詢會會商

小型車商會首長力持反對，新界的士商會則表示贊同。

【本報訊】根據交通當局最近的公佈：自本年一月至六月間，單就貨客兩用車的失事統計就有三百廿五宗，除其中一宗是發生在香港之外，所餘的三百廿四宗全部在九龍、新界地區發生。

公共交通諮詢委員會在九月份的工作報告中，曾就此項因素，建議港府立例嚴格管理貨客兩用車，同時建議規定貨客兩用車的司機，要經過一次「特別考試」。

究竟這個貨客兩用車需要立例嚴格管理與經過特別考試的司機，再要經過一次特別考試是否需要？現時有兩方面不同的意見。

小型貨車商會主席侯鎮邦指出：這類司機如要特別考試，這個辦法實不妥當。對此點他予激烈的反對。

他說：假如一名大學生畢業後工作多年，如那他重新攷大學入學試，他也未必一定及格的。

惟彼氏認為嚴厲檢查該等車輛的機件則是合理的。

該會副主席彭漢亦表示反對，他認為意外不能全歸咎於駕駛人，行人及汽車的機件亦為因素之一。

但據新界的士商會總務主任賴雲廣表示：為求徹底保障乘客在今後乘車安全的問題，和改善市面的混亂交通，對交通諮詢委員會的建議極表贊同。

九龍區一位的士司機認為這個辦法是應該實行，不過在實行技術上或會有困難。

一位從事客貨兩用車工作十餘年的司機胡根娥指出：一項交通意外，應包括行人、道路，而至車身機件技術等因素，並不單是司機問題。他認為：主要問題在個人道德，及他是否注意交通安全有關。

這位司機並指出，萬一這兩項建議實施的話，無疑會使兩千多貨客兩用車司機及近萬名家屬生活遭受威脅，同時亦影響了公共交通的便利。

另一位在這類車輛工作有十多年經驗的司機王耀明表示：特別考試是應該的。

在上述人士的意見中，對交通諮詢委員會的兩項建議，顯示了「正」、「反」兩派。據說：本港交通當局與交通諮詢委員會將於今日舉行一次特別會議，對此兩項問題將予以分別討論。

學校交通安全隊 昨日舉行大會操

總監陳錦釗主持檢閱禮

【本報訊】學校交通安全隊，於昨晨十時三十分在政府大球場舉行大會操，港島、九龍及新界共四十三個學校隊伍全部參加，由交通安全隊總監陳錦釗、交通安全會委員岑才生主持檢閱禮、警察樂隊担任演奏。

檢閱完畢，各隊伍依次列隊步操至司令台前，向陳錦釗總監致敬禮，各隊伍戎裝整齊，步伐雄壯，精神飽滿，昨日參加會操的男女隊員合共千餘人，由好立克公司及振興公司分別致送全場飲品及食物。

學校交通安全隊總檢閱禮，現已定下月四日在政府大球場舉行，屆時將由本港教育司顏秀諸主持。

學校交通安全隊昨日舉行大會操，總監陳錦釗（中）主持檢閱禮。

廿五種法國貨品 可申請運銷澳門

法駐港專員促進法澳貿易

【本報訊】法國駐香港商務專員最近致函澳門經濟廳表示：歡迎澳門商人與法國貿易，同時并表明有廿五種貨品可以自法國申請運銷澳門。

[illegible]悉：該廿五種法國產品，計有紡織品、鋼質建築物、（包括私人住宅學校醫院及公共屋宇所有者）膠鞋、洋酒、香檳、西藥、煙類、機器、電器、玻璃瓶等。

澳門與法國近年來的貿易，具有顯著進展，澳門每月輸出法國之製衣、玩具、及生果品等頗為大宗，因此法國駐港商務專員亦希望能將法國之產品運銷澳門，俾溝通兩地之貿易。

私家偵探 被控騙貨

【本報訊】西區裁判署劉榮光法官，今日將開庭審訊一宗以空頭支票購取錄音機、電動打字機之疑案。

疑犯為一名賴郁業私家偵探的十九歲青年鄭則鳴，此案提訊時被告否認三項控罪，法庭遂定期審訊，審期暫定一連三天，准被告以五百元且保出外。

案由中區偵探幫辦梁建剛主控，被告鄭則鳴，十九歲，住德輔道西某號五樓，私家偵探，被控詐騙貨罪：㈠指其於本年九月十九日，向科學事務公司購取一具錄音機，被告詐稱他交付的支票是有效票據，可向萬國寶通銀行提款一千三百七十二元五角付賬；㈡九月十三日，在同上情況下，購取一具電動打字機，詐稱所交支票可提取一千八百五十元付賬；㈢身為受託人，於九月廿日竊取該具打字機。

社會署為 三男女童 尋親

並欲與劉玩珍會晤

【本報訊】社會福利署昨日發出公告，訪尋下列各兒童的父母親屬或監護人，請他們在一個月內到該署（銅鑼灣波斯富街大廈九樓八一六室）接洽。該公佈說：如過期仍不到該署接洽，則各該兒童，即作被遺棄論，一切有關福利，概由該署安排。

下面是各兒童的資料：

㈠不知名，男，約四歲。該男童在一九六六年十月十九日下午八時五十五分被發現在九龍油蔴地佐敦道和廣東道交界處英京酒家附近公園內遊蕩。當時該童約四歲，身材矮小，眼大，口大，臉圓，身型結實，身穿白內衣，藍毛冷外套，白花短褲，足穿黑鞋一雙。

㈡陳美蓮，女，兩歲八個月。該女童在一九六四年六月間由一名鍾姓婦人介紹送給一夫婦撫養，當時該童約三個月大。鍾婦前在九龍京士柏居住，且常往九龍紅磡一天主教堂做彌撒。現址不詳。該童的親父名陳金，現在下落亦不詳。

㈢周舜好，女，約十歲，又名亞好。該女童出生後不久，由其親父母送給曾梅女士（又名曾慧文）女士撫養。五年前該曾女士在探訪一友家時留下該童，一去不返。該童之親父母前在九龍太子道居住，現址不明。該童的親父母（不知名）亦無下落。

又該署請劉玩珍女士（又名劉阮珍），約廿六歲，東莞縣人，居址無定）速到該署（地址如前），有事商議。

國際獅子會會長 林西離港飛泰

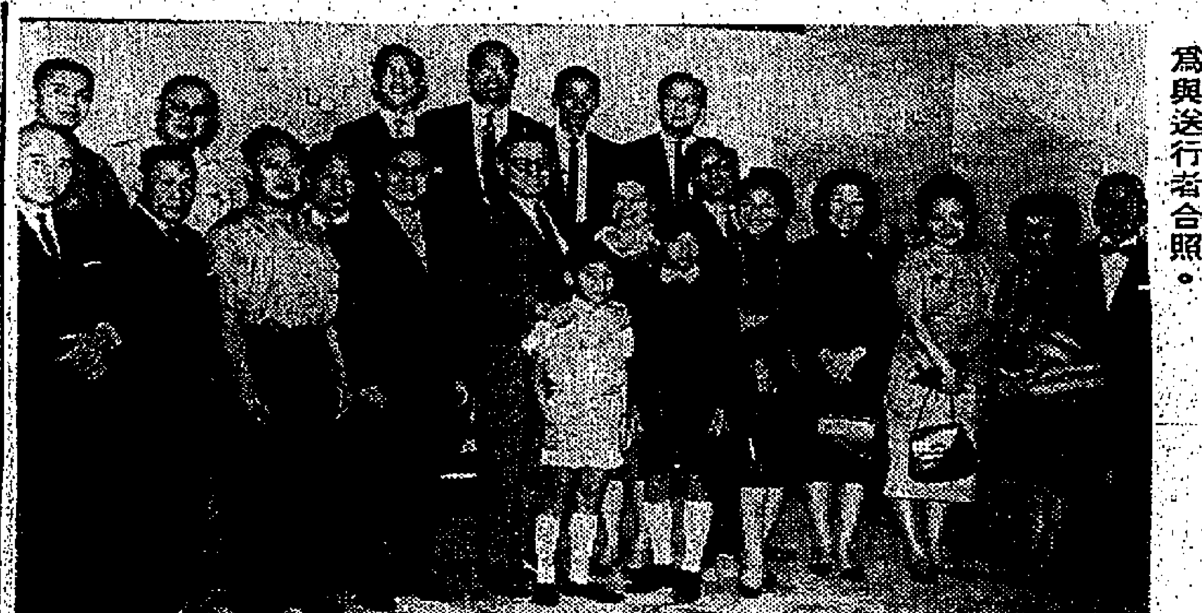
【本報訊】國際獅子會會長林西氏夫婦及獅子會會長已結束在本港的訪問，於昨午二時三十分乘國泰航空公司班機離港，前往泰國曼谷繼續其環球訪問。

林西氏在本港曾拜訪港督戴麟趾爵士，主持香港北角童子軍永久會址奠基禮及獅子園移交市政局管理儀式，參加了本港各獅子會的聯合餐會，頒贈各會加強青年的音樂及熱烈參加世界和平論文比賽。

他並讚許本港總監及會長獅友對推進社會服務的重大努力，並希望繼續發揚獅子會精神，造福社會。

在離港當日的晨早，林氏由太平山會長林樹銓陪同下遊覽香港仔及太平山等名勝，隨與三〇三區總監劉天宏作了會務意見交換。

到機場送行者有總監劉天宏夫婦及廖鎰祺、謝桂祥、潘光迥、分會會長勞敬安、張有興、翁廣志、周桂根、李為光、林樹銓、及黃文謙、沈懷謙、楊振國、郭雅洪、黃松德、方潤華、陳普芬等。



國際獅子會會長林西氏伉儷昨日離港，圖為與送行者合照。

南非利索圖蘭總理 力柏應邀經港訪華

【本報訊】南非利索圖蘭總理約納緒力柏昨偕同其私人秘書及衛生社會部長等一行四人，昨乘泰航機由曼谷過港，他們此行，係應中華民國政府邀請前往台北，作為期一週友好訪問。將考察台灣農業發展、經濟建設及市政衛生、社會福利事業等。

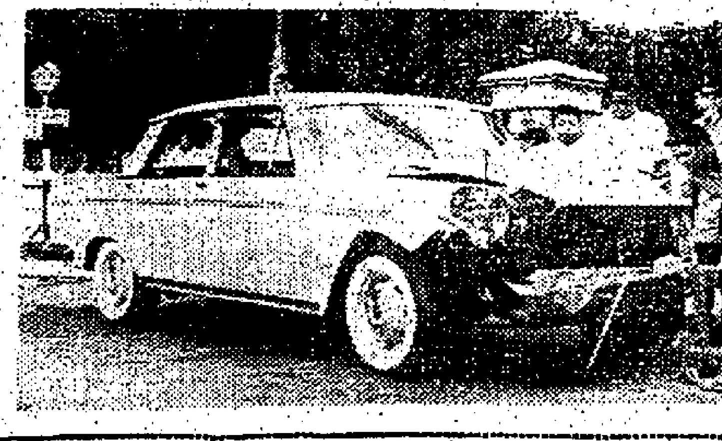
力氏稱：中華民國農耕示範隊已有派駐該國協助發展。中利兩國外交關係不久將可建立。

半山撞車 三人受傷

【本報訊】一名女子駕着私家車撞向上亞厘畢道與堅道交界處的電燈柱，車上兩名女童及一名老婦受傷，駕車人則無恙。肇事的私家車車頭撞至毀爛不堪。

此宗意外事件發生於昨日下午二時廿分左右，該失事汽車沿下亞厘畢道向堅道行駛，行經上亞厘畢道與堅道交界時，突然失去控制，向豎立在路傍的燈柱撞去，車上的三名老幼全部受傷，被送院救治，事後由工程車將該車拖離現場。

失事的私家車，編號AD一六一四，奶白色，失事原因有關方面正在調查中。傷者姓名：馬少珍，六十三歲，及她的兩名孫女呂穎蘭，五歲，呂杏蘭，三歲。



在上亞厘畢道失事撞毀的私家車

中國評論 二三六期出版

【本報訊】最近期的中國評論，有詳確資料的「論毛共文化大革命」，作者為鄭學稼，餘為張仁征的「正被三分天下的大陸毛黨」、陳季譯的「毛澤東思想迫他們逃到澳門」，一週大勢論文三篇，大陸報導一篇，社論為「把握有利的形勢」。

失時風姐蘭茜 進窺本港東南

【本報訊】揚威東來的太平洋失時風姐「蘭茜」昨晨已登陸橫掃呂宋島南部之馬尼剌東南一帶，可能闖進南海而襲港東南陲，本港能否避免影響，殊難逆料。

天文台昨午間發出有關警訊：太平洋熱帶風暴「蘭茜」，日間抵距港東南約六百七十哩之菲律濱中部附近，中心位在北緯一四・二度與東經一二二・二度間，向西或西北偏西移，時速約達十海浬。

囍

結婚啓事

我倆情投意合，並徵得雙方家長同意，謹於公曆一九六六年十一月廿一日（農曆丙午年十月初十日）在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮，特此敬告諸親友

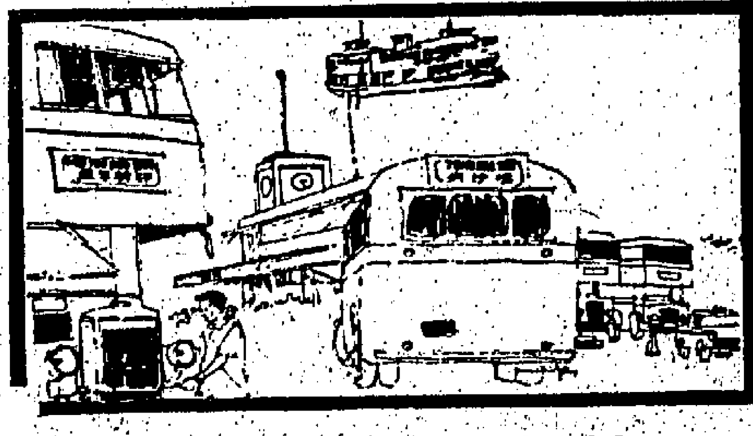
劉新錦 葉定雲 同啓

何必納租？ 自購美孚新邨花園洋樓

每月供款只由 $305 起

說明書及價目表請向售樓處及各美孚油站索取。

美孚新邨已建有模範寓所公開展覽



美孚新邨 理想住所
分期付款 平過納租
面海向南 環境優美
自建學校 購物中心
巴士輪渡 近在咫尺
敦聘專才 長期管理

美孚新邨是本港第一個新型都市計劃區內樓宇將分有大小單位，適合各種家庭需要首期最低可分一年至十二年付款請即到荔枝角地盤內參觀美孚新邨模範宇所展覽並歡迎洽商訂購手續。

美國無比石油公司轄下 美孚企業有限公司

雪廠街十號 新顯利大廈電話：二四二一四三。 地盤售樓處：荔枝角地盤 電話：八七九三五一至三

永備電池

超級品質 譽滿全球

電力強大 耐用

UNION CARBIDE

官塘物華道632地段

康寧唐樓

商業中心
旺財舖位
樓高六層
一梯四伙
分層水錶
訂價特廉

每層由：12,000元起

石屎完成・趕裝內部

洽購處：立信置業有限公司

香港德輔道中恒生銀行大廈七樓 電話：二三八二〇三・二二四三二二

卅年經驗

風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效 十年廿年殘廢 腳軟不能行動

謹訂於下列日期，在國際大廈二十樓，日本貿易斡旋所商品展覽室，舉行第一屆日本長野縣商品展覽會，敬請光臨指導

日期：一九六六年十一月廿一日及廿二日（二天）
時間：每日上午十時至下午五時
展覽地點：香港德輔道中二號國際大廈二十樓 日本貿易斡旋所展覽室
展覽項目：瞄準鏡，寒暑表，網形鋁片，電器零件，磁石床，百音琴，石綿紙板，車床，油泵，注射器，鐘錶，照相機，八糎攝影機，汽車喇叭等
註：舉行幸運抽籤獎

日本貿易斡旋所
日本長野縣
日本長野縣貿易協會 敬約

航達輪在印遇風撞沉
船長返港詳談遇事經過
指印港口當局措施失當
事前曾數度要求派船帶引入港未果
結果船撞堤壩船員五死十二人失踪

【本報訊】香港一艘在印度遇風致十二名香港船員失踪的「航達」號輪船遇難者，昨已由飛機返抵港，該船船長指出：當未遇事前，該船曾發訊請求印度港口當局派領港船帶入港，但等了幾小時，却全無訊息，因此在無援情況下，為旋風吹撞至堤壩沉沒。

沉沒的「航達」號共有卅九名船員，是一艘七千一百三十二噸的貨船，屬本港萬達航業有限公司屬巴拿馬旗的。在印度馬德拉斯港海外三哩遇風的「航達」號船員，現在還有十二人失踪，另有五名已尋得屍首，証實死亡。該船遇風撞後日期是本月三日。

船長孔憲謀昨日偕同他的廿一名船員飛抵啓德機場後，由孔氏對記者追述此次遇難經過說：本月初，他們在印度加爾各答接到命令，着駛船往馬德拉斯港等候上貨。開航後，於三日上午八時抵達馬德拉斯港外三哩海面等候領航船到來帶引入港。他見當時天氣十分惡劣，於是拍電當地天文台詢問氣候，天文台回覆通知有一旋風正在向本地吹襲，當時已懸掛二號風球。他接獲風訊後，即向港口當局要求立刻派領航船前來帶入港，但等至晚上還未見有拖船來到。

孔氏說：天氣愈來愈壞，他於是命令所有船員各守崗位，準備應變，翌日凌晨四時，轉掛三號風球，上午九時颶風到，孔氏下令將船開出海外，希望避免旋風吹襲，但由於當時是空船，食水較淺，當時風速每小時已達七十哩強，駕駛十分困難，加上風力阻擋，無法開航。於是再試圖將船頭採取迎風駛的方法，但因食水淺關係，車葉時上時下，無法轉動。他指出當時船頭食水僅是四尺，船尾是十三尺半。他只得向岸上發出求救訊號，當時風力已高達每小時一百哩，他及其船員在此窮無援情況下，卒不能再支持下去，船身被旋風吹撞向附近一條堤壩上，第三號船艙首先破裂，船底洞穿，海水大量向船裏湧入。

在最後的求救訊號發出後，船身已開始作四十度至五十度傾斜，這時形勢，船身隨時都有可能完全被吹反轉。他知道岸上救援人員不會來了，於是最後下令棄船，表示船上人員可自由行動，不受管制。願意跟隨他在駕駛室外天橋逗留者，可到駕駛室，自願離船逃生者，可自由離船，一時有跳水的，有被浪或風捲去的，也有仍逗留在船上的，混亂逃生慘劇從此開始。

約小時一百哩大旋風瘋狂向這隻孤舟侵襲，船面及船艙內都聽見被巨浪捲入海中的船員慘叫聲音。是日約下午二時，他和一部份船員在天橋上與風浪展開生命搏鬥，發現大伙失踪，（後來獲救）他及數人即沿梯到下一層去找他，突然一個排空巨浪捲來，把他及數人捲入海中，他本人在海裏掙扎了一個很長時間，卒泅至堤壩的石壁上，後被救起，送至醫院。

當他到達醫院時，須見已有救起的十四人在院內。第二天，他隨當地人員再到船上找尋，又在船上尋回八名沒有離船的海員，他們都安全無事。於是全數獲救人員共有廿二名，失踪十二名，証實死去者五名。與他一同搭飛機返港船員廿一人，其中有船副鍾，他是機房三庫，及四庫何明開，及另一位周輝。

機場內接機之家屬，除了生還船員家屬面色還好看一些外，其他家屬莫不掩面淚泣，或號啕大哭，真是令人為之鼻酸。

有些船員對記者談話時，則指責印度馬德拉斯港口當局對此次事件處理不當，有些則說印度天文台「冇用」。

航達號船長孔憲謀對記者講述遇風經過

佛教寶靜安老院
舉行開幕禮
社會署長陶雅禮主持揭幕

【本報訊】設於粉嶺的佛教寶靜安老院，昨天舉行開幕禮，上午十一時，先由筏可大和尚為院內的三聖佛像開光，十一時半，由社會福利署長陶雅禮主持揭幕。

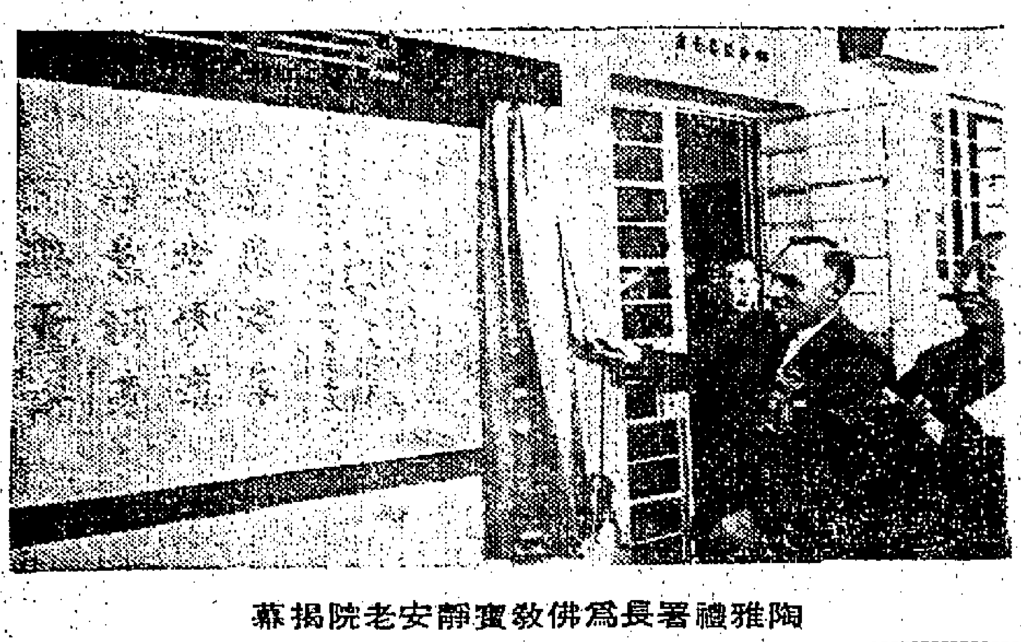
院長覺光法師在揭幕中致詞，他說：香港佛教正覺蓮社秉承佛陀慈悲普渡之旨，對於舉辦社會各項福利事業，佛教各種慈善事業，一向不敢後人，早在四年前，乃籌建安老院，收容無依無靠孤孀，並藉以紀念佛教天台宗第四十四祖寶靜上人之功德，使生有所養，老有所安。籌辦初期，即獲各方善士捐助，先後籌得建院基金二十餘萬元。院址定在粉嶺祖師道樂，本可即日興建，奈因部份手續須與政府磋商，其間公事來往，遷延時日，直至一九六五年始獲當局准許。惟物價工資經三年之久，已升漲甚多，原有基金未足應付，幸蒙本院名譽董事長何善衡夫婦出力同扶，大力呼籲，更蒙香港政府當局同意本院尊意，慨撥助港幣二十萬元，又蒙院董祖則師慈悲，免去收費，再蒙謝雨川議員，鄧肇堅爵紳、何添、黃允畋、鄧智常、周有、周藻洋夫人、吳雁亞、曾家阜、李耀庭、呂鶴鳴等居士及各方善仕乘佛陀之慈心，踴躍解囊樂助，使本院得以早日如願落成，貧苦孤孀得有所庇，實深拜各方善長仁翁所賜。

陶雅禮署長被陪導致大雄寶殿前的碑石處主持揭幕如儀後，並致詞說：我覺得很喜悅，今天能來到這裡，我會認識香港正覺蓮社的工作，特別是他們對老年人福利的貢獻。他們創設這所安老院的宗旨，正如他們所主張「故人不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，幼有所長」的理想，發揚光大。今天我很榮幸被邀約來參加落成典禮，眼看貴會對需要幫助的人的服務和始終貫徹的計劃，同時為追念寶靜法師的生平事蹟，貴院因此命名。貴院是由香港正覺蓮社管的，本署職員樂意協助院務的推行，並感謝貴院容納經本署介紹轉送的老年人。我們會保持對貴院的密切關懷，並且繼續協助貴院的工作。

最後，請容許我向貴院老人說幾句話：正覺蓮社建造的房屋已呈現在我們的眼前——腈總和屋齋，設備和傢具，是供你們和管理人員居住。但是真正的成就，有賴於你們的努力，因為只是一座房屋並不能說是一個家庭。我希望你們在這裡得到快樂與健康，並且由於你們的努力，把它造成快樂的家庭。

一名老人代表向陶夫人獻花，院董楊啓驄致謝詞後，禮成鳴炮燕宴。

觀禮者有：佛教聯合會會長筏可大和尚及各董事，該院名譽董事鄧肇堅爵士、太平紳士黃允畋、郭贊夫人、阮達祖、陳靜濤、謝雨川、李作新、何善衡、何添、鄭植之局主席彭富華，以及各方善信信尼數千人。


陶雅禮署長為佛教寶靜安老院揭幕

天氣與潮水

今日天氣預測：吹清勁北或東北風，晨早時空曠地方風勢有時強勁，其後轉為和緩，除初時短暫時間有雲外，天色晴朗，下午和暖。

昨日氣溫最高為攝氏表二六・九度，最低攝氏表一九・二度。今晨零時氣溫為攝氏表十九度。

高潮：下午一時五十五分 下午七時十分

低潮：上午十一時零三分 下午十二時四十四分

邵氏新片「香江花月夜」
廿六日在曼谷首映
泰王太后蒞臨參觀
收入捐贈泰國慈善機構

【本報訊】泰國王太后南拜巴利巴同意出席邵氏歌舞片「香江花月夜」本月廿六日在曼谷新戲院舉行的首映禮，本港女星秦萍亦隨片登台。首映禮由該片監製人邵逸夫和黃寶譯辦第一屆亞洲國際貿易展覽會香港展出事宜的香港貿易發展局聯合主持，全部收入捐給泰國一家慈善機構。「香江花月夜」是一部彩色闊銀幕綜藝歌舞片，片中女主角秦萍，男主角由陳厚擔任，其他兩個女主角[illegible]，片中[illegible]一家人[illegible]，後得到團圓，散片而後，且附以英文作說明。

陳子鈞大律師與黎玉清小姐結婚

【本報訊】長洲殷商泰興陸木園總經理陳子昌之昆季，現任香港公民協會常務委員兼青年組主席陳子鈞大律師，與黎洋昔律師之掌珠玉清小姐，於昨午在九龍聖德助撒天主教堂，舉行結婚典禮。

新郎為長洲官立學校、香港英皇書院高材生，畢業後即赴澳洲雪梨大學攻讀法律政治，翌赴英國入中殿大法院專修，考取大律師資格，隨即返港在英倫執業大律師，並獲准在港執業，多才博學，年少有為。

新娘畢業香港羅撒英文中學，再專攻會計，即已故教育名宿黎寶勿臣之孫女，系出名門，書香世代。

一雙新人，洵稱珠聯璧合，佳偶天成。昨晚在長洲何大偉酒家歡宴親友，致賀者，包括有爵紳及議員、太平紳士、各大社團首要等八百餘人。

陳子鈞大律師與黎玉清小姐新婚儷影

澳門賽車圓滿結束
格蘭披士大賽
義籍選手奪標
港選手潘炳烈獲亞軍及普通賽冠軍

【本報澳門訊】澳門第十三屆大賽車昨已圓滿結束，由第一次參加格蘭披士大賽的義大利賽車英雄比安基勇奪冠軍，香港選手潘炳烈亞軍，日本選手新橋新太郎季軍，殿軍為香港賽車手謝德文。比安基在前日的普通車賽中曾獲冠軍。普通賽第二組冠軍潘炳烈，亞軍祈連加，季軍李漢華。

格蘭披士大賽車於昨午十二時三十分舉行，澳督施維納夫婦於中午十二時進場參觀，出場車輛共二十九部。賽程開始，各駕駛健兒展開爭奪戰，跑道馬達聲不絕於耳，緊張刺激。

全部賽程六十個圈（約二八英里），經過三小時許，比賽結果，冠軍為第六號雷諾牌義大利賽車名將比安基，時間三小時十二分二十三秒二，亞軍第六十六號福特牌香港駕駛員潘炳烈，時間三小時十三分二十四秒九，季軍為第一〇五號保時捷牌日本駕駛員新橋新太郎，時間三小時十四分二十五秒五，第四名為第三十五號何士谷巴香港駕駛員謝德文。

今屆澳門大賽車，參加者達廿九部。開賽時，第一圈三十一號、八號及六號三輛領前，到第二圈八號一馬當先，以下次序是六號，一〇五號、七號及六十六號，但不久，義大利名將比安基所駕駛的六號迅速爬頭，越過八號，情況緊張，比賽約廿分鐘，二十四號中途撞毀，三十九號撞及沙包，幸沒有傷人。

到第八個圈時，大熱門由菲律賓駕駛員所駕駛的十號及新加坡駕駛員所駕駛的八號，已紛紛落後，第六號、一〇五號、六十六號等已遙遙領先，直至第二十四個圈，次序仍然不變。但這時已有七部車輛因發覺機件有問題，中途退出比賽，總計出賽的只有二十二部，當競賽進行至第二十六個圈時，領前的第六號因要加油，所以在十餘秒鐘的入油時間內，尾隨它的第一〇五號藉此機會爬頭領先，其次是第六十六號，這時在場的觀眾莫不替它不值，第六號入完五加侖油後，馬上風馳電掣，踏油力追，不久它已趕過六十六號，成為暫時的第二名，三輛遙遙在前的賽車英雄，他們於午間三時零八分已完成三十個圈即一半的賽程。

在進行第三十一個圈賽程時，第一號賽車於飛馳中突然車尾冒煙，隨即着火燃燒，雖然工作人員紛紛携滅火筒趕往搶救，奈何路程甚遠，不久該車已被燒毀，而這時第六號與第一〇五號兩車也正競爭得至為激烈，於第四十一個圈時，第一〇五號賽車也因加油所阻，第六十六號便順利地爬頭，第六號則「仍然領前，賽至第四十九個圈時，一名年約六十歲的男觀眾，可能因緊張過度，當場暈倒，後被送往山頂醫院救治，而第六號的大熱門則不負眾望一路領前，賽至終點，奪得錦標。

雖然在全部比賽進行時，有不少車輛因機件障礙退出比賽，但賽車英雄的技術是不可埋沒的，今屆的成績已打破去年及前年的成績，今屆六十個圈成績是三小時十二分二十三秒二，去屆六十個圈紀錄三小時二十分十六秒九，前年的紀錄則為三小時十四分四十四秒二。

澳門大賽車（上）格蘭披士大賽出發時情形。（中）普通賽優勝者：右：冠軍港華人潘炳烈。中：亞軍英人祈連加。左：季軍港華人李漢華。（下）大賽車優勝者：中：冠軍義國人比安基。右：亞軍潘炳烈。左：季軍日人新橋。

明珠精舍開幕 觀禮者達千人

【本報訊】九龍窩打老道十一號榮德大廈十五樓明珠精舍，昨舉行開幕典禮，由該舍主持明慧法師主禮，前往觀禮之諸山長老、大德高僧、四眾弟子，及經緯書院、各佛教學校員生等數百人。該舍創設原則，專弘一乘真實佛教，設有研究班、法師班、佛經講義，並設有問答坐談會，及佛經研討會，歡迎參加研究。

梁定謀黃詠愉結婚

【本報訊】廣安銀行董事長梁季彝之第四公子定謀，昨與殷商黃心衡之長女詠愉小姐結婚，今往日本渡蜜月。新郎梁定謀君，畢業於美國加省羅省西洲立大學商學系，現在廣安銀行任襄理，協助乃父發展業務。新娘黃詠愉小姐，畢業於美國加省沙加緬度洲立大學商科。正是珠聯璧合，佳偶天成。

梁定謀黃詠愉新婚儷影

囍

四男定謀
長女詠愉 經於一九六六年十一月
廿日在港結婚特此敬告
諸親友

梁季彝
黃心衡 謹啓

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	(四)桑匯	(六)利多福	二元六角	一元五角	一元六角	四元九角
第二場	四九〇碼	(五)祥雲	(一)好再會	四元八角	三元一角	二元六角	十三元六角
第三場	四九〇碼	(一)格力鋼俠	(三)權威	三元一角	一元六角	三元二角	十五元六角
第四場	五二五碼	(一)鳳翎金寶	(四)一馬當先	一元五角	一元四角	二元七角	五元
第五場	四九〇碼	(一)高氏之棘	(六)神寶	三元九角	二元三角	三元三角	六元四角
第六場	五二五碼	(一)大力士	(五)荒野淑女	五元九角	三元	一元六角	十二元五角
第七場	五二五碼	(六)金鷹	(一)寶來	二元四角	一元四角	二元	十二元九角
第八場	四九〇碼	(一)十月芥菜	(一)亞新	一元九角	一元四角	三元	十二元二角
第九場	五九五碼	(五)飛雲	(一)勤力	五元二角	一元八角	一元三角	三元九角
第十場	四九〇碼	(三)先鋒	(四)鐵打	五元三角	一元七角	一元二角	三元六角
第十一場	五二五碼	(六)凱來白克	(五)艾業	六元一角	三元二角	一元八角	九元七角
第十二場	四九〇碼	(六)東方之寶	(五)皇牌	四元九角	二元八角	三元	十一元九角
第十三場	五二五碼	(四)飛馬王子	(一)滑水熊	五元三角	二元二角	四元四角	十一元七角
第十四場	四九〇碼	(四)勝利神童	(五)金腳獸	六元五角	二元	二元九角	九元四角

第十三屆澳門大賽車
正式計時
Ω 亞米茄
在勝負決於時間之一場合中……
亞米茄乃計時之最高標準

承銀主命將重要物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六六年十一月二十二日（即星期二）下午三時起在香港雪廠街橫澳大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業座落香港新界屏山在理民府登記為第一二九約第二一七七號地段面積約三萬五千七百一十九平方呎繳納地稅約三元四角六分等級一級以上物業係向政府租得自一八九八年七月一日起為期七十五年有權續租二十四年減三天應須遵守與政府訂立之第一二九約總契內所列各項條款及繳納地稅

欲知詳細情形及投買章程請向買主律師麥維慶律師樓或拍賣人蘇沙先生便知

賣主律師麥維慶律師樓（香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十二樓）
拍賣人蘇沙先生（香港雪廠街橫澳大廈土庫）同啓

東華三院平劇義演

華民政務司何禮文先生贊助

籌建黃大仙醫院大口環護養院及中小學校舍

特請 趙培鑫先生 譚硯華小姐 聯合名票名伶演出

趙培鑫 譚硯華

天官賜福 八時半上演

捉放曹

蝴蝶夢

一九六六年十一月廿四日 星期四

地點：香港大會堂

售票 十一月廿一日 每日由上午九時起至下午七時止 在大會堂售票處

票價 五百元 [illegible]

海員通告 一九六六年第七十號（T）

香港領海維多利亞港

橫貫港海大水管之挖泥工程

日期：由一九六六年十一月廿一日起，歷時約三個月。

位置：（甲）香港：北緯廿二度十七分四十二秒 東經一一四度十一分五十一秒

（乙）九龍：北緯廿二度十八分廿四秒 東經一一四度十一分廿四秒

地區：紅磡航道（東面電纜保留區域）

詳情：將於上述（甲）及（乙）位置之間挖泥

備註：進行此項工程之挖泥船將依照一九五三年商船（港口管理）規則第廿一條之規定而懸掛訊號，接近此區域之航船須以最慢速度航行並應採取必要之預防措施。

有關海圖：一四五九，三三七九，二四六八

主管機關：香港海事處

海事處長衞烈

繡花布現貨

茲有數批現貨瑞士繡花布出售顏色鮮艷價格相宜有意者請到本公司看樣本及商洽

德生洋行有限公司啓

地址九龍彌敦道一八八號七樓A

日本

賀你壽 HOMELYSER

科學電子長壽水製造機

能改善體質，根治一切頑病。無病常飲健康，長壽！

說明書備索

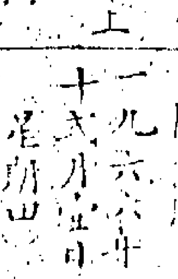
總代理：順安貿易公司

九龍佐敦道文華樓16號四樓

姚大學母

神座樓號六六年十月十六日新光 遷上新村排馬路面五十二號開 福信登壇由芙蓉山馬路直達

The Steakman



雞米湯
串燒豬沙律
或
扒牛肉腸
合時菜
皇后布丁
咖啡或茶
每位五元

加冕樓

即買即住 即做契

灣仔軒尼詩道364-366號

五年付款 月供三百餘元
一年付款 不收利息
供會平過交租
餘樓無多 欲購從速
樓上三面單邊 照原價八折
地下舖王 照原價六五折
十足尺碼 分層不雜 兩梯三伙 單位火
聯合銀行按揭 百貨各行商業
洽購處：本樓辦事處 電話：730085

興發樓

九龍衙前圍道45-47號

即買即住 即做契

十足尺碼 牆棚樓房
餘樓無多 欲購從速
五年付款 供會平過交租
樓上四面單邊 照原價八五折
地王舖位 租借均可
聯合銀行按揭 百貨各行商業 照原價七五折
洽購處：本樓地盤辦事處 電話：835056

友聯書報發行公司

十四週年紀念

港九門市

廉價優待讀者

時間尚有一週
良機幸勿錯過

地址

香港：灣仔道七十九號三樓 電話：七二一四九三

九龍：旺角花園街七十三號 電話：八五四八五八

華人血型適合需要 紅會籲請踴躍捐輸

【本報訊】據香港紅十字會統計數字：本港華籍居民一九六四年和一九六五年捐血的數量，落在英國海陸空軍人員和英國海軍人員的後面，但每年由血庫輸血給中國居民的，卻站在第一位置，故香港紅十字會呼籲本港中國居民踴躍捐血，不要落後。

據指出：人類的血型不外四種：即「A」型、「O」型、「B」型和「AB」型。血型中有些可以混合，有些卻不能混合。輸血時，如將某種血型誤輸給病人，那麼，不特無益而且有害，故在輸血時，醫生必仔細選擇和病人相同的血型才能輸血。

據有關方面研究結果：外國人血型百分率最高的是「A」型和「O」型；中國人的血型卻是「O」型和「B」型。但「A」型血液不能輸給有「O」型或「B」型的病人。這樣，既然本港中國居民需要輸血的佔本港總人口大多數，故血庫需要「O」型和「B」型血液比較其他血型更是迫切。香港紅十字會現在急切希望熱心中國人士踴躍捐血，使血庫存量不致缺少。

香港紅十字會對所有捐血人士將發給一本特別手册，除記錄捐血者姓名，日期和血型外，還可憑這手册享受一種優待辦法，即捐血者本人和他的直系親屬如果需要輸血，可以獲得優先權利。各界熱心人士不論男女如個別或集體捐血都非常歡迎，可向夏慤道紅十字會總部（電話二二七六九八）接洽。

南北影星大會串 明晚遊藝會

地點在大會堂入場券已發售

【本報訊】港九電影戲劇事業自由總會主辦，定明晚在大會堂音樂廳舉行的國粵語片影星聯合游藝大會，參加演出的男女演員不下數百人，包括邵氏公司，國泰機構以及粵語片壇中的影成，仙鶴，港聯，明星等各大公司旗下所有的紅星在內，節目之多彩多姿，可謂前所未見。

據稱，全部節目分為三個部份，第一部份由邵氏公司担任，重要節目分為自由花燈，月夜組，同心大樂隊，美女服裝四組，內容精彩百出，美不勝收。如美女服裝一組，乃歷代服裝表演，分為女媧補天，鐵頭皇帝，蝶面大俠，西遊記，斷腸劍，千面大盜，慾海情魔等項；服裝表演有情節安排，可謂別開生面之作。第二部份由國泰機構担任，重要節目包括採菱舞、趕路、借傘，三項民族形式歌舞的水鄉之歌，現代舞蹈總滙的青春之舞，由金銓男女明星担任的大會唱，以及著名的諧劇「戲迷夫妻」等項；國泰機構的節目，除金銓明星的大會唱外，其餘幾項，就是他們參加東南亞文化節演出載譽歸來的節目，內容精彩。至於第三部份，由粵語片壇獎大公司演員担任的節目，乃一齣粵語話劇「華覽會」，由陳烈品，張清，高各泉聯合編導，陳寶珠，雪妮，夏萍，方心，鄧蘭，李香琴，李居安等數十位男女紅星參加演出。

此次游藝大會戲票，即日起在大會堂公開發售。

鴻恩英文書院 修業旅行新界

【本報訊】筲箕灣鴻恩英文書院，昨日舉行修業大旅行，由該校陳陸鶴校長親自率領員生五百餘人旅行新界大埔，極一時之盛。

上午八時在該校集合，將全體分為十四大隊，陳校長任總領隊，校務主任游潔萍老師，主任嚴文莊主陸陸剛總領隊，老師二十餘人，分任各領隊。各持隊旗，八時半逐浩浩蕩蕩啓程，乘火車抵大埔後即赴碗窰公立學校廣場為集合地點，由各個隊老師分別自由活動，計有足球，排球，綜球，羽毛球，攝影，遊山，垂釣等，諸生均樂盡其樂。直至下午四時許始收隊而返。

徙置事務處招請助理員

取錄後須受訓三年 有才幹者將予擢升

【本報訊】徙置事務處現招請見習徙置事務助理員，此職位最適宜好動，喜愛戶外生活，易和人相處的青年担任。辦理各新區和平房新區的日常事務，處理此種專為本港貧窮階層人士而興建的屋宇的日常問題。

獲取錄的申請人，需接受為期三年的在職訓練，因此，其職位名稱定為「見習徙置事務助理員」，受訓期內，月薪由四百廿五元起至五百一十五元止。

受訓時，該員需學習徙置事務和所屬部門的工作，並需了解香港行政情形，獲取錄後，該助理員將派往新區管理一座或多座樓宇。本港共有新區廿一處，居民超過八十萬人，該助理員將被派往其中一處新區服務，或會被派往平房新區服務，平房新區共有十四處，人口超過七萬三千。

該助理員的職務如是管理新區樓宇，則須管理一小組工人，從事保養其管理下的樓宇，並負責管理該座樓宇，檢查未經授權入居的人士或未經許可的經營，檢舉不符規則的情況，檢查居住單位，務求住戶遵守租約條件。但其工作殊重要的方面是人事關係，該員須担任其轄下樓宇各住戶的顧問，每座住戶可能有五千人之多，他們可能有若干難題要向其求教。住戶如發生糾紛，他須居間調停，使他們解怨息爭。每一新區或平房新區，都有一名高級徙置事務官，總管區內事務，見習徙置事務助理員如有問題時，可向其請示。

除負責上述實際職務外，見習徙置事務助理員又須每週上課一日，接受訓練。

在第一年受訓期內，學習新區管理法、組織和徙置事務處的歷史；第二年則學習清除和保養組的工作；參觀其他政府部門和法庭；最後一年則學習僭建屋宇管理組和其他政府部門的工作。此外，並設有英語進修班。

每一學期末，見習徙置事務助理員需參加考試，並在三年受訓期滿時參加最後考試及格後，始獲委為永久公務員。

受訓畢業後，曾委為徙置事務助理員，月薪由七百卅五元起至一千四百六十元止。

徙置事務處發言人說：任何人都有擢升機會，一切視他本人才幹怎樣。

較高的一級是助理徙置事務官，月薪由一千一百六十元起至二千一百卅五元止；再高一級是徙置事務官，月薪由二千二百四十元起至二千八百七十元止；高級徙置事務官的月薪，由三千三百一十元起至三千八百七十元止。

如有宿舍可供分配，已婚和單身人員，可一有宿舍居住。

一切福利事項，如娛樂，閱書室，社交活動及旅行等，都由徙置事務處職員福利會辦理，凡屬該處人員，可加入為會員。

招待本港建築師 介紹建築新出品

怡和公司舉行酒會

【本報訊】怡和機器有限公司昨日舉行酒會，招待本港建築工程師。羅逵弗功斯（英國）有限公司集團屬下之康確德照明有限公司出口營業部經理卡萊德，麥谷禮在招待會中向來賓介紹了羅逵弗功斯的全套新出品。

羅逵弗功斯最近曾獲得工業設計委員會頒授的照明設備類，對該公司出品之兼具實用與美觀優點，予以獎勵。

歌劇「蝴蝶夫人」定後天起演出

【本報訊】江樺的「蝴蝶夫人」歌劇將於後天起一連三晚在大會堂音樂廳上演，幾天來江樺和陶鐵鋒，林祥園等在加緊排練中，他們並請了一位日本專家在指點台步，動作和一些日本禮節等。

聽說江樺的服裝是特由東京空運來港的，化裝方面由資生堂專門化裝師來負責指導。又為了使觀眾瞭解劇情起見，有中文字幕說明，幾天來觀眾紛紛至大會堂購票，整套的義大利歌劇尚屬首次在港演出，來購票的觀眾，請勿向隅。

江樺主演「蝴蝶夫人」之戲裝

新航空姐參加國際空姐競選

【本報訊】據新西蘭航空公司透露：該公司空中小姐羅達碧絲代表新航參加國際空姐競選，並攜帶由該公司捐出將在決賽晚會義賣作善款的毛利公仔。該項決賽經於本月十八日在澳洲昆士蘭「浪潮樂園」舉行。

新航空姐羅達碧絲，與泰國空姐林珍妮與毛利公仔合影

學生美術比賽頒獎

【本報訊】櫻花顏色廠畢辦之本年第六屆全港學生美術比賽，昨日下午十二時半頒獎典禮，在大會堂餐廳西餐部舉行，由櫻花廠董事長宋大郎夫人主持。並到有戶宋大郎率同該廠高級職員贊助人大丸百貨公司、集友銀行、比賽執行人豐盛有限公司各單位負責人，暨各校校長，教師，各界來賓，各得獎學生及其家長等。

得獎學生計：「幼稚園組」㈠鄭若緻（培理）；㈡張和琴（啓群）；㈢趙淑芬（惠蘭）；「初小組」㈠朱瑞蘭（光明）；㈡吳金強（三水）；㈢鄧若薇（培理）；「中小組」㈠黃賜明（樂聰）；㈡鄧暢來（石硤尾）；㈢李采光（官塘）；「高小組」㈠黎偉華（官塘）；㈡李世文（寶血）；㈢陳和勛（鄉師）；「中學組」㈠吳照南（柏雨）；㈡ONGSHUE TNGAN（伊利沙白）；㈢余佳芳（筲箕灣）等。第一名均各得獎學金港幣三百元，第二名均各得獎學金港幣一百元，第三名均各得獎學金港幣五十元，又各獎品一包，錦標一面，均經船戶氏依次分別頒詒。頒後主持人並設宴會，招待全體最佳獎得獎學生，及其家長與導師。

其餘優異獎二百名及入選獎四百名之獎品，因限於時間概由比賽執行將列印之「徵信錄」，連同「領獎証」寄給各校轉知各生後，隨時憑証向娶威街七五號四○三室豐盛公司領取。

工友旅遊會設報名分站

【本報訊】據香港工友旅遊會秦西山主席透露：鑒於目前工遊會每週舉辦兩次旅行，工友多感報名擁擠，現為利便各區工友就近該區報名起見，初步暫設分站十個，辦理報名參加手續。各區報名如下：㈠香港德輔道西德輔大廈四樓四零七室合益公司；㈡香港大道東明仁大樓一四六號三樓林華；㈢九龍觀塘月華街卅四號梁發紀

白沙文化教育基金會 籌祝陳白沙誕辰

請吳康陳湛銓饒宗頤演講

【本報訊】明代大儒白沙陳文恭公獻章，崛起嶺表，為理道南宗，遠紹孔孟心傳。黃宗羲明儒學案謂：作聖之功，至白沙而始明；至陽明而始大。是可謂百世之師，豈僅一代偉人也已。本港白沙文化教育基金會，倡導復興民族文化於六年前，數年來該會在文化教育方面表現者，已出版白沙學刊三期，獲得當世學者好評。自由祖國與海外著名大學，來函索取，以供眾覽者甚眾。早歲于右老引宋儒張橫渠語：為天地立心，為生民立命，為往聖繼絕學，為萬世開太平。由斯該會，意義尤深。

本年夏曆十月廿一日為白沙先生五百三十八年誕辰，該會預於陽曆十一月二十七日（星期日）下午三時，在香港大會堂劇院舉行慶祝，聘請兩月前自台抵港，應中文大學特約講學之吳康博士，演講白沙理學，陳湛銓、饒宗頤兩教授講白沙詩學，該會除柬請本港官紳學者觀禮外，屆時並歡迎各界人士到場參與盛典。

南美鋼琴家今晚演奏

【本報訊】南美鋼琴家卡漢，今晚八時半，在大會堂劇院演奏。據稱：卡氏是當代世界樂壇著名鋼琴家，曾在歐美演出多年，聲譽極隆。評論家譽為「能使鋼琴呼吸」的鋼琴家，曾來遠東六次，此次係首次在港演出，票價自五元起，在大會堂出售。

南美鋼琴家卡漢近照

念堂方錫基牧師；㈣九龍黃大仙基德小學黃昌傑校長；㈤九龍城馬頭圍浸會社會女青年會社會服務處黃淑儀小姐；㈥九龍仔大坑東龍珠街救世軍社會服務中心劉達新少校；㈦深水埗南昌街聖多馬小學陳秀貞校長；㈧牛池灣廣村利街基愛學校陳佐才牧師，劉少梅校長；㈨新蒲崗東大街何立天健身學院何立天院長；㈩澳門自馬行聖馬可堂林汝升牧師。

中英學會演話劇 欽差大臣獲好評

【本報訊】中英學會中文戲劇組本年度秋季公演「欽差大臣」五幕喜劇，前昨兩晚在大會堂音樂廳獻演，全場滿座，各界送花籃致賀的甚多。該組前主席容宜燕，工作委員聚晃尋，鄭旋，在前台熱情款待嘉賓。

「欽差大臣」是世界著名諷刺喜劇，各演員表演精彩，博得到台下觀眾一致稱讚。到場參觀的演出顧問，文化，教育，新聞，影劇，既社會名流有姚克，熊式一，鄭棣材，張有興，李文祺，何艾齡，張紹桂，王澤森，馮瑜文，陳有后，業迅中，羅宗熊，劉選民，李援華，周千秋，姚莢棵，仇永平，郭文藻，張消等。

金融界巨子馬錦燦今日雙喜臨門

子姪同日舉行結婚禮

【本報訊】本港金融置業界鉅子，大生銀行永遠董事長兼總經理馬錦燦，今日雙喜臨門，其令姪馬清森，與股商唐樹榮之令妹樹華小姐；夫公子馬清忠，與菲律濱僑商王祖蓉令媛敏玉小姐，同時舉行結婚典禮，下午三時卅分至六時，在大會堂三樓酒樓，設酒會招待嘉賓。

馬清森澳洲墨爾本大學機械工程學士，現任大生銀行副經理，新娘唐樹華，畢業於香港模範英文中學。

馬清忠為美國德薩斯州大學商科學士，現任大生銀行副經理，新娘王敏玉，畢業於香港金文泰中學。

生力啤酒時裝表演 日昨在碧瑤夜總會作第三次演出，圖為其中最受人注目的時裝之一，此襲配狸皮衣領的冬季大衣，極歡溫暖，款式美觀，本港瑞典公司有售。

無比石油北美總裁將由達甫拉烈繼任

【本報訊】據美國無比石油公司透露：該公司已委任達甫拉烈為無比石油公司北美部總裁。現任莫爾，由於健康關係，辭去北美部總裁及無比石油公司董事會董事與執行副總裁之職，他將轉任為總公司總裁的特別助理。

達氏並被選為無比石油公司執行副總裁，將續任為董事及執行委員會的委員。

這位服務於美孚已十九年的新總裁，主持了北美部資產達二十億美元，生產逾四十萬桶液體碳氫化合物，每日生產逾二十億立方呎的天然汽油，及製煉七十萬桶石油。石油產品每日銷售總額逾九十五萬桶。他曾任中東部高級管理、策劃及分析部經理、國際部副總裁，及主持國際供應、設行及推銷的副總裁。去年正月被選為執行委員會的委員、高級副總裁及董事，他將於明年元旦日正式履新。

慕光小學舉行開放日

展出一年來教學成績

【本報訊】葉錫恩議員主辦的政府津貼慕光小學，前日舉行開放日，展出該校一年來的教學成績，獲得各方面好評。

展出之教學成績包括圖畫室，英文教學室、自然科學室、社會科學室、美術室、體育室、工藝室、音樂室等等。其中自然室所收集的標本頗為豐富，佈置與陳設亦極生動，用各種動物標本分類後，製成盆景，沙漠，原野等模型，把各類動物依其生活形態，放進各種適合其生活的模型中。此項設計頗能引起學生的學習動機。

在社會科學室中，一付雨量測量儀器，正被學生利用來測量雨量。據該校負責人說：該校每天的天氣報告，正由該校學生在教師的指導下所進行的雨量測量及天氣預測而作出的，並由學生宣佈。

該校監督葉錫恩女士，校長杜學魁，副校長鍾旭初等親自招待各界參觀。

呂氏宗親會週年會慶會員聯歡

【本報訊】香港呂氏宗親會，昨在該會自置會址舉行一週年會慶暨會員大會及會員聯歡大會。

會長呂君博，副會長呂作楷、呂務樂，理事長呂六，副理事長呂安邦、呂浩香、呂壽康、呂漢興，監事長呂偉權、呂一龍、呂佳等組成大會主席團，偕同各理監事親任欵接，到有中西各界僑領名流，社團代表等嘉賓及會員宗親千數百人。

首由主席呂六理事長先致開會詞，申述會慶紀念意義，繼請嘉賓華民政務司署聯絡主任馮貽斎、林一杉、司徒氏宗親會代表陳肇唐，及該會會長呂君博，副理事長呂漢興等相繼致詞，最後由副理事長呂浩旗致謝詞，及呂玉冰小姐獻花，總成鳴炮，遊藝節目助興，有呂宗健身院表演醒獅，此外並有粵劇、潮劇助興。

該會理事長呂六於昨日致詞稱：本會在君博會長與偉權監事長捐出會所，又安邦副理事長及各宗台等大力捐助，各項規模，亦算粗備，此後甚願大家同心合力，發揚推進會務，目前如福利組起快提好福慰金，衛生組迅速開辦診療所，文教組充實閱書室閱書，促成遣演學校，組織組推行徵求會員，以增厚實力，為宗親為人謀福利。

小學管理班學員旅行新界及參觀

中大校外進修部

【本報訊】中文大學校外進修部「小學管理」班學員，在該班代表羅湘銓、胡昌碩，甘克明，釋大願、梁貫偶等推動下，該班學員為聯絡感情，交流經驗，於本月十二日集體旅行新界妙法寺內明書院，參加者有該班學員余華，周僑，凌寧圃，鄧杞彩，徐獻游等一行數十人。由該院院長丕智法師親自引領參觀，盛設茶點招待並攝影留念。嗣復赴寶覺分校及流浮山等地參觀。

三院下月義演平劇 今起在大會堂定座

【本報訊】東華三院平劇義演籌款大會，定下月一日。在香港大會堂音樂廳舉行，由荀派名坤伶譚硯華小姐，余派名鬚生趙培鑫先生暨全體名票名伶，分別露演名劇「蝴蝶夢」及「捉放宿店」。

是夕八時半開演「天官賜福」，八時三刻演「蝴蝶夢」，大軸則演「捉放宿店」，此次義演，開場即上演精彩戲碼，打破以往習慣，各界人士，希予早臨。

門券除有五百元（兩位用），一百元（一位用）者外，為求普遍大眾，特設一十元，二十元，三十元門券，定今（廿一日）起，每日由上午九時至下午七時止在香港大會堂票房公開發售，或請致電四三三三室一號轉內線二三三號東華三院慈善部定座。

平劇義演 圖為東華三院平劇義演「蝴蝶夢」中名丑劉金福扮演之「二百五」（即粵人所稱之「紙紮公仔」）神態維肖維妙。

Kidder, Peabody & Co. Limited

致投資者

投資學上，「適時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在什麼時間買賣和些以何價來購進及沽售而言。

諸兆鴻著，「投資美股須知」一書

（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參考。

美國既得投資公司香港分行

經理：諸兆鴻 代表：王錫武，鍾祖耀

地址：香港中建大廈六三五—六二四室

電話：二三三四一九、二三三八一九、二三○九五九、二三三八一九

頭痕頭皮 脫髮禿頭

用

髮之素

立即見效

素蘭，妳後悔已太遲．我們曾勸告妳，必須購買「仙華麗*」衣料！

*「仙華麗」(SANFORIZED)為去原性註冊商標，是保証衣料不縮水的標誌。

選購衣料時請細密地考慮，最好還是購買印有「仙華麗」標誌的衣料，因為它才能保証不會縮水。有「仙華麗」標誌的衣料無論經過多少次洗濯都能保持衣服款式原來先樣。

SANFORIZED

Pripsen

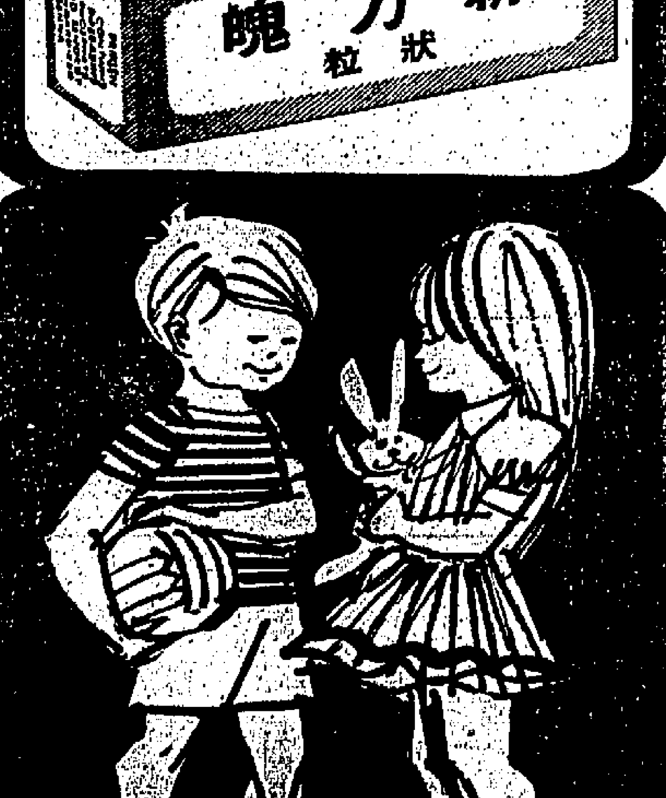
新力魄

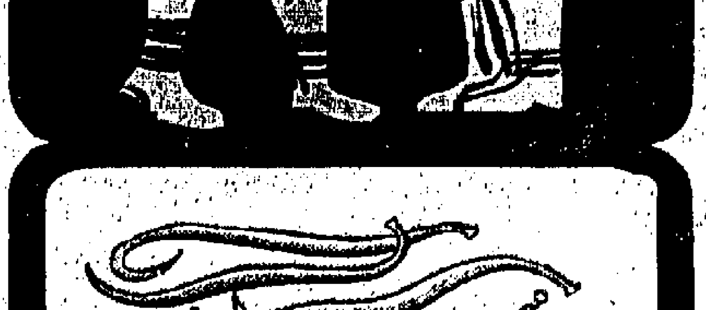
粒狀

*專治蛔蟲及線蟲

*「新力魄」粒狀 美味可口 容易服食

*除蟲去癩 一服見效





走痛 腫痛 筋骨

筋骨病專科 周達文

兩天止痛 舒筋痊愈大半 立單包保斷根

診所旺角砵蘭街二二七號二樓 由上午九點至下午七點全日應診

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦英語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，咪前晨間談話。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語初階。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，媽媽講故事，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲。卅分，時代曲。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時談「雙刀女俠」。十五分，小曲細聽。卅分，漁民天氣預告，名作品「紅拂傳奇」。一時，京曲。廿八分，天氣報告。卅分，粵語新聞，特別報告。四十五分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，天氣報告。三時，京曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。卅分，咪前展覽。五時，旅行漫談。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞，特別報告，天氣報告。卅分，鮮魚市價報告。四十五分，英語初階。五十八分，天氣報告。七時，名著「人生」。八時，非洲及本港新聞報告，音樂。十五分，時事實錄。四十五分，中國樂器漫談。九時，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，民歌。十一時，粵曲。卅分，科學講座。十二時，廣播完畢。

英文台：七時，時代曲。十五分，天氣報告。卅分，體育雜誌。四十五分，時代曲。九時，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，小說「十奏嚴籌」。十時，國學講座。明日節目預告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分，英語教授，節目報告。十五分，白話。八時，天氣預測，節目報告。十五分，今日事。卅分，時代曲。四十五分，英語初階。四十五分，粵曲。九時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，街市行情。卅分，廣東音樂。四十五分，「潔身自愛」。十時，錄播港台：空中問答。十一時，大樂信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童故事。四十五分，粵曲。十一時，故事「夜走珠璣巷」。十二時，新聞報導。十分，粵語流行曲。卅分，時代曲點唱。一時，天氣報告。卅分，小說「金相思」。一時，時代曲點唱。二時，電影故事。四時，社會服務。四十五分，粵語流行曲。四時，「人倫」。五時，好少年。十五分，兒童節目報告。四時，電影故事。五時，「浪子奇遇」。四十五分，節目報告。卅分，專輯。「秘密客」。三時，戲劇人生。六時，「金相思」。卅分，歌唱小說。五時，「歡樂人生」。卅分，「拜倒石榴裙下」。四十五分，「商業間諜」。九時，醫科小說「夜劫情侶」。十時，新聞報導。十一時，天氣預測，體育消息。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，天氣預測。卅分，文化背景。四十五分，潮曲。四十五分，京劇。八時，今日事。十五分，新聞報導，街市行情。九時，十時，客家山歌。十一時，東南亞「人力王」。五時，明日節目報告。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，消晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播商台新聞報道。廿五分，天氣報告，街市行情。卅分，粵曲。九時，時代曲點唱。卅分，婦女生活節目。十時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲，祝壽節目。卅分，小說「小媳婦」。十二時，祝婚節目。卅分，時代曲。一時，小說「與虎同眠」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，電影故事「秘密客」。二時，小說「母親的秘密」。卅分，電影故事。三時，粵曲。四時，天氣報告，電影故事「女秀才」。五時，小說「尋寶記」。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，報道東南亞各地天氣。十分，時代曲。七時，小說「華都情話」。四十五分，賽馬漫談。八時，小說「戰途」。卅分，特約節目「萬紫千紅」。九時，小說「捕風捉影」。九時，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。十一時，天氣報告，電影故事「第一號女探員」。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，消晨音樂。卅分，天氣報告，節目預告，音樂贈予。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十五分，天氣報告，祝壽節目。廿五分，天氣預測。卅分，時代曲。四十五分，天氣預測，粵曲。九時，西樂。四十五分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂「倫常慘變」。十二時，小說「黑色姻緣」。卅分，轉播港台新聞報道，時代曲點唱。一時十五分，天氣報告。卅分，轉播港台新聞報道。二時，西樂。卅分，股市報道，歐西流行曲。三時，報道東南亞各地天氣。四時，粵曲點唱。五時，小說「琵琶記」。四時，歐西流行曲。五時，小說「河邊草」。六時，轉播港台新聞簡報。十分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，怡情小聚。七時，粵曲。卅分，時代曲。八時，轉播港台。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，卡通片。十五分，英語講座。四十五分，棋藝研究。七時，世界新聞。四十五分，夜總會風光。十五分，迷離境界。八時十五分，小夫妻。四十五分，插花藝術。九時，最後新聞及天氣報告。十一時，卅分，上海灘。十時，鋼琴欣賞。卅分，新聞報導，天氣預測，體育消息。十一時，新聞報導。四十五分，繼續劇小說「淚眼情未盡」。九時，戲曲漫談。卅分，國語戲劇小說「明日節目報告」。十五分，快活谷見聞。八時，潮劇節目報告。七時，時代曲。六時，社會服務，京劇。十五分，潮曲。四時，故事「鐵劍恩仇錄」。一時，雜曲。二時，潮曲。五時，彈詞小說。十分，仇恨。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長：七百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘音樂。卅分，天氣報告。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告。十五分，天氣及漁民天氣報告。卅分，專曲。九時，時代曲。十一時，婦女節目。十五分，兒童故事。十五分，粵曲點唱。十二時，繼保作欣賞。四十五分，天氣報告。一時，時代曲。二時，小說。四時，專曲點唱。五時，時代曲。六時，本澳體育消息。七時，戲劇小說。九時，住家男人。八時，報告。十時，天氣報告。卅分，西曲點唱。六時，巡禮。天氣及漁民天氣報告。十時，專曲。卅分，談天說地。四十五分，歌唱小說。時代曲。明日節目預告。十一時，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
邊[illegible]	貨船	BENM[illegible]			廿二	歐洲	邊行
紐[illegible]堡	貨船	C.NEW[illegible]LE			廿二	歐洲	銀行
士打順達	貨船	STR. SOENDA			廿三	日本	渣華
麥家安	貨船	MACHAON			廿四	歐洲	太古
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN			廿三	星洲南非南美	渣華
國泰	客船	CATHAY			廿三	星洲歐洲	鐵行
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE			廿四	上海	怡和
古巴丸	貨船	CUBA MARU			廿二	美洲	太平
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	廿二	廿四	日本	渣華
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿二	廿三	美國	怡和
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿二	廿三	美國	多利順
利達布	貨船	NEDER EEM	歐洲	廿二	廿三	中國大陸	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	廿二	廿五	日本	怡和
嘉蓮伊	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿二	廿九	華北	怡和
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿二	廿六	澳洲	怡和
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
橫道	貨船	HONDO	歐洲	廿二	廿三	日本	太平
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	廿三	廿四	溫哥華	多利順
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿三	廿五	歐洲	邊行
海順	貨船	HELIOS	上海	廿三	廿四	亞庇	多利順
皮亞士總統	貨船	PRES.PIERCE	美國	廿三	廿四	日本美國	總統
邊連利士	貨船	BENRINNES	高雄	廿三	廿六	歐洲	邊行
巴華利	貨船	BAVARIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
海寶	貨船	HALLBORG	日本	廿三	廿四	曼谷	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼刺	廿三	廿三	日本美國	總統
正來	貨船	MAIN LLOYD	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
伊伯利亞	客船	IBERIA	美國日本	廿三	廿四	雪梨英國	鐵行
曜星	貨船	STARALDEBARAN	新加坡	廿三	廿四	日本	輻來
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	廿四	廿七	紐西蘭	太古
道比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	廿四	廿五	美國	捷成
溫洲	貨船	WENCHOW	澳洲	廿五	廿九	沖繩日本	太古
寶利芬馬	貨船	POLYPHEMUS	歐洲	廿五			太古
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿五	廿七	非洲	渣華
加沙丸	貨船	ASAKA MARU	新加坡	廿五	廿六	日本	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿五	廿七	台沖韓日本	天祥
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	新加坡	廿六	廿七	沖繩釜山日本	輻來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼刺	廿六	廿七	沖繩日本美國	美輪
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿六	廿九	歐洲	怡和
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿六	廿九	日本	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	廿八	基隆	太古
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
泰來總統	貨船	PRES.TYLER	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	廿八	馬尼刺	美輪
亞蘇馬	貨船	AZUMA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿七	廿九	美國	美輪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿七	廿八	星洲歐洲	日郵
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	溫哥華	廿八	三十	星洲西澳洲	鐵行
利蘭寶	貨船	LEVERBANK	非洲	廿八	廿九	台灣日本	銀行
士打巴里	貨船	STR.BALI	日本	廿八	一日	非洲	渣華
安泰雅	貨船	ANTENOR	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼刺	廿八	三十	日本美國	美邦
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿八	廿九	美國	多利順
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿九	三十	日本	太平
杜嘉蘭	貨船	TUGELA	日本	廿九	三十	歐洲	太平
莎林伯利	貨船	SALAMCRIA	馬尼刺	廿九	三十	美國	太古
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿九	三十	美國	捷成
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿九	一日	歐洲	日郵
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	廿九	三十	歐洲	捷成
眾星	貨船	STAR ANTARES	日本	三十	一日	星洲庇能	輻來
馬嘉禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	三十	一日	美國	總統
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	三十	一日	溫哥華	輻來
夏利陸	貨船	HERMOD	斗湖	三十	一日	日本	多利順
柬高	客船	CAMBODGE	歐洲	三十	一日	日本	法郵
漢堡	貨船	HRMBURG	歐洲	三十	一日	日本	捷成
澤鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十二月一日	二日	美國	美輪
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	一日	二日	美國	多利順
柯士曼娜	貨船	P.PRES.OSMENA	美國	一日	二日	馬尼刺	美邦
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	一日	一日	馬尼刺	總統
雲南	貨船	YUNNAN	日本	二日	六日	紐西蘭	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
邊那文	貨船	BENARMIN	高雄	二日	五日	歐洲	邊行
海利	貨船	HAILEE	曼谷	二日	四日	日本	多利順
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	日本	二日	三日	星洲印度	日郵
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	三日	五日	日本	邊行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	三日	四日	日本	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	五日	基隆	太古
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	四日	—	—	太古
亞猶地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
亞嘉顏娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	四日	—	—	太古
亞雪碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	四日	五日	溫哥華	鐵行
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	四日	五日	美國	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	日本	四日	五日	星洲黑海港	日郵
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	四日	五日	斗湖	怡和
江洲丸	貨船	GOHSHU MARU	日本	五日	六日	溫哥華	太平
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	五日	七日	日本	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	五日	六日	星洲非洲	輻來
愛斯得利馬士基	貨船	ESTELLE	日本	五日	六日	非洲	捷成
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	五日	六日	印尼	捷成
華亞	貨船	VAI	日本	五日	七日	歐洲	法郵
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	六日	七日	星洲近東	日郵
傑克遜總統	貨船	PERS.JACKSON	美國日本	六日	七日	星非歐美	總統

多利順洋行代理 利奧威利貨輪 明日可抵港卸貨廿三同航美國

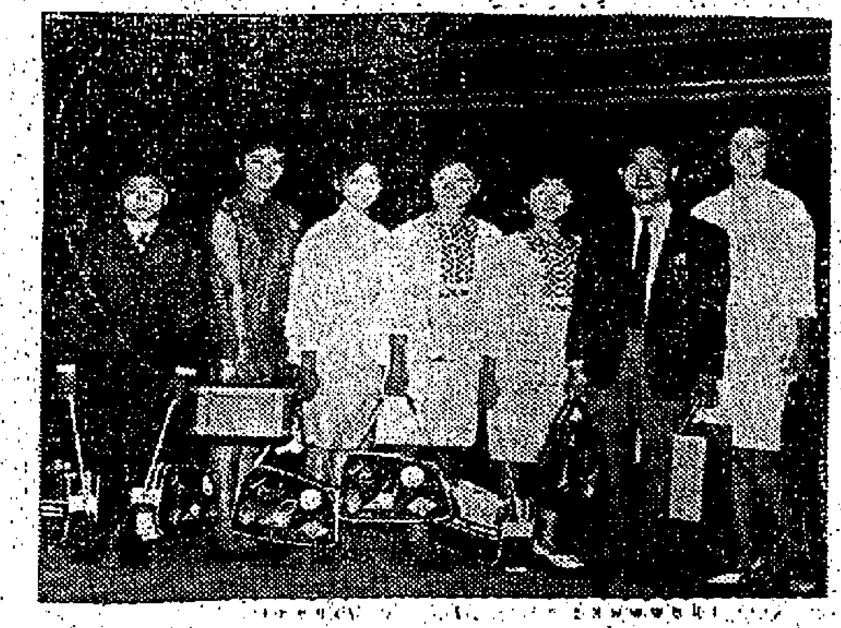
芬邊廿三到埠落載翌開溫哥華

【本報訊】多利順洋行代理貨輪利奧威利號（LEOVILLE）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿二）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇於中環海面，起卸貨件後，擬定翌（廿三）日離港，回航美國。

另艘芬邊號貨輪（FERNSIDE）亦自美國開來香港，惟須於本月廿三日方能航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中環海面，上落貨後，擬定翌（廿四）日離港，開往溫哥華。

海寶號貨輪（HALLBORG）可能同於廿三日自日本返抵香港，落貨後，擬於翌（廿四）日離港，航赴曼谷。

交通版



應貿易發展局邀 中國民族舞藝員 飛泰商展會表演

美麗華大酒店旅行部應香港貿易發展局邀請，派遣該酒店夜總會藝員前赴曼谷亞洲貿易商展會香港館內表演中國民族舞蹈及藝術，以吸引觀衆。該隊由胡民勝任領隊，女藝員有安麗珠、田燕容、田美容、郭香雲，另藝員安振傑等多人。他們已於前晚乘國泰公司班機由港飛往曼谷。到機場送行有美麗華酒店高級人員鄭偉楷、姜昌、馮強旺、楊志鵬、秋楊、光、馮艷、冊、黃鏡、莫海泰、根衍雄、唐翹、呂延基、楊、洪冰、成、貿易發展局沙爾遜、吳耀標、商潔、國泰公司歐瑞文等多人。

應邀飛曼谷商展會表演之中國民族舞藝員

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
士打順達（貨）	STR. SOENDA	非洲星洲	渣華	A泡	上午
麥家安（貨）	MACHAON	日本	太古	A泡	上午
寶樹雲（客）	BOISSEVAIN	日本	渣華	A泡	上午
國泰（客）	CATHAY	日本	鐵行	海運大厦	上午
嘉蓮路高（貨）	GLENOGLE	歐洲	怡和	A泡	上午
古巴丸（貨）	CUBA MARU	日本	太平	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
鹿基雲（貨）	[illegible]OGGEVEEN	上海	渣華	B十	上午
嘉蓮稻樂（貨）	GLENFOLLOCH	歐洲	怡和	海運大厦	上午
士打菲曼特（貨）	STR.FREMANTLE	日本	渣華	A廿五	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	渣華	西環碼頭	下午二時
太平（貨）	TAIPING	美國	多利順	A泡	下午
亞利桑那（貨）	ARIZONA	溫哥華	怡和	A泡	下午
新印度怡美利（貨）	JOHNEVERETT	星洲非洲	輻來	A泡	上午
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	美洲	太平	A泡	上午
金娜（貨）	KINA	日本	寶隆	A泡	上午

美時裝專家來港 將舉行表演會 為港童勝會籌募基金

美國時裝專家巨子賈本德，前日偕美國時裝雜誌公司為香港童勝會舉辦空前華貴之時裝舞會。賈本德此次携來價值美金五萬元之珍貴時裝，以娛嘉賓。在舞會獎品中有一件價值三千元之晚禮服。

賈本德為美國美格斯公司之副總裁，擁有時裝公司十八家，此來係會同美國總統輪船公司及「流行」雜誌評論作者羅斯夫人，乘威爾遜總統輪抵港。

截信時間

今（廿一）日（星期一）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島

台灣、日本 信件上午十一時

南越 信件正午 包裹上午十一時

南韓 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

黎巴嫩、約但、希臘 包裹下午一時

敘利亞、塞浦路斯、德國、瑞士、法國

義大利、非洲、尼日利亞、英國

泰國、馬來西亞、新 信件下午二時 包裹下午一時

加坡、錫蘭 信件下午二時 包裹下午一時

伊朗 信件下午五時 包裹下午四時

菲律賓、關島 信件下午五時 包裹下午四時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

緬甸 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

墨西哥、哥斯達黎加 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截郵時間

空郵

中國大陸 信件下午六時

澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正

澳門 包裹正午

週末 信件下午一時 包裹下午六時

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十[illegible]
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時[illegible]
國泰	亞庇馬尼刺	下午四時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時廿五分
國泰	金邊西貢	下午[illegible]
加航	溫哥華東京	下午八時二刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時五十五分
澳航	東京	下午八時四十分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午三時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
菲航	馬尼刺	中午十二時廿分
菲航	馬尼刺	下午七時五十分
法航	巴黎馬印[illegible]	下午三時三刻
越航	西貢	下午三時
韓航	東京	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
錫航	錫蘭曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	耶加達馬尼刺	中午十二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼刺亞庇	上午八時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷加爾	下午五時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼刺雪梨	下午九時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅分
日航	東京美國	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼刺	下午一時卅分
菲航	馬尼刺	下午八時卅分
法航	東京	下午四時卅分
越航	西貢	下午四時卅分
韓航	曼谷吉[illegible]	下午三時一刻
瑞航	東京	下午二時五十五分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	耶加達	下午一時五十五分

委內瑞拉、巴西、荷蘭、委地馬拉、千里達、蘇利南、秘魯、智利、哥倫比亞、厄瓜多、烏拉圭、巴拉圭、阿根廷 信件下午四時 包裹下午三時

錫蘭 信件下午六時 包裹下午五時

埃及 信件下午六時

明（廿二）日（星期二）

空郵

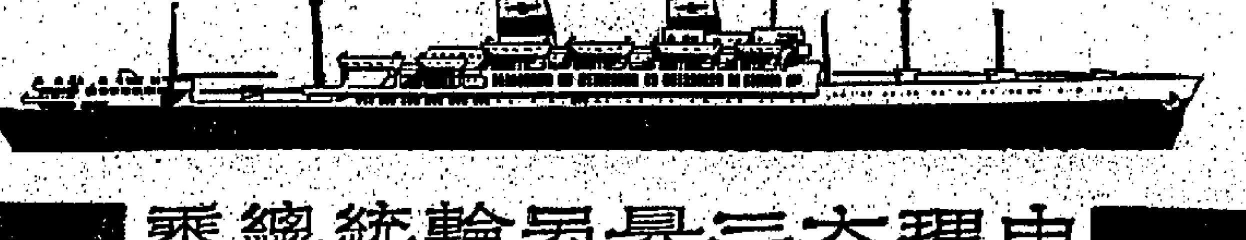
印尼 信件上午十時 包裹上午九時

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

台灣、日本 信件上午十二時 包裹上午十一時

移民赴美

乘豪華總統輪可享受全程十八天愉快旅程，並可攜帶免費行李達三百五十磅之多。經濟位票價僅美金357元或384元。



由理大三具另輪統總乘

- 船上諳華語職員沿途服務並有女侍應員照料小孩
- 可順道遊覽日本及檀香山。
- 免費協助填寫簽證申請表格。

各船期均尚有餘位移民更可優先定票。

威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON .....十一月廿三日由香港開

克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND ...十二月七日由香港開

威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON .....一九六七年元月十日由香港開

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋 環航全世界

香港太子大廈二一一室 電話：二二〇一七一

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE.MATHESON & CO.,LTD.

"ARIZONA" 輪 往：溫哥華、西雅圖、砵崙及俾爾寧 十一月廿一日下午開行 廿日晨早到港收貨

"OREGON" 輪 往：檀香山、三藩市、羅省、及聖地牙哥 十一月廿二晚開行 廿三日到港收貨

"M.M.DANT" 輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。 十一月廿八日到港收貨 卅日開行

怡和有限公司船務部啟 電話：二二一一九五 二三三八二 三四八八四 〇八四〇一八

安慶快輪

每逢星期四由香港開基隆 星期六由基隆開香港 星期一由香港開 星期三由

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五十號

馬來西亞、新加坡、山打根 信件上午十一時 包裹上午十時

以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時

南越 信件下午一時 包裹正午

泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹 信件下午一時 包裹正午

丹麥、瑞典、非洲、挪威、荷蘭、比利時、尼日 信件下午二時 包裹下午一時

利亞、英國 信件下午二時 包裹下午一時

黎巴嫩、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時

巴西、阿根廷、秘魯、厄瓜多、美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時

緬甸 信件下午六時 包裹下午五時

婆羅乃、山打根 信件下午六時 包裹下午五時

加拿大 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

蘇丹共和國 信件正午 包裹上午十一時

沙地阿剌伯 信件正午

關島 信件正午

馬來西亞、新加坡 信件下午一時 包裹正午

南非 信件下午四時 包裹下午三時

美國、中南美洲 信件下午五時 包裹下午四時

夏威夷、日本 信件下午六時 包裹下午五時

毛里求斯 信件下午六時 包裹正午

花墟續演聯賽 東方今戰流浪 三時三刻開球

【本報訊】流浪對東方甲組足球聯賽，今日下午三時三刻在花墟球場舉行。流浪預備組，與東方預備組，于下午二時打頭陣，門劵一律一元二角。

流浪，東方兩隊，本屆均為六次賽，流浪勝負參半，現得六分，而東方則連戰皆北，為甲組聯賽唯一未得分之球隊，因而東方降班威脅，極為嚴重，此役定抱寸土必爭之決心，惟限于實力，防守有漏洞，均感未夠綫，威脅力弱，故雖奮起力戰，仍恐力不從心，流浪則有「聯賽新黑馬」之稱，各將不特氣力充沛，且鬥志旺盛，故具有威脅勁旅實力，惟遇強越強，遇弱亦不輕敵，此役對手為名列聯賽末席之東方，勢已屬意料中事，故在久攻之下，東方當難獨守，今日之戰，流浪可操勝券。

流浪東方陣容

（流浪）黎子䌞、張柏華、鄭國根、黃振烈、劉儀、莫敬強、黎桂宣、梁尚華、劉志森、司徒志森

（東方）麥國漢、彭志光、馮紀光、蔡熾標、區北、鄭惠根、陳比倫、吳國忠、文錦棠、蔡國忠

埔頭戰果出人意料 星島攻勢如破竹 五比一大勝愉園 愉園何耀強動粗被逐出場

【本報訊】星島昨日在甲組足球聯賽中，以五比一大破愉園，在積分表上，躍居第二位。

甲組足球聯賽星島對愉園，昨日在政府大球場舉行，星島用原定人馬應戰，愉園則有劉添不出，以黃文偉任中堅，吳添來、黃根旭為後衛。

比賽上半場拉得甚緊，打成一比一平手，可是下半場星島已佔優勢，及至愉園因何耀強被罰出場後，以十人應戰，更被星島不歇鬧攻，招致大敗。

由于比賽氣氛惡劣，火藥味甚濃，爆手鏡頭至多，卒有愉園何耀強被罰出場，且有愉園黃根旭，又星島郭錦洪遭球証記名警告。

愉園昨天因劉添不出，把傳射工夫不錯的黃文偉調任中堅，頓使攻守都受到莫大影響，前鋒固然減少威脅，後防亦因為黃文偉不能抵禦張子慧的急衝而欠穩。

本來愉園上半場的攻勢，比星島也多，但未能把握門機會，同時推進遜於側重短傳，沒有針對星島的後防，多採長傳急攻，戰略上也失當。

愉園昨天雖說因何耀強在下半場十六分被罰出場，此後即以十人應戰，可是此並不是他們昨仗的敗因，為的是何耀強被罰出場時，星島已以三比一佔先，即使有何耀強在陣，他們亦不易平反敗局。不過，何耀強的沉不住氣，明顯的向耀國揮拳毆去，殊屬不智，同時，此舉祇有引起球迷的反感而已。

星島昨天演出，仍非理想，特別是上半場時，球來球往，祇有引起球迷的反感而已。

大球場昨天有八成觀衆，共三萬三千三百餘人，收入五萬二千多元。

子慧拔頭籌 滿華先扳和

頭場預備組聯賽，愉園預備組以五比一擊敗星島預備組。甲組星島愉園大戰展開，愉園先發制人，不斷搶攻，星島境內，雞犬不寧，頻頻告急。十分鐘，陳振權斜射，角度美妙，但為張劍恩飛身撲救出險。跟踵，陳鴻平出擊，長勢奇勁，射高坐失良機。

星島解圍後，大舉進軍。廿二分，張子慧短傳馮紀魂，撥過右方空檔，區彭年十餘碼舉腳即射，竟因射高越門無功。愉園再攻，但在星島力守下無隙可乘。廿五分，張子俗一記長傳，此時愉園後防已空，致被張子慧衝過黃文偉近射破網，星島先拔頭籌，一比零領前。

星島士氣更盛，攻得更急，廿六分，鄺演英切入底綫，橫球過右方空檔，但區彭年已離開陣位，缺乏人接應關係，愉園得以從容脫險。

混戰至廿九分時，愉園陳振權中場附近得球，大腳送上，郭錦洪搶起擬將球頂出，但不慎反將球頂後，為郭滿華衝前搶去，單刀殺入，扳成一比一平手。

愉園繼續向星島追擊。卅九分，羅錦輝吊球星島門前，張劍恩用拳擊球不遠，郭榮適逢其會，頂球向空門，星島形勢至危，千鈞一髮之際，譚漢新趕來頂球出界，星島大難不死。此後互有攻守，但兩無驚險，遂上半場完，紀錄是一比一，不分高下。

星島再入兩球

下半場星島奮起應戰，張子俗、張子慧妙傳，張子慧球到人到，已成單對單之勢，不料張子慧射門時，皮球打中盧德權大腳部彈出，遂告脫險。愉園形勢依然未見好轉，九分鐘，張子慧直綫傳球愉園門前，張耀國奮兵突出，一腳中鵠，二比一，星島再超前。

斯時戰況轉趨激烈，不少爭球鏡頭出現，十一分，郭錦洪于爭球時向郭榮踢去，被球証記名警告。

星島攻勢有加無已，十四分，張子慧挾球馳前上，底綫刮出，張耀國再將球撥向中，起腳力射，應聲入網，成三比一。

・盧德權失手・甲組足球聯賽，星島昨勝愉園。圖為星島張子慧得一單刀良會，起腳射球入網，愉園門將盧德權撲救不及的鏡頭。

何耀強揮拳 毆打張耀國 結果被判罰出場

相持至十六分時，何耀強爭球，張耀國與何耀強雙雙倒地，何耀強竟揮拳向張耀國毆去，為球証瞧見發覺，當上判何耀強出場。愉園以十人應戰。比賽並未因有人罰出場而減低火藥味，尤以愉園球員犯規為多。廿三分，黃根旭遭球証記名。此時雙方均更換球員，星島有張濟，愉園則以吳添來退出，加入劉煥文。

郭榮踢轆蘇。愉園以寡敵衆，處劣勢。卅四分，劉煥文滑過陣吊球愉園門前，盧德權搶球不來，為馮紀良頂球入空門，成四比一。中圈甫開球，星島大軍又殺入愉園腹地，張子慧與張子俗直綫傳交，張子慧竄入射地波得手，成五比一。

星島穩操勝券後，為避免硬拼，常採拖延時間踢法，卅七分，愉園則揮軍猛撲，羅國泰乘張劍恩出擊救球，頂球向空門，但譚漢新補位得宜，救回一必失球。頂球出界，再接戰至完場，紀錄仍是五比一，星島打垮愉園。兩陣如下：

（星島）張劍恩、陳少雄、馮紀良、郭錦洪、譚漢新、馮紀魂、鄺演英、張耀國（先）、劉煥尚（後）、張子慧、張子俗、區彭年。

（愉園）盧德權、黃根旭、吳添來、羅錦輝、黃文偉、陳鴻平、陳振權、羅國泰、郭滿華、劉煥文（後）、郭榮（先）、何耀強。

甲組足球聯賽成績（截至十一月廿日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
南華	七	六	一	〇	廿	九	十三
星島	七	五	〇	二	卅三	十三	十
東昇	七	三	四	〇	十五	六	十
九巴	七	四	一	二	十五	九	九
警察	七	四	一	二	十三	九	九
愉園	七	四	〇	三	二十	十三	八
流浪	六	三	〇	三	十六	十三	六
元朗	七	二	一	四	十二	十六	五
東華	七	二	一	四	十	十七	五
陸軍	六	二	〇	四	十三	廿一	四
港會	六	〇	一	五	六	廿七	一
東方	六	〇	〇	六	七	廿七	〇

花墟聯賽一團和氣 元朗與東昇 三比三平手

【本報訊】花墟昨日聯賽，元朗與東昇，原是一幕好戲，無奈大球場昨比賽上演，利綠分薄，祇得六千五百三十三人，收入二萬四千餘元。預備組，東昇以十三比〇勝元朗，甲組元朗與東昇，三比三賽和。

中組比賽，照理元朗獲得勝利，才是合理戰果，由於元朗先獲得兩球，因錯用戰術，為東昇追回三球，由勝為敗。如非最後莫振華搶攻，傳球與黃卓橋射入，元朗可能敗仗。

元朗佔先兩球，心滿意足，希望就此保持勝果，遂改變戰術，八名守將退守密集，守得太緊，在捱打下連失三球。如果元朗採取加強攻勢，在上半場的半密集，不祇可能再攻多幾球，不會失三球。可惜有攻勢不用，捱打不怕硬，東昇的前鋒，不怕軟，林尚義一腳破壞，又辣又兇，加上黃志坤、有力的何志光，東昇鋒將，同時，元朗機會起腳，極少，兩次進程比東昇好，中場亦未入。

上半場仍是東昇進攻元朗多，下半場因元朗退守，欲保持勝利，當然給與東昇無限攻勢，元朗採取突擊戰術，劉利培和莫振華，相當搭檔，和黃卓橋肯去突擊，加銳利，莫振華之傳送球才使元朗先入兩球。

元朗猛攻 先下兩城

比賽展開，九分鐘，元朗得罰球之便，劉繼照一射，為梅永逢封死入路，無功。十三分鐘，曾光遠射，力度角度均佳，李梅永逢將球托後。元朗起用青年軍龍光宗，此子技術尚嫩，全無是處，影響攻力甚大。廿五分鐘，攻

東昇何新華代鑄輝安上陣，何新華實在太新，故使黃卓橋有活動機會。東華最好是袁志忠，驕德興似乎留傷上陣，故見其難阻莫振華及劉利培的攻勢。劉利培在梁錦洪及駱德興防守下，仍有機會活動，得是難能可貴。

東昇追三球 卓橋扳和局

由於連得兩球，如能保持，可望取勝，東昇的攻勢為元朗所制，易於防守，故由劉利培擒球，莫振華不傳，而上，球出死角入網，元朗以一比〇佔先。東昇空氣而上，無怯於元朗守將踢得，辣，近門亦不敢起腳，以致上半場未獲戰果，以〇比一屈居下風。

休息時元朗換出龍光宗，補入馮俊德，照理攻勢比前銳利，果然下半場開賽一分，鐘，莫振華傳球劉中照，劉繼照方射，曾光衝上力射，與彈出，球由下角入網，元朗再添一球，二比〇。

取守勢。但守得太早，七分鐘，李炳華物一疏，陳輝洪吊門，為姚卓將球打出，妙射入網，一比二。東昇取回一球，然後得，林英傑退守二開八分鐘，梁錦洪助攻，全軍開上前綫，攻。錦洪一射中楣未入，二十分鐘，一射再中楣，近門前，一突，劉桐衛出。廿一分鐘，骷德與吊近球入網，二比二，成平局。廿五分鐘，追頂球入門，吊中，李炳華將球撲出，一東昇數將門前乘機，湧卒為梁錦洪乘機，一「奪球」入網，東昇連進三球，反敗為勝。

元朗心有不甘，拾防守為突擊，劉利培，莫振華疾馳，傳而上，莫振華一腳傳與黃卓橋，卓橋一腳三地波，射球入網，三比三。

兩陣列陣如下：

（元朗）林尚義、黃志光、黃志強、莫振華、劉利培、黃卓橋、何志坤、曾鏡光、劉繼照

（東昇）何新華、梁偉雄、梁錦洪、姚卓然、袁權紹、林英傑、李國強、陳輝洪、駱德興

足球聯賽 各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組聯賽）星島勝愉園五比一、元朗和東昇三比三

（預備組）愉園勝星島五比一、東昇勝元朗十三比〇

（乙組）消防勝光華五比〇、電話勝傑志三比〇、天鐘勝獻吏三比一、警察勝中華二比一

南華網球單打賽 梁兼紹徐天倫等 已進入最後八強

【本報訊】南華會中唯一的非種子球員，公開硬地網球錦標賽，昨又完成十三場男子賽事，梁兼紹、徐天倫、林方與黃保等四人，已晉入男子單打最後八人之列。男子雙打有陶冠球、馮滿組，與梁觀雄、溫棠組，梁兼紹、鍾榮光組等，率先晉進第四週。其餘進昇第二週的，還有黃保、容堅組，胡法光、李烈俊組，尹炳培、陳文組，陳龍元相、陳福格林組，與易健士、王際昌組，今日開始，週末才恢復角息鼓，於週末的秩序，除了男子單打，雙打之外，還開始混合雙打的比賽。

原定昨天舉行十五場比賽，但有兩場雙打改期，那是李奕善、鄭振華、徐天倫組，對鄭振華、李樹芬組，唐乃能組，對李男子單打，已漸入緊張階段，作戰雙方的實力，相距不會太遠，故戰果不致懸殊。

僅有的一場洋人內閣雙打賽，輕取了白金成、林組，易健士、科力士打組。

胡法光、李烈俊組，則以接近的比數擊敗了張小龍與張榮爵，由於胡法光昨天要到澳門參觀賽車，所以提前一天作完賽畢，但戰果昨天才公佈。

大組，勝王際昌、王維組，其餘梁觀雄、溫棠組，勝陶冠球、馮滿組，勝姚復山、尹炳培、陳鉅焜組，勝襲元相、陳榮組，與溫耀武、劉郁夫組等，溫耀武相、福文組，都不劇烈。茲錄各場戰果如下：

（男子單打）梁兼紹勝李棠，六比一，五比七，六比〇。林方勝何歡沛（棄權）。

林方勝唐乃能，六比三，七比五。徐天倫勝李奕善，六比四，六比三。黃保勝伍仲光，六比二，七比五。（男子雙打）黃保、容秉堅勝傅朝春、洪劍雲，六比三，六比三。格林、易健士勝科力士打、白金成，六比〇，六比三。胡法光、李烈俊勝張小龍、張榮爵，六比一，六比一。尹炳培、陳鉅焜勝姚復山、梁祿，六比一，六比三。龔元相、陳福文勝溫耀武、劉郁夫，六比一，六比四。陶冠球、馮滿勝梁炳然、徐志，六比一。梁兼紹、鍾榮光勝何榮貞、楊洪英，六比三，六比四。梁觀雄、溫棠勝王際昌、王維大，六比二，六比〇。

華員會主辦 公務員運動會 短跑打破紀錄

【本報訊】政府華員會主辦第三屆全港公務員田徑（市政）蟬聯首席。昨日決賽成績如後：

三屆全港公務員田徑大會，昨晨九時假加山南華會舉行，是日天氣良好，運動員精神甚佳。短跑成績為各項冠，百公尺周振能（消防），十一秒二，二百公尺梁兆麗廿二秒九，聯新大會紀錄。上屆女子短跑冠軍伍漢及男子三級跳大會紀錄保持者彭沖，因入選代表香港出席亞運，未克參加。

男子四百公尺大會紀錄保持者李振興，昨日預賽五五秒三，較上屆紀錄五五秒八，略遜色。男子擲木球決賽，四十歲以上，上屆冠軍陳蓄，因練習時傷筋，昨敗於余兆富（徒置），男子擲木球（四十歲以上）：余兆富（徒置）

推鉛球：㊀呂強邦（消防），㊁梁兆麗（註冊），㊂馮濟淡（教育）。跳遠：㊀陶鑑壽（消防），㊁黃志新（市政），㊂梁錦堂（徙置）。

擲木球（四十歲以上）：㊀陳蓄（市政），㊁陳巨（佈政），㊂鄭木球（五十歲以上）：蘇榮森（市政），㊁蕭興（消防），㊂梁放鶴（漁農）。

昨進決賽權者：一百公尺：周振能（消防），周浦霖（新界民政），黎耀輝（新界民政），麥松（海事），張大鴻（庫房）、黃志華（漁農）。二百公尺：陶鑑壽（消防），莫光明（市政），梁兆麗（註冊），蘇滿財（稅局），邵錫斌（庫房），梁有榮（漁農）。四百公尺：李家權（築道），李振興（消防），卓煦哲（市政），區建基（房屋），陳力滔（庫房），陳紹林（房屋）。八百公尺：鄧良亮（消防），楊錦輝（市政），黎滿（佈政），許漢平（貨倉），李金華（佈局），黃振輝（漁農），黃冠新（教育），馬克余（佈政），陳恩良，伍國全（市政）估價）。四百公尺接力：消防、水務、市政、渠道、庫房、稅務。千六百公尺接力：消防、佈政、貨倉、市政、教育、房屋。六十公尺（四十歲以上）：譚臣（佈政），徐謙祥（教育），麥漢（市政），宗漢（教育），張肇榮（新界民政）。女子六十公尺：劉淑嫺（教育），朱妙嫺（佈政），黃鳳韶（監獄），龍開玫（佈政），相群娣（監獄），蕭兆文（監獄）。

程寶琦丁母憂

新生晚報體育記者程寶琦，昨日因母黃氏不幸於昨日仙遊，享壽七十八歲，靈柩停放香港殯儀館，定明日出殯。

梁健生策大家好

陶樂駿

晨操摘述

本季，不少紅牌新秀演身手，首次的與場紅牌生力軍，由梁健生初試牛里，兩段均按慢，輕抒步頭，仍待觀察，照目前的情況而論，大家好馬質較高，但疏於操練。南華健生初度上陣，充其量可作大冷門看。

梁存恒試變高牛里，兩段快放，胸勢充成，氣力仍強，有一個時期緩操慢進，狀態仍勇，是爭雄份子。

神峯由夏森有初試牛里，與牛家驊的滿堂紅同試，神峯沿途力跟頗為吃力，滿堂紅氣勢甚盛，滿終點後再跑，佳態畢呈。在第六場，揀班新馬氣燄高漲之際，滿堂紅最合路程，前述佳態，足以代表馬熱門份子，力爭此程了。

金榜短途仍有勁

助手試少女六化郎，全程快放，步伐齊整，末段的走勢轉弱，狀態轉佳，但出一里路程，不甚適合。

鄭棣池試醒目六化郎，全程按緊，輕抒步伐，活潑有勁，跑來有勁氣勢，依然呈勇，仍是三甲之材。

助手試金榜六化郎，全程順勢疾馳，跑姿清爽，輕盈可愛，運動均勻，餘勢稍厲，佳態滿目，論質素較為超卓，此次出爭短途，宜留意動態。

在此場，對手很強，近期勇想近顛峯的有蝶輪、馬寶，均見火氣留升，混戰中，雖無大冷門足以爆出，但三、四熱門均有爭奪實力，要待本週宿定各駒的進度，才可作進一步選擇。

特美駿進步甚速

第四場第六班五化郎，是揀班新馬的天地，奮馬的實力，瞻乎其後，蔡克文試特

美駿半哩，前段收慢，火氣下降，是值回馬轉趨馴服的好表現，轉瞬入直路時，消內欄直前，輕飄活潑，清脆玲瓏，論質在此班有超越之感，過去因外遊失機，目前已見改善，但脾氣馬的失準性依然很大，成牛冷門是以小搏。

奇士缺課多時，鄭棣池已改策愛爾蘭花，狀態勉達水準，但非大勇；奔馳近況仍勇，快樂勇士的近況平平，金手指近況很佳，此場看來是熱門馬爭勝之局。

冬冰健將準備足

第六場第六班九化郎，冬冰健將過去名氣很大，但脾劣失準，插頭頗起，本季出操遲，近期循序漸進，已到初勇水準，昨天由蘇國仁試個，起步順利，已見改善牌氣，值得注視。

鄭棣池試黑旋風半哩，洒開大步，雄勁奪目，全程活潑，氣勢貫注，佳態畢呈，此次在第七場出賽六化郎四十碼，是半冷門佳選。

東華健將 黎春宜設洋服公司

東華甲組球員黎春宜，東華會之長公子，黎春宜，在九龍旺角道一二八號開設環球洋服公司，昨日正午十二時隆重揭幕，開張營業，並設酒會招待嘉賓，到賀者有體壇名流，暨同業及親友等，熱鬧異常。

刊登本報廣告請電七三零七零八

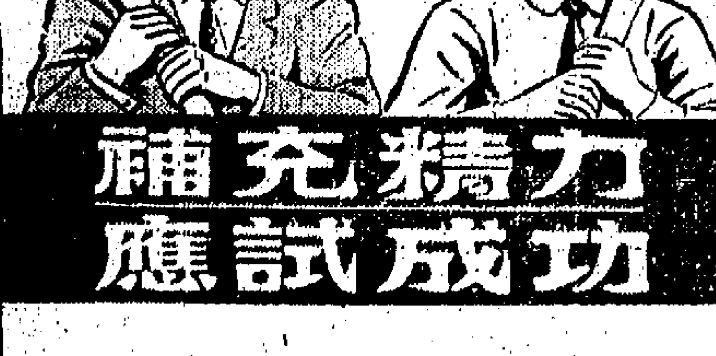
白蘭氏鷄精 為青年一代着想

考試 如何應付

請服

白蘭氏鷄精

補充精力 應試成功



總代理：和記洋行

紐約 大世界 麗宮 金星

電燈着 鬼搖腳 四院後天 盛大獻映

伊士曼七彩 片中文字幕

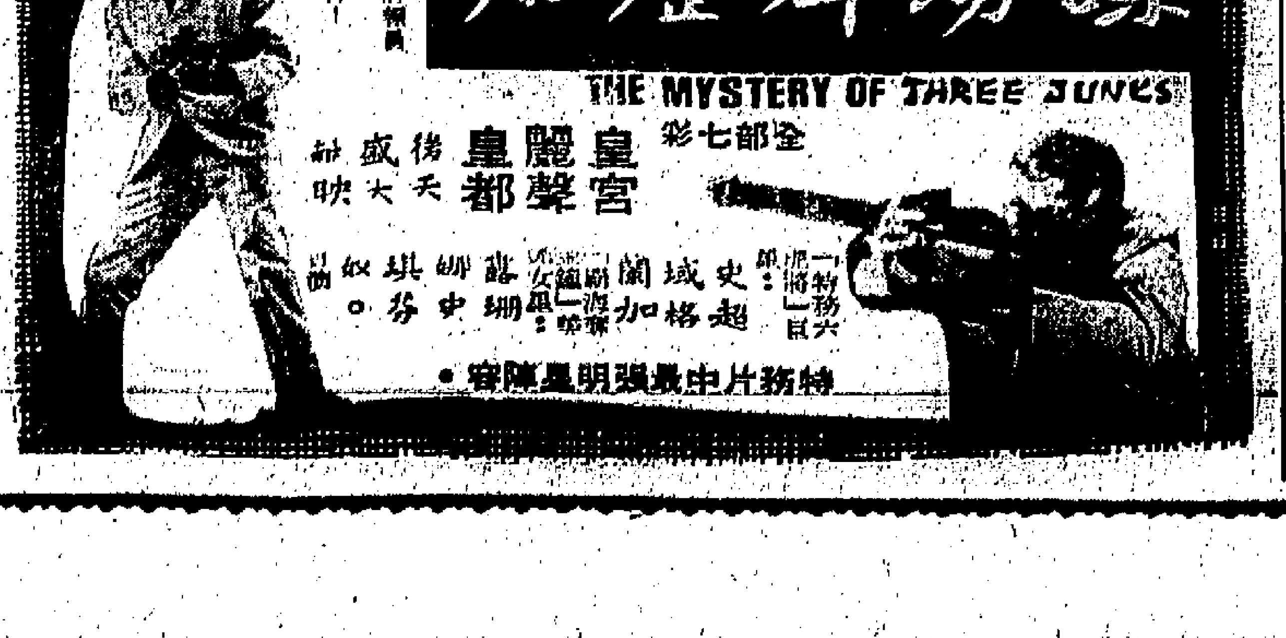
夜之誘惑逃避現實，飛來艷福最難消受，

皇后 皇都 今明兩天獻映

「聯邦間諜」男主角 基馬蒂榮 最新傑作

手脚肉搏，飛刀白刃，舉手割喉，生死決戰，由天空打到陸上，殺到海底，全部正式特務手法打鬥，令人驚心動目。

聯合公司 巨獻



謀海霹靂船

THE MYSTERY OF THREE JUNKS

全部七彩

向七號情報員挑戰之作

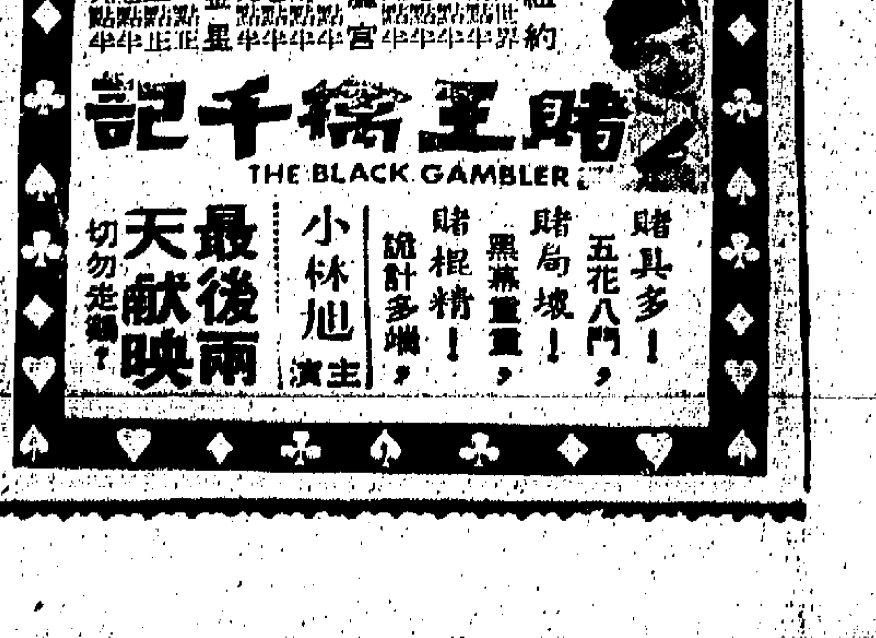
皇宮 麗聲 皇都 盛大 傍天 獻映

一部特務片 史超域 蘭加格 淩波（女飾）（白駒） 璐珊 史都域 瑪莉詩

蓄勢特務片中最明星陣容

紐約・大世界・麗宮・金星

紐約 九點半 大世界 九點半 麗宮 一點半 二點半 四點半 七點半 九點半 金星 一點 三點 五點 七點 九點半 正



賭王千術記

THE BLACK GAMBLER

賭具多！五花八門，賭局壞！黑幕重重，賭棍精！詭計多端，

小林旭主演

最後兩天獻映 切勿錯過

聖誕與冬季貨湧到 商場銀根普遍抽緊

惟一般對於節市看淡，各業備貨大部份都比往年減縮，事實上冬季貨品上市後，因受天氣溫暖影響，銷流疲慢，連地產物業市亦弱，以致銀根更緊，銀行拆息，一度扳至六厘

【一週經濟綜述】聖誕佳節，距離現在僅有卅四天，而新舊曆年關又將接踵而來，所以除了出入口貿易旺盛外，商場原亦進入旺季。

上週間由於聖誕節貨與冬令貨源源運到，而東南亞各地向本港訂購之聖誕節貨又陸續運出，且有不少年貨新訂單到港，所以銀行所接辦的出入口單特多，部份外國銀行爲着應付押滙貼現，就近向同業借入，因此，上週間華資銀行拆出欵項，爲數頗大，總有六、七千萬元之多，以致頭寸愈爲抽緊，拆息一度由五厘八七五升至六厘，祇以倫敦商場息價降低，該項拆息起至六厘後，已不能再升，上週末仍按住五厘八七五至六厘。

至於商場銀根，則因各業俗提取聖誕節及冬季貨及訂購年貨，同時工業廠家又需欵購買原料，趕貨輸出，所以特別緊俏，由於新舊曆年關將接踵而來，預料在今後兩個月內，亦難轉鬆。

查今年因工商業均非好景，而地產物業仍然淡市，居民消費力弱，故大家對於聖誕節市，未敢看好，大多數行業都節制入貨，一般比往年減縮一成至二成，惟聖誕咭與聖誕晚會裝飾品則屬例外，備貨量反比去年續增百分之卅左右，經營聖誕節貨最著名之致生公司總經理馮鎮聰氏說得對，他說，由於聖誕咭與裝飾品都是聖誕節的基本消費品，而價值微小，加以港九人口續增，對於慶祝聖誕節風氣，一年比一年爲盛，所以聖誕咭與晚會裝飾品總銷量不但未受消費力影響而退縮，反爲逐年遞增，尤以最近數年增幅最大。

現因聖誕節快將屆臨，除了聖誕咭較早上市，以應各界寄遞遠地之需外，其他各種聖誕禮物及用品，除了有時間性者外，其餘亦運到八成以上，且陸續上市，有少數百貨公司爲着推銷聖誕節貨，已提前擴大宣傳，把櫥窗佈置一新，至於各種冬季貨品，則全面大量上市。

可是今年秋冬天氣，反常溫暖，上週初氣溫雖曾一度降至攝氏表十八度，但未幾又復回暖，以致各種冷天貨品，好市的時間甚短，僅曇花一現，目下所有羊毛衫、外套、飛機恤、衛生衣、毛冷、厚底衫、厚西衣絨、套庄成服、絲毛絨、長西褲、織錦、棉被、毛氈、床單、長袖恤衫、麥搜紋西服及其他各種棉毛織品均積存頗厚，所以商場大減價之風仍盛，紛紛將存貨劃價平沽，尤以羊毛衫與羊毛外套最爲廉宜，例如花式較舊的羊毛外套，每件竟由十五元減至七、八元，新花式者，也多照定價八、九折沽出，每件二、三十元。

據經營百貨業者說：由於銀行收縮授信及各業提前收縮放眼之影響，大家都需欵週轉，所以不能不將積存之貨，劃價平沽，而事實上，港九居民消費力弱，除了平價貨較爲好市外，一般上價貨市情，仍未見好，例如男庄西衣絨料，以每碼廿五元至卅元的英國中下價貨較爲好銷，每碼四、五十元者，其市頗覺平淡，又如女裝上價衣料亦非好市，蓋近數年來，因縫工日見高昂，普通旗袍每件工資起碼要十四、五元，貴者十七、八元，絹邊者且要廿元，套裝工資更貴，每套起碼要七、八十元，所以近年來，一般太太小姐們都喜購現成服裝，而各服裝公司與百貨公司爲適應需求，大量製造套裝女服應市，根據銷貨數字估計，年來由於風氣所趨，女裝成服總銷量，比較十年前倍增，而女衣料總銷量則減少過半，尤其是一般廠家女工和女學生們，有九成以上，都購用現成衣服，如恤衫、外套、西褲、裙及套裝成服諸類，都是她們的採購對象，穿旗袍者實不多見，在此消彼長情勢下，不但上價衣料銷路銳減，連毛布、格布等也不免受到影響而減銷。

調整物業稅及簡化稅收 對本港物業市復興有助

說到本港的地產物業市，因供過於求，及受銀行收縮信用的影響，疲淡歷時兩年之久，迄今還未好轉。

雖然，自去年首「銀潮」後，拆樓改建者已告銳減，惟早已批出圖則准備建築或在建築中的地盤，大部份於銀行局勢轉定後，繼續興工，所以最近數月來仍有不少新樓完成出售或招租，如中環繁盛商業區有數座高樓大廈，也陸續建成招租，影響所及，不但新建住宅樓宇售價與租值有跌無起，連寫字樓租值，也因供過於求而普遍降低，以目下市情來說，除未滿約者外，已滿約或新近出租的寫字樓，四樓以上者，一般租值爲每呎一元七至一元八角（不包括冷氣），二、三樓因可作爲商場，其租值則比四樓以上者稍貴，樓下舖位，則每呎由八、九元以至十三、四元，一切視乎位置而定，若在中環繁盛商業區而舖面向電車路者，每呎可租十一元至十四元，但位置較偏的寫字樓租值，若四樓以上者，則每呎降至一元四角以下。

一般認爲本港地產物業市，雖比一年前略爲轉定，但在今年度與明年內勢難好轉，除非度過年關後若銀行放寬授信，工商業景況稍爲好轉，則地產物業市亦有回甦的希望，事實上近年來拆樓改建者少，現在空置的新樓，到了明年春夏間，自然陸續沽疏，而港九人口與日俱增，需求房屋亦多，所以經過長時期淡弱的地產物業市，自當有好轉的希望。

不過，在過去兩年來，地產物業淡市除了受銀行收縮信用及工商業不景之影響外，政府擴建廉價屋及徙置大廈，影響亦頗大，同時政府徵收差餉物業稅過高，亦有礙於新樓之行銷，業主們認爲，現在香港政府已發出通知，決定由一九六七年四月份起，根據實際租值重新訂定差餉及物業稅，同時提早簡化徵收，是則今後不但可解除小業主之困苦，對於地產物業市之復甦，也有很大的助力，事實上在一九六四年時估定的租值，比較現在已相差很遠，當時被估高者，所差更大，有等小業主收得的屋租，除了繳納差餉及物業稅外，所餘無多，所以對於置業收息興趣，大爲減低，且對於政府的徵稅措施，極感不滿。今後即使由下年度起，政府重新調整差餉及地產物業稅，亦希望差餉物業稅局認眞套明租值市況作合理的估定，不能隨便估高，以免增加人民的負擔。

說到簡化徵收物業稅，亦屬急不容緩之舉，因向入息不超過法定額之小業主徵收物業稅，結果又要發還，則不但增加不少手續上的麻煩，且易招非議，因一向已有人認爲政府先收了一筆鉅大的物業稅，待小業主申請獲准後才發還，起碼需時三、四個月以至半年以上，若把該項現金存放銀行，豈非可增收一筆利息？其實文件上往返與調查工作，所費人力物力頗大，如簡化徵收，不再向無納稅資格者徵收物業稅，則可裁減一部份冗員，亦即可節省一點經費，對政府未嘗無益。所以大家都認爲簡化徵收物業稅，實急不容緩，也可以說是港府「從善如流」的德政。

官商合力維持下 米市已轉定

預料本月底將漸復常態

本港工商處糧食統制官爲着平抑米市漲風，上週間連日派員到米糧市場監視開盤，而入口米商亦公爾忘私，把存米陸續批出，且不斷發表存米數字，以安民心，所以近數日來，米市已轉安定，一部份米價且告回跌，祇大陸新花米售價較昂而已。

在本港米市轉定後，加以柬埔寨方面有新米盤開到，C・I・E香港價每担六十一元半，本港入口商曾買入一千五百噸以上，將於本月底以至下月初分批運來，且暹羅有新盤向港拋售，同時泰國政府爲要維持港、星、馬三大傳統市場，亦屢次表示，待今年大造新花米登場後，即優先供應港方需求，預料泰國商務專員城陳氏此次回國，爲香港民食請命，亦將獲得美滿的成果，所以本港米市轉定後，實難再起波動，到了本月底以至下月初，將可漸復常態。

茲將上週末本港米價及泰國在禁米出口期內所按的米糧出口標準價分誌如左：

本港米價泰部份同跌，泰國齊地閘大米每担七十元，紅地閘大米六十七元六，紅雙鯉谷仔米六十六元八，I係五十元零六，紅鶴大糯米六十八元半。大陸石字絲苗七十九元三，多粘六十六元三，七担種五十八元八，新花鳳牙粘八十四元二，板粘六十七元八。泰國齊三才白係五十七元一角，黃日月白係五十二元八角，黃三角白係五十七元五角，紅蛙白米六十三元三，齊飛鴻糯米六十九元，黃獅球三號米六十元〇三角，齊地球白係五十三元五角，藍V白係五十三元二角，黃鴿白米六十六元二角，藍三才白係四十九元八角，黃葫蘆白係五十七元三角。

泰出口價行將調整

以下是泰國在禁米出口期內的米粘出口徵稅標準價（F・B・O・），但到了本月底，大造新花米登場後，其價將會調整降低：

甲級百保升大白米七十磅十先令。乙級百保升白米六十九磅十二先令。丙級大白米六十九磅一先令（新米六十六磅三先令）。上庄五保升白米六十八磅三先令。（新米六十五磅）。五保升白米六十七磅六先令。（新米六十四磅十四先令）。十保升白米六十五磅十四先令。（新米六十三磅十九先令）。十五保升白米六十四磅十先令。廿波升白米。特別上庄廿五保升白米。特等廿五保升白米。卅五保升米。四十五保升衛生白米。三號米五十六磅十五先令。頂上一號米坐四十八磅四先令。上米坐四十七磅十二先令。中米坐四十六磅十五先令。頂上二號米碎四十五磅。上一號米碎四十二磅十四先令。中一號米碎四十一磅十先令。十保升長身糯米（新米）六十一磅七先令。十保升圓身糯米（新米）五十四磅十九先令。上糯坐（新米）四十三磅九先令。甲級百保升糯米六十一磅十一先令。乙級百保升糯米六十一磅十九先令。五保升糯米五十九磅四先令。十五保升糯米五十七磅四先令。上糙米四十一磅四先令。百保升熟米五十四磅十八先令。五保升長身熟米五十四磅九先令。五保升圓身熟米十三磅三先令。十保升長身熟米五十三磅三先令。十保升圓身熟米五十二磅十八先令。廿五保升圓身熟米五十二磅六先令。白米糙五十三磅。十庄糯糙四十九磅十先令。普通庄糯粟四十八磅十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）六十磅。上庄米粉（裝箱不包紙）五十六磅十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）四十七磅十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十五磅。普通庄米粉（包紙不裝箱）五十一磅。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十三磅。

工商界

輸西德棉織品 產銷續呈暢旺

港廠家趕造輸英餘額

輸往西德的棉織製品，最近產銷續呈暢旺，特別係毛巾恤衫等的表現更佳。今年不僅棉織製品去銷西德續有進展，而其它港製品銷西德也獲得顯著的增加。

今年棉織品去銷西德，上半年的總值共八百卅九萬元，比去年同期增加一百廿五萬元，而上半年港製品去銷西德的出口總值共達二億零四百六十五萬元，比去年同期增加三千二百卅二萬元。

在去銷西德的棉織製品中，港產毛巾是相當突出的，今年來一直保持暢旺，而今年港產毛巾出口外銷獲得顯著增加，西德去銷暢旺是主要原因之一。

值得指出的，西德對香港棉、毛織品的買價，一般比英國好，雖然西德商對港製品的品質選擇較嚴，但本港廠商還是喜歡接做的。現時，西德不僅是港產品去銷西歐國家的一個大市場，同時也是港產品出口外銷三大主要市場之一，在港產品去銷英國近年來遭遇到種種困難中，西德市場的拓展更值得重視。

港製品去銷英國，近月來雖呈顯著增加，但截至現在止，有些廠商及出口商還沒有把握在下月底前將餘額用完。現時英國棉織品市場存底普遍疏薄，但因英國商場銀根續趨緊絀，英商訂購港貨，尚難全面回增。比方坯布一類，英商是很樂意訂購的，因爲坯布是半製成品，在英國市場的銷路比製成品好，但加工布在英國市場滯銷，英國向港訂購興趣冷淡，成衣方面下價貨比較適合英國市場需求，英商訂購較多，上價貨較滯銷，訂購較少。

本港廠商爲了極力保持輸出的貨額紀錄，現正盡量爭取輸出，因此，對於一些滯銷的棉織品，現時也設法輸往英國，有些大廠把加工布及一部份成衣以D・P・或D・A・方式付往英國，雖然貨欵要凍結兩三個月，仍然比較犧牲配額好。有些則利用轉移配額輸出，希望能盡量接做近期訂單輸出。

由於今年的配額轉移要受到一些限制，比方加工布不能轉移輸出坯布，亦不能轉移輸出成衣，又在同一大類的棉織品當中，敏感性貨品祇可轉移輸出敏感性貨品，這樣限制，對今年轉移輸出有着不少困難。

儘管廠家輸出最近有不少困難，但現在很多有配額的廠家，仍然加緊趕製本年度輸英的餘額，無論如何都要在十二月底以前輸出，否則明年輸英配額便要受影響。

砂糖市轉硬

上週砂糖市情，由於國際糖價回升，又因印尼客商突然來港扯購白砂糖，使疲淡多時的糖市乍趨醒。大家都知道，印尼是世界有名的產糖區，過去爪哇砂糖每年輸出很大量，雖料現在印尼國內的砂糖不敷供應，反要輸入砂糖，可見世事的變化，不能以常理來推斷的。

週一國際行情未有報告，本港市情尚告穩定，台灣特砂碼頭交貨每担以廿八元成出十五噸，台灣幼砂碼頭交貨每担以廿八元一毫成出五噸，大陸赤砂每担以十九元成出三十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十五先令，十二月份花貨每噸由十四鎊八先令降爲十四鎊三先令，明年三月份花貨每噸企住十四鎊十八先令。紐約市場現貨每百磅企住一元四毫美金，明年一月份花貨每百磅由一元四毫二仙美金升上一元四毫八仙美金，三月份花貨每百磅由一元五毫四仙美金升上一元五毫五仙美金。本港市情，尚無變化，棉花粗砂每担以廿元零六毫成出十五噸，餘均按價無成。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十五先令，十二月份花貨每噸企住十四鎊三先令，明年三月份花貨每噸由十四鎊十八先令升上十五鎊，紐約市場現貨每百磅企住一元四毫美金，明年一月份花貨每百磅由一元四毫八仙美金升上一元五毫一仙美金，三月份花貨每百磅由一元五毫四仙美金升上一元五毫八仙美金。本港市情，因印尼客商着手，棉花粗砂十天內交貨每担以廿元〇四毫成出二百二十噸，本地拆家亦有吸入，每担以廿元〇八毫成出三十噸，赤砂每担以十九元二毫成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十五先令，十二月份花貨每噸由十四鎊六先令降爲十四鎊二先令，明年三月份花貨每噸由十五鎊降爲十四鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅由一元四毫美金升上一元五毫一仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元五毫一仙美金升上一元五毫五仙美金，三月份花貨每百磅由一元五毫八仙美金升上一元六毫二仙美金。本港市情，交投仍然暢旺，棉花粗砂一週內交貨每噸以三百四十元成出五百噸，十一月尾交貨每噸以三百三十五元成出一百噸，本月尾盤每担以廿一元二毫成出廿五噸，赤砂每担以十九元二毫成出一百五十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十三鎊十五先令升上十四鎊，十二月份花貨每噸由十四鎊十五先令降爲十四鎊九先令，明年三月份花貨每噸由十四鎊十九先令升上十五鎊八先令。紐約市場現貨每百磅由一元五毫一仙美金升上一元五毫三仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元五毫五仙美金升上一元五毫八仙美金，三月份花貨每百磅由一元六毫二仙美金降爲一元五毫五仙美金。本港市情，成盤轉靜，棉花粗砂每担以廿一元一毫成出十五噸，赤砂每担以十九元五毫成出二十噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十四鎊升上十四鎊五先令，十二月份花貨每噸企住十四鎊十九先令，明年三月份花貨每噸由十五鎊八先令降爲十五鎊六先令，紐約市場現貨每百磅企住一元五毫三仙美金，明年一月份花貨每百磅由一元五毫三仙美金降爲一元四毫九仙美金，三月份花貨每百磅由一元五毫五仙美金降爲一元四毫九仙美金。本港市情，人心觀望，按價無成。

豆子與生仁

豆子生仁市情續報淡。大連黃豆一九六五年度舊貨，本月付船花貨雖價降低，每担由四十四元降爲四十三元五毫。辦收及克應黃豆本月付船花貨每担亦自四十六元降至四十五元五毫。印尼中粒新黃豆每担以四十一元七毫沽出一百一十七包。

青豆貨疏而市硬，印尼中粒青豆新到二百噸，碼頭交貨每担卅三元，爲星洲客購去。二級棗東青豆每担按四十六元，蘭溪青豆每担按四十五元，均無成出。

紅豆綠豆，均屬淡季銷量減少。上檔紅豆，貨底已虛，天津及山東貨每担按八十七元，供明辦貨每担按七十六元。下檔貨銷路更弱，泰國紅豆色質較佳的每担拆沽四十七元，中步貨每担按四十五元。金邊紅豆已屬沽清，後進尚未有供應。雲南綠豆，現存頗疏，新貨大粒，抱木油綠豆，每担挑高至六十八元，但市道欠行。眉豆類，眉豆是屬於大彩豆類，不耐久存，最易生蛀，泰國新中眉豆每担拆沽四十六元，有蛀口的每担拆沽四十三元及四十二元，泰中眉豆每担拆沽四十四元。

生仁市勢仍淡，抑十三元，新貨每担批九十元，出九十六包，作油料仁每担以七十二元成十八元及五十六元沽清。

香港最佳的啤酒

生力啤

榮獲國際金牌

眼光遠大者所必備

有遠大眼光者必先未雨綢繆，在銀行開設儲蓄戶口，存欵於儲蓄戶口，永遠安全可靠，無論一週後或一年後，閣下急需欵項時均可隨時取用，儲蓄戶口可幫助閣下順利獲得所需一切：新車，新居及安定的生活。閣下務須未雨綢繆，將欵項存放於有絕對安全保障的銀行，一切存支手續可在任何分行辦理。

美國銀行

（美國註册有限公司）

香港總行：希爾頓大酒店　電話：236181

西區分行：德輔道西73至79號　電話：445123-7

九龍分行：旺角彌敦道655號　電話：881131-40

世界最大的銀行

最新

「唯時確」神奇鬧鐘

WESTCLOX "Magic Touch"

消除撳掣麻煩

祇須輕觸鐘頂任何部位，鐘響立即自動停止

新奇自動控制

鬧鐘在指定時間先短響五秒鐘，即自動停止，讓您養神約七分鐘，再自動發長響，催促起床。

鐘面自動發亮

晚間欲知時刻，可輕觸鐘頂，鐘面即自動發光，清楚看出時間。

WESTCLOX

INTERNATIONAL DIVISION　GENERAL TIME　Progress in the World of Time

最新唯時確神奇鬧鐘祇在下列指定代理商發售：

中環先施公司、中環永安有限公司、平價市場、九龍先施公司、九龍瑞興百貨有限公司、大人公司、人人百貨公司

差利馬龍白蘭度蘇菲亞羅蘭 三個大牌合作 難免造成衝突

在英國倫敦拍攝「從香港來的女伯爵」」此片正在密鑼緊鼓中。有一天，片場內的各部工作人員都已準備就緒了，包括一代笑匠差利卓別靈。但是，兩個大牌明星還未到，最後，差利有點爆火似的問道：「我們還在等待甚麼呢？」工作人員答道：「羅蘭小姐和白蘭度先生，」差利怒氣沖沖地說：「抓他們來，我們不能整天等着，」差利像下命令似的說。

於是，那位助手負責地到化裝室把此事告知蘇菲亞羅蘭及馬龍白蘭度。他問羅蘭小姐道：「白蘭度先生在佈景場了嗎？」白蘭度在另一個化裝室也同樣地問道：「羅蘭在佈景場了嗎？」這兩位影后和影帝正在彈古時的配角遊戲，他們要等到作最後一人到場的通告，以顯示其大牌地位。最後，那位助手對白蘭度說：「白蘭度先生，你越快到場拍片，你就能越快回到加里福尼亞去，」這理由頗使他感到滿意，他於是立刻脫去大衣，吩咐助手說他就來了。一分鐘，羅蘭施然而至，穿着一件迷人的晚禮服。差利說：「現在，孩子們，我要你們演戀愛的鏡頭。」差利正在指揮兩人盡量發揮他們的戲劇天才，因為在這兩個大明星之間，存在着一銀幕上罕見的嫌忌，羅蘭和白蘭度潛到舞場中央，但兩人都呆若木鷄，感到極不舒服，「不，不，不！」卓別靈解釋說：「你們一定要彼此之間感覺一些東西——像這樣……」白蘭度步向原處，卓別靈扮作白蘭度的角色表演一次示範。

「從香港來的女伯爵」一片，在全世界所受到的重視，較為閑散。記者們特別讚許喜劇大師差利又重操銀幕生涯，和幾位有高度能力和天才的羅蘭，白蘭等合作，但此片却臨移出了亂子。因為，這三個大牌之間都有了衝突

・戴娜娜・

，如果差利是過去的差利，一身兼老闆，編導演等角色，他可以一切都以獨裁的方法行事，但是，此刻，他是為環球公司工作，而且蓉兩個世界上最有價值和獨立性的明星當導演。

「我要自己導演自己，」白蘭度曾經這樣說過，過去蓉白蘭度當導演的人証實他一向如此，但卓別靈則不能接受這種「自我導演」，他早已向白蘭度解釋過這一點，起初，白蘭度反對他，但他的顧問勸他除了接受卓別靈的命令之外，別無他法。白蘭度對記者說：「你甚至不能獨立思考，你祇有依他的方法演出，此外，羅蘭也以為自己是一個有創造性的女演員，雖然，她比白蘭度易於接受導演的指示，但她也有自己的一套的，卓別靈却聽也不聽她的主意。」

也許，白蘭度和羅蘭之間的衝突是不可避免的，「我要閂門拍片，」白蘭度向製片負責人說：「我不可能面對着這麼多的記者走來走去，等待醜聞消息，」羅蘭却說：「我要公開拍片，我希望許多新聞界的朋友來訪問我，我不能令他們失望而去！」第一個回合，勝利者是蘇菲亞羅蘭，片場大開方便之門。白蘭度是一個身裁比較矮的人，他平常與女主角演對手戲，已是不能適當地「高攀」，此刻遇着身裁較高的羅蘭，尤其她愛穿高跟鞋的，結果她比男主角的白蘭度高出了兩吋許，白蘭度提出羅蘭不能穿高跟鞋，結果他勝了，但是，在排練時，兩人的關係一點也不能改善，因為羅蘭需要再三排練才正式開鏡，白蘭度却從不排練第二次，結果，這兩個大明星在鏡頭扮演情人，幾乎不能說一句話，當戲拍完了，兩人都像「放監」那樣，如釋重負。

此刻，世界影圈正在等待「從香港來的女伯爵」，卓別靈的巧劇還動人嗎？羅蘭和白蘭度的人衝突在銀幕上看得出來嗎？這些問題不久就可以得到答案了。

女秀才 連圖故事

三、擬舉丹桂

楊志卿和愛妻王惡芳，對愛女的擇婿，大傷腦筋。因凌波已是亭亭玉立而非三歲孩童了，怎能再與何瀟及金峯等男同學在一起呢？何況，上京應試，千里迢迢，更非三寸金蓮的女兒所爲啦，便一時無法作主。

四、金箭婚盟

慈祥的楊志卿，在考慮中突然想到凌波的婚事。也覺金峯何瀟這兩位才子，確也風雅可人，便欲女兒旁心膽屬？凌波也無法取捨。乖婢梁脊乃獻計：以射箭代替拋綉球，讓彼二人誰能先拾得金箭，便與誰共訂婚盟。

皇帝小生艷事多 趙雷有四個情人

趙雷由台灣領金馬獎回港後，整天忙着在片場拍片，要找他談天，眞不容易的，還是大前天他聯絡好，一起到片場去。

那天拍的是「紅玫瑰」，技工正在打光。於是，趙雷對大家說：「喂！我的四個打令呢？」

我聽了有點惘然，問道：「誰是你的打令？」

「容容、張慧嫻、陳競玲、周萱，都是我的打令。」趙雷說。

「你這話當眞？」我正色地問。

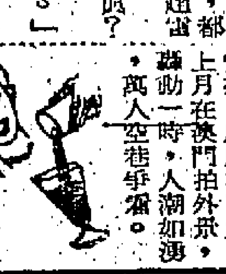
「沒有騙你。」趙雷說。

「趙雷騙你，」傍邊有人插嘴：「他已有了太太，那裡還有情人？」

「誰說我沒有情人？在「紅玫瑰」中，我不是有四個情人嗎？」趙雷說，我恍然大悟。

「紅玫瑰」是趙雷的新作，香艷打鬥片，趙雷演一個打不死的英雄，拳來拳往，打得落花流水。

導演一席由王天林擔任，王天林導演手法奇好，對于情節安排，處處有高潮，上月在澳門拍外景，轟動一時，人潮如湧，萬人空巷爭看。



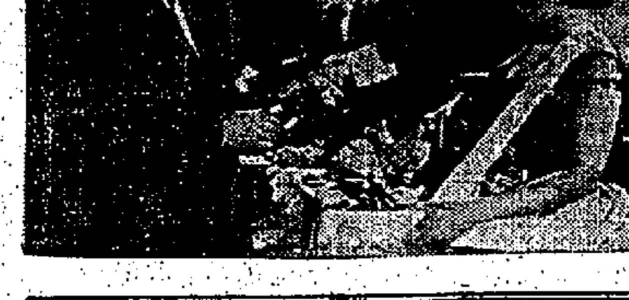
新紮的「剪貼男郎」 柏德威麥受歡迎

從來沒有人想到，柏德威麥會成為婦女的夢中情人的。柏德在英國歐劇界也混了許多年。英國製片家對他的印象相當深刻，於是如果要拍古裝片或莎劇時，才到性格演員的角色，便會找他去演。

柏德從沒想到自己從成為銀幕偶像的。他的樣子長得不錯，但並非英俊小生型，倒有點像已故的硬漢堪富利保格。可惜，英國電影界初期並不曾發掘他這項特點，叫他演些古裝片，實在浪費人材。

他獲得廣泛注意的，不是電影，而是一部電視片集。柏德在「飛機製造家」中，飾演一個精力勃勃的飛機製造公司的主事人，這部片集演出後，柏德便從「演員的演員」而成為各種年齡婦女的進攻目標，從一個正直，勇敢，能幹可靠的柏德，成為「剪貼男郎」。

自然，柏德很喜歡受到這種新經驗。人多少有點虛榮心理，從前出門使人知他是誰，現在不多不少，去到餐室，總有一兩個柏德崇拜者找他簽名，多令人高興。不過，他是聰明的人，知道演員一定型，前途有限。柏德的電視片集，使製片家了解他也可演現代人的角色，立刻送他一部新劇本。柏德看看，怎麼是恐怖片，有點猶疑不決，後來想想，還好趁這機會演演新角色，新戲路。他便接受「血案重重」的劇本，演憑勇氣毅力機智，破獲五宗大血案的警探。（圖為「血案重重」中緊張一幕）



銀壇報導

范麗坦誠無掩飾 蘇青新片有瞄頭

正想外出，電話鈴響，出乎意外，接來電話的竟然是蘇青。那銀鈴似的聲音：「是阿薇姐嗎？我是蘇青啊！妳今天有空嗎？」

「有甚麼貴幹呢？」我未答先問。

「沒有甚麼！」她坦誠的回答：「祇是希望妳賞光，看看我那部「金鈕扣」……。」

「這部片已經上映了嗎？」我搶着問。

「上映好幾天了。」她答：「早兩天便想邀妳指教，祇是我總是忙於拍片，所以到今天才有時間，妳可以賞光嗎？」

人家盛意拳拳，而且又那般誠心，就算沒有空，也不好意思推卻的，又何況我曾經答允在先，該片上映時，我必定捧場。因此便答允她，約定相會地點，然後同往。

抵達戲院門前，觀眾是非常擁擠，早便掛出滿座牌。

「我們來遲一步了，」此情此景，我苦笑的對蘇青說。

「我早便買了票，」她笑着答：「如果不是早有準備，敢麻煩妳白跑一次嗎？」

「看來房紀錄，妳值得高興了，」我衷心地對她說。

「高興的又何止我呢！」她謙虛的答：「但這主要的還是觀眾對我們愛護。」

坐進戲院，還好是準時入場，否則失了看片頭的機會，說來，這套片的片頭，的確是值得一讀的，先是一個小的金鈕扣，由小至大，一個又一個的出現，才打出戲，介紹演員的出場，這設計到目前為止，粵語片尚沒有見過，由此可知，黃鶴拍這套戲，眞的是一絲不苟，而又處處不惜功夫了，蘇青說：「單是這個片頭，便花了差不多一萬元。」

戲是占士邦式，然而，並不是公式化，劇情的發展，使人意料不到，例如，魔鬼黨的首領，不到結局，沒有辦法想到是誰？

雖然，蘇青先後拍過很多套片，但我還是首次看她的，以事論事，蘇青是一位可造之材，黃鶴的確另有眼光，她不但演技方面使人重視，那甜絲絲的臉孔，也使人喜愛，難怪有人稱她為「甜美人」了。

范麗的大膽暴露，過去我也從來沒有看過，如果不是親眼見，我也不相信她脫得那般徹底呢！

胡楓一其來都是演文戲片，也想不到打起來另有一手，身手很敏捷，看來，他以後又多一條戲路了。

戲未完場，我們便先離去，原因恐防給影迷認飛她，一湧而前，我是無力應付的啊！

・江紫薇・

東城・快樂
連日全綫爆滿！
今天第十映！
英偉巨星 史提夫麥昆 美艷女星 蘇珊貝 領銜主演
卡路馬登・雅打堅尼地・白賴仁基夫・傾力合演
兩點半 五點 七點二十 九點半
萬里殲仇
"NEVADA SMITH" COLOR PANAVISION
生龍活虎 身手矯捷 一身是胆 八面威風
特藝七彩透視體大銀幕 片上中文字幕。
打鬥激烈 高潮迭起 精采絕倫
派拉蒙榮譽全球西部俠艷巨片！
血海深仇矢志報復！天涯海角萬里追蹤！

麗聲
今明兩天最後
哥倫比亞動人巨片
名曲多支：降D調圓舞曲 幻想即興曲 降A調波蘭舞曲 革命練習曲 降B調前奏曲 C小調圓舞曲 降A調敘事曲 降A調圓舞曲
只聽任何一曲值回票價
一曲難忘 A Song to Remember
特藝七彩 千尼威特主演
佳人垂青，委身以侍！才郎腕曲，感恩知己！
鋼琴詩人 蕭邦一生 淒艷事蹟

眞光
即映霍士戰事片
羅夫拔列奇里遜畢頓
諾曼第六月七日
慷慨悲歌難忘的日子
今公餘五時半七彩 南太平洋躍滅戰 畢普遜・小法南度
明早十時九 余麗珍 風火送慈雲
明正場 敵後敢死隊

油蔴地
即日選映
武俠打鬥緊張奇情巨片
金鼎游龍 勾魂令
陳寶珠 張清 李居安 石堅 主演
峨嵋金頂 爭奪武林寶 金骷髏黨 劍陣戰群雄

北河
即日選映
古裝歌唱宮闈奇情巨片（全部七彩）
玉龍太子出家
任劍輝 余麗珍 陳錦棠 靚次伯 主演
太子出家 以姨作妻 冷宮產子 華堂責妻

第一號女探員 明天兩院聯映

啟德遊樂場
本場優待工廠工友及學生
凡持有工廠職工證及學生證 入場機遊戲票一律半價。
第二劇場（中片）鐵血恩仇錄 上集 陳寶珠・蕭芳芳
第四劇場（西片）挪威諜海 油加保主演
第七劇場 桃李姊妹舞蹈團
第八劇場 歌唱
山頂台 保齡場
粵劇場 大富貴劇團

第1號女探員
明天 亦門 映
文鵬 主演

美高梅公司本年度鉅製 美翠七彩
飛輪太保
自正以阿飛一傳最扣人心弦的一部！

52 MILES TO TERROR
瘋狂飛車 空前絕後 驚險場面 史無前例
利舞台 樂宮 下期獻映

樂聲・國華 下期獻映
哥倫比亞貢獻七彩鉅片
費茵連 莎莉・菲芭彬 塔亨達 巴巴拉・甸 伊東朗 比得布尼 安斯 希蘇珊 占士米赫
・八大紅星領銜主演・

RIDE THE WILD SURF
熱浪春情
充滿青春浪漫氣息！
乘風破浪，驚險！ 輕情蜜愛，香艷！

利舞臺
今早十點二十最後一場
環球公司激烈動作驚心大名片
洛赫遜・珍娜羅蘭絲主演
魔域驚魂 THE SPIRAL ROAD
彩七 中文上片
下期推出 豪門情殺案

娛樂・荷李活・東城・快樂・大華・麗都・利舞臺・樂宮・樂聲・國華・總統・皇宮・新聲・麗聲・皇后・皇都・新華・豪華

越映越旺
柏德威 ... 主演
血案重重 PSYCHOPATH
全部特藝七彩

場場滿瀉
史提夫麥昆 蘇珊貝
萬里殲仇 NEVADA SMITH
特藝七彩
動作多於一切！ 處處高潮迭起！

狂滿 今天請早
伊力甘比安尼士
雙花諜 SPYLARK
瑰麗彩色 十數美女
毛手毛脚 錯有錯着 百出

今天四場
珍西寶 愛瑪莉汀妮 哥留治雷
風流妙賊 DIAMONDS ARE BRITTLE
片上中文 七彩
下期 飛輪太保

萬勿錯過
安樂 香港 發行
全部大胆作風
ANGELIQUE
亂世桃花逐水流
美芝莎・羅拔賀山

越滿越早
馬龍白蘭度主演
虎俠 THE APPALOOSA
片上中文 特藝七彩透視體

皇后 皇都 今天聯映
特務一一七 OSS 117
麗聲 今天四場 七彩巨片
一曲難忘 A Song to Remember
鋼琴詩人蕭邦事蹟
後天獻映 諜海霹靂船 全部七彩

今天隆重獻映
辛康納利
鐵金剛巨片週第二炮！
FROM RUSSIA WITH LOVE
鐵金剛勇破間諜網
全部大動作 香艷刺激 出門招絕

港九首輪影院聯合廣告

閒話石蟹與吳江蟹

花草魚蟲

粵產蟹以中山等地爲多，而仍以東莞太平爲佳。江南產蟹，出太湖者曰湖蟹，出吳江汾湖者曰紫鬚蟹。古籍載蟹之異者甚多，茲擬錄兩三則，以爲談資焉。

蟹爲節肢動物之甲殼類，其種類至多，不勝枚擧。鹹淡水皆產之，常穿掘岸旁之泥沙而穴居，或在岩礁石隙，食魚蟲及植物。頭胸部多扁平而廣闊，腹部小而彎曲於頭胸下，胸甲大，其前緣常爲鋸齒狀，眼有長柄，可收納於眼窩。觸角二對，皆短小。胸甲前之口，有平扁顎三對覆之。胸肢凡五對，第一對曰螯，鉗形，其餘四對稱爲步脚，多爲棒形，或有扁平。其第五步脚，平扁如槳，能游泳，能步行，橫行甚速，肢易脫，脫後可復生，捕其一肢，即脫離遁去，亦保護身體之一也。腹部分數節，雄蟹尖而雌者圓，每年脫皮兩次。魚蝦同爲鮮美之饌品。把酒持螯，其風味爲古來所稱道，故清蒸最爲普遍。與而爲菜式者多款矣，如蟹肉冬瓜盅，蟹扒鮮菇，蟹扒菜膽，蟹黃翅，蟹黃蒸蛋，不可勝數，皆上品也。用以製爲點心尤多，最普通者如蟹黃灌湯餃或鹹，蟹黃粉果，蟹肉燒賣，隨意變化，實不可盡。昔日茶室之紅爐蟹蓋，由西菜之焗蟹蓋變化而來，用「蟹仔」配製之，遜勝焗蟹蓋者也。粵產蟹以中山等地爲多，而仍以東莞太平爲佳。江南產蟹，出自太湖者曰湖蟹，多月蟹肥矣，謂之十月雄，沈偕時云：「肥入江南十月雄」。蟹十月食其雄者爲佳。出吳江汾湖者曰紫鬚蟹，特肥大，每隻恆重一斤許，陸放翁詩云：「團臍磊落吳江蟹」。此兩湖所產爲上品。古籍載蟹之異者甚多，茲擬錄兩三則，以爲談資焉：「酉陽雜俎」載平原郡貢糖蟹，採於河間界，每年生貢，懸老狗肉，蟹覺狗肉即浮，因取之，一枚值百錢，以氈密束於驛馬上，馳之至京。又載崔荊國出百足蟹，長幾及丈，四螯，皆於常蟹，煎爲膠，謂之蟹膠，勝鳳喙膠也。紅螺爲酒器，人所皆知，所謂酒泛紅螺是也。「嶺南錄異」云有虎斑蟹，殼上有虎斑故名，產自瓊崖海邊，亦可製爲酒器，雖非珍品，亦不易採得云。「廣異記」所載「南海大蟹」，至爲怪誕，據云有波斯人常調乘船泛海，往天竺國已六七度，其最後，船漂入大海，不知幾千里，至一海島，島中見胡人衣草葉，懼而問之，胡云：「昔與同行侶數十人漂沒，惟以隨流，得至於此。因而採果實草根食之，得免於死。」胡衷求附船同去，許之，胡大悅，島上大山，悉是珊瑚、水晶諸寶，不可勝數，舟人莫不盡棄己之貨物而取之，既滿載，胡令速發，遙見峯上有赤物如蛇，久之漸大，胡曰此山神惜寶，令蛇追我儕。舟人大懼，俄見兩山出海上，高數百丈，胡喜曰：「此兩山者，大蟹螯也，其蟹常常好與山神之赤蛇鬥，蛇多爲其所敗也，故蛇甚畏之，今其螯突出，卑聲相鬥，吾儕可無虞也。」既而蛇迫近蟹，蟹鬥良久，蟹以螯夾蛇頭，死於海上，如連山，舟人因是得濟云云。此則無稽之談耳。蛇之大者，能吞鐵甲車，當與之套，然蟹之螯如數百丈之高山，未免言之太誇。

市聲

子[illegible]烟沒　雪萍

可惜這美麗的蓓蕾綻開的時候，媽媽却看不見了。還有爸爸，他最愛撫弄着她的飄在額前的柔軟的短髮，含笑地對媽媽說：「妳呀，妳那麼喜歡把我們的寶貝比作玫瑰，其實若玫的美麗，玫瑰那裡能夠比擬？」

她痴痴地，吊下了淚。

如果爸爸媽媽還在，他們會是多麼的高興啊！他們一定會說：我們的寶貝，是世界上最美麗、最可愛的新娘！

小心地摺好衣服，放回盒子裡。她雖然薄命，幸而有姑母疼她，如今又有青樺愛她，可以稍稍填補她幼失怙恃的缺憾，這一件潔亮的晚裝，代表了姑母的愛，將要陪伴着她，直到永遠。

一大片潔白的月光，從窗口瀉入，像一片渺流的溪流，今天是農曆十七，本來應該是青樺回來的時候了，沒想到却是自己跟去見他。

青樺在信上說：他窗前有高高的白蘭樹，花香得會叫人沉醉。嗅到那股香息，他會想起她的笑渦，不同的東西，但同樣的甜蜜。

「快來啊，」他說：「一來了，妳就會陝進這花的夢境裡，再也不願回來。」

青樺，我來的，我一定會來的，讓我們在美麗的夢境裡沉醉，沒有別的人，祇是我和你！

×　×　×

「沒有別的人，祇是我和你！……」

青樺的手哆嗦着，這些在不久以前聽起來甜蜜，現在聽起來傷心的字句，像一根一根的細針，直往他心裡刺。

他靜靜地流淚，無聲的，臉上是絕望的蒼白。

這封信他該怎樣回覆？再說：「快來啊，白蘭盛開了！……」嗎？當然不。那麼，告訴她：「我要做新郎了，但新娘不是妳」？

他閉上眼睛，淚還是不住的淌，像永不乾涸的河水。

那逝去的歡笑和那美麗的夢境，永遠找不回來了。縱使桃樹下的誓約永不褪色，也祇不過是痛苦的回憶。若玫，月亮還是一樣的圓，花也是一樣的香，但是，我不會再沉醉了！

「青樺，你在想什麼？」一隻溫柔的手，輕輕地按在他的肩上，他知道這是媽媽。

「是若玫的信嗎？」她拿着手帕，爲青樺抹去臉上的淚水。

他默默地點頭。

「她怎說？」

「她下星期就要來了。」

「哦！」楊太太的手一顫，手絹就掉在地上，她沒有去拾，楞了半天：「原是我們請她來的，我們本來天天盼她早點來，現在却——」

他痛苦地絞着雙手。

這問題確實表難以答覆，楊太太黯然地看着被悲哀壓得萎弱了的兒子：「讓我們再想想吧，事情是總要解決的。」

「但是，媽媽，我難過，我受不了。」（四四）

半靜寂地帶　再尼

結婚已入旺月，港九各婚姻註册處，逢星期日上午，也特別加班辦公。

摩登月老，畢竟通情達理得多。

×　×

嶺南大學在港各機構，昨舉行校長鍾榮光博士百齡誕辰紀念禮拜會。

使人想到：一個不肯在日本軍閥槍桿屈膝跪下的强人，是特別令人崇敬和懷念的。

×　×

舊金山一郵局，鼈放寄遞駐越美軍的聖誕禮物，堆積逾六層樓宇之高。

越南前綫，砲火如不停火，他們怎樣吃得了這麼多東西呢？

×　×

「世界小姐」印度西施花莉亞，可能敝屣榮銜，返回繼續攻讀醫科。但須贏取她的尊長和未婚夫的意見，才能決定。

這是選美會評判員當不到的「東方美」。

幫辦之死

原著　梅理斯　南汀譯作

文敦義總得辦根究：如果羅狄西小姐，能夠証實在那個時候，她是和包滿希在一起，那麼，就可有三種不同的可能性，第一，包滿希根本與羅伯高被謀殺案無關。第二，包滿希是兇手，羅狄西爲了庇護她的戀人而作假証。第三，那麼，包滿希是主犯，而羅狄西是從犯。這三個困惑的問題，一直盤旋在文敦義的腦海裡。

於是，他繼續向包滿希詢問：「羅狄西小姐，知道你是靠什麼維持生活麼？」

包滿希作出一個狡猾的微笑，他含糊地說：「她對我自然是有相當認識的。」

「那麼，她贊同你這種生活方式嗎？」

「她不同意，而且很反對，她是聰明人，她已向我提出最後警告，告誡我如果不和毛策彪那班人物斷絕關係，她就跟我斷絕關係。」

「你怎樣應付這問題呢？」

「自然，我是漸漸遠離毛策彪這一群人，而希望找到一份正當職業了。」

「毛策彪知道你的意向嗎？」文敦義問。

「他們還未知道，我也不敢給他們知道呀。」

「我也不會把你的好意見向毛策彪這些壞傢伙透露，」文敦義明知包滿希這些無賴青年，是不會說真話，不過，他仍然興趣地問：「你想找一份什麼工作呢？」

「是一些普通的、輕易的工作，」包滿希說：「老實說，我一無所長呀。」

文敦義搖搖頭，慨歎地說：「一個人要找生活，不是勞心就是勞力，好食懶做的人，怎好過活呢！」

「我自己也痛責自己，」包滿希說：「不過，我知道我是可以改過自新，振作起來。」

「我希望你眞能夠這樣！」文敦義誠懇地說：「現在，你爲了表示你眞正意向，你不會反對我在你的住宅搜查一遍吧？」

「自然不會反對，而且很歡迎，」包滿希說：「我自問清白，我希望你也知道我的清白。文總幫辦，我可以當天發誓，我對狄西的父親羅伯高被謀殺事件，全不知情呢！」

「我不反對你追根說法，」文敦義說：「我現在再問問你，你跟狄西小姐相愛有多久了？」

「時間不算太長，可有六、七個星期了。」

「你是怎樣搭上她的？」

「老實說，自她出生後，我就認識她了，」包滿希說：「你是知道的，我是在高宮區長大，我的家和她同在一條街，我的父親現在仍住在那裡。雖然我的年紀比她大很多，但我和她曾同在一間學校唸書。中間雖然我們睽隔了一個時期，後來，她長大了，我們再度相見的時候，我差不多不認識她了，而她却記得起我，因此，我們便一見如故了。」（四〇）

柳絲絲　上海文武著

一〇四：海灘漫步

冷湖的心情非常惡劣，連和絲絲談話的勇氣也沒有了，終于在她苦惱之下，一起到沙田一間小菜館進膳。

絲絲雖然年紀很輕，但却是個老謀深算的人，她不想冷湖生厭，知道自己的來意，因此，跟他東拉西扯，談天說地，絕沒有提及他中再票那一回事。吃過飯，絲絲開車在新界兜了個圈子，在月下漫遊新界，倒是別有情趣，在通海的公路邊，絲絲把車停下，欣賞了夜景一會，嘆了一口氣說：「冷湖，我近來的興趣好像變了……」

絲絲以爲冷湖一定會問她的，可是，他祇斜靠在椅上，呆呆的凝視遠山，沒有做聲。絲絲剛才那話，倒沒有說錯，祇是不是興趣變而是性情變了，因爲要是過去冷湖對她這樣態度，她將會大發雷霆，憤然的離去。可是此刻，她像是一個頂好修養的人，她見冷湖沒做聲，便繼續說下去：「過去，我是喜歡熱鬧的，一天忙到夜都不討厭，但而今，我却愛靜，希望和知己的朋友到幽靜的地方消磨時光……」

「柳小姐，你爲什麼會有這種改變？」冷湖終于忍耐不住，關切的問。

「這可能受了你的影響，」絲絲邊說邊伸過手來，緊緊的握着冷湖的手。她這一小動作和那句話，是充滿魅力的，任何一個男性，很容易會給她迷惑。果然，冷湖聽了，激動的說：「我影響了你嗎？」

「是，我這轉變，完全是受了你的影響，」絲絲加强語氣說：「你不愛熱鬧，但生活過得很快活；你頭腦冷靜，對問題會思考清楚，因此，我覺得世界上最快樂的時光，就是靜，近來，我往往在更闌人靜的時候，獨自在幽靜的地方漫步，我踏着自己的影子，走着，走着，這情趣真不足爲外人道，……」頓了頓後又說：「冷湖，我以前見你也很喜歡在月下漫步，近來還有這種情趣嗎？」

冷湖深深的噓了口氣。

「冷湖……」絲絲怕他說下去，因此搶着說：「我見你有這種興趣，所以特地來找你作伴，其實，我祇是找個相知的朋友一起漫步，會更增情趣的……」過了一會，絲絲提議說：「冷湖，我們到海灘走走，好嗎？難得今夜月色這般好呀！」

她不待冷湖答應，已經走下車來，並替他開了車門，拉他下車。

冷湖像俘虜似的，跟着絲絲跑到海灘去。

絲絲挽着冷湖的臂膀，踱着，踱着，樣子顯得很輕鬆愉快，驀地，她嬌媚的說：

「冷湖，你回頭看看。」

冷湖果然回過頭去，看了一會，但沒有看見什麼，既然的說：「柳小姐，你要我看什麼？」

「哈哈，你垂下頭便會發現有值得回憶的痕跡了。」

冷湖看了一會，仍是看不見有什麼。

嫁

「如果有一天他在麻將桌上打錯一張牌，而又碰巧在這個時候想起我們來，這就很難說啦！」

「你說我們可以去求一求劉要如嗎？」

「你怎麼會有這種念頭的？她或者倒是第一個想叫我們死呢！」

「商家駿呢？」

「商家駿最恨法律，而我是律師！」

「那末誰來救我們呢？」

「錢，祇有錢能救我們。」

「我不相信錢是那麼有用的。」

「因爲你是蠢才，不明白爲甚麼的錢也可以在成都使用。」

「哥哥，你有多少錢呢？」

「我有十五萬，或者够用了。」

「可是你得在支票上簽字，還得不被人注意。」

「世界上的事都可以找出路子來的，但成功不成功却要看運氣了。」

「哥，我們會有好運氣，你說是嗎？」

「那得看你是否再碎碎事。」

「今後我照你的話做就是了。」

「那末，我勸你安靜一點，不要來打斷我的思路。」

方策坐下來，開始想脫身的辦法。

九十三

商家駿和劉要如坐在客廳裡，機要秘書進來了，手上拿着一張紙。

「司令，」秘書說：「我已經仔細調查過了，方策在一家銀行裡化名存了一百二十萬，在另一家銀行裡又有十五萬……」

「一百二十萬？」商家駿詫異地說：「一個律師怎來這麼多錢？」

「或者倒是祖產，」劉要如在一旁說。

「不，他父親是個破落戶，不會有家產留給他的。」機要秘書說。

「我倒明白了，」商家駿說：「這分明是李家的錢，祇是不知道他是用甚麼方法取得的。」

「我們得仔細調查調查，不讓他動用這筆款子，」劉要如說。

「不錯，陳秘書，叫銀行凍結他的存款，聽候調查。」

「好的，我馬上去通知。」

陳秘書出去以後，商家駿對劉要如說：「李家的錢像這樣隨便亂散，似乎太不當錢用了。」

「這些錢將來總得歸還李步尧的，」劉要如說。

「李家的錢也實在太多了，我看不如勸他們捐助一點，用在對國計民生有助的地方。」（一〇〇）

瘟君夢　岳騫著

第六回　香港翻通　良機易留　望洋空嘆息　鬼話使成功

陶淑瑩不再理他，仍然低頭去整理書籍，毛澤東不能再說下去，也低首去整書，整出一包舊拆開包書紙，原來是李大釗在北京辦的每週評論，不禁高興得跳起來。陶淑瑩歪頭看着，問道：「什麼事？」

毛澤東笑道：「這可好了，我正要辦雜誌不知道採什麼格式，現在天送來一張我的好朋友李守常辦的每周評論，可以作個樣本，我怎會不高興。」

陶淑瑩問道：「李守常是誰？」

毛澤東笑道：「你不留心國家大事，對於一些名人都不知道，李守常就是李大釗，是北京大學圖書館館長，也是我最好的朋友，我們兩人不但個性相同，思想也很接近，他原來很接近無政府主義，自從和我認識之後，思想就改變了，目前我們兩人都相信共產主義，我在北京時，守常曾同我討論過無政府主義與共產主義的比較，其實我最初也信仰無政府主義，看過一些無政府主義的書，並且和北京大學一位同學朱謙之討論過無政府主義，可是，仔細比較之下，我發現無政府主義有一個大缺點，就是沒有領袖，社會上誰也不管誰。」

陶淑瑩說道：「這樣不是更好，大家自由自在，回復到太古時代去。」

毛澤東說道：「你的想法太簡單，眞的達到了無政府主義，誰都不管誰，也沒有了領袖，大家都是一樣，試問人們怎會有上進心，拿我來說，我要革命，要奮鬥，我就是爲了要當領袖，沒有領袖當，我還費這個力氣幹嘛，就在家鄉種田不是更好？」

陶淑瑩道：「你革命不是爲了救國救民嗎？我聽你昨天同郭亮談得這麼起勁。」

毛澤東笑道：「那是騙郭亮的話，你怎麼也信了，人不爲己天誅地滅，我們兩人要不是爲了前途幸福，何必開這間書店呢？」

陶淑瑩笑道：「無政府主義是要不得了，共產主義又怎樣呢？」

毛澤東楞了一下，說道：「共產主義當然就是大家所有的東西都均分，不多不少，十分平均，實行了共產主義之後，世界上就沒有貧富區別了，那才眞是大同世界。」

陶淑瑩揚揚眉毛說道：「照你的理論，咱們這個文化書店也不用開了，還是早收了好，免得將來被人共了去。」

毛澤東笑道：「這都不知是那年那月的事，你何必擔心，再說是不是眞有那一天也不一定。」

陶淑瑩說道：「這可就奇怪了，你自己都不相信共產主義能成功，爲什麼又信仰它？」

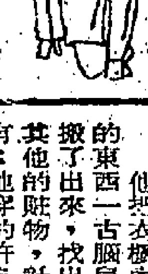
毛澤東一時張口結舌，無辭以對。

陶淑瑩又問道：「共產主義既然稱得起一個主義，總有一些書籍鼓吹宣傳，不知你看過一些什麼書，可不可告訴我？我也找來看看。」

毛澤東怔了一陣，漲紅臉說道：「淑瑩，說話也瞞不了你，我祇知道共產主義是由德國人馬克斯發明的，俄國人列寧組成共產黨推翻了俄國皇朝，其他我就不知道了。」（四〇一）

血衫

世界短篇小說名著選譯　檢克·蓋白著　傑克譯



他考慮了好一會，才把那些雜念驅除，給臉，這件事等待明天再作決定；事情也許有轉變。思想仍轉到「要靠她」這一點上！問題壓迫得他透不過氣來，想到這女管家在太對他不起，必須要受懲罰，才幾精神一振。天色漸漸昏黑，他鼓起勇氣，走入厨房，向左太粗暴地說：

「你必須往外面去走一趟，」同時毫不客氣，吩咐她去辦一件既複雜而又費時的差使，指定要立刻去辦。他的計謀一些沒露出破綻。左太沒說話，愁眉苦臉的出去了。

砰彭一聲門響，左太負氣出門，留下他一人在家。

帶着一顆跳動的心，他隨足走向厨房，遲疑地找到門鑰，他出盡死力拉不開，入既走不進去，更沒法打開她的衣櫥了。正想放棄，那門鑰却自動地開了。

厨房收拾得潔淨光亮。衣櫥正擺在當眼處；櫥門鎖着，可沒有鑰匙。但他已下了決心，拿起一柄菜刀，想把櫥門撬開，亂撬了一陣，還沒結果。

他拉開每一個抽屜找鑰匙，把自己的每一條鑰匙試開：這樣無聊了半小時光景，忽然發覺那道櫥門壓根兒沒有鎖，祇要把門鈕一轉便開了。

架上放着一堆恤衫，洗得乾乾淨淨，燙得平平滑滑，上面正是他新購的牛打恤衫，藍色的公司細邊沒解開。衣櫥抽屜內赫然呈現他那對袖扣，那枚鑲有沉色紫水晶的扣針；父親的鎮珠母袖扣；母親的象牙架照片——我的天，那些東西她都用得着嗎？

他把衣櫥內的東西一古腦兒搬了出來，找出其他的財物，計有：他穿的許多襪子和領帶，一箱香梘，好幾枝新牙擦，一件舊式的絲綢背心，一堆枕套，一枝軍官用的手槍，一根滿污煙跡已沒人用的玻璃煙嘴。

那是她衣櫥內的一部分財產：大部分死，顯明地早已送給她那縈燈兒了。

他的怒火給她挑起了，整個兒陷在悲傷頓挫中。這便是事實的眞相……

「左太呀左太，你爲什麼要這樣對待我呢？」他哀呻。

二月皇后

南宮搏著　歷史小說

一九七：挖心祭禽

鮮紅的血從宇文化及的胸腔中噴出來，一名執行吏雙手捧着一堆血肉模糊的東西，那應該是心臟吧！

於是，又有一名執行吏以銀盤盛了宇文化及的心，送上祭壇——哀樂又齊奏。

她看到宇文化及的身體在牽動，隨着，又有一個慘叫聲發出，那是宇文智及……

她無法再端坐在椅上，她努力一轉身，拜伏在地——向着大業皇帝的靈位而拜伏，慟哭。

——每一個人都看到她是向着大業皇帝的靈位而慟哭的，然而，她的本心則非是，她不自知爲了甚麼而慟哭，她也不自知道是對宇文化及呢？還是對自己不堪的命運，宇文智及臨終前的咒罵，深入於她的心，二月誕生不祥，一生之中，已三臨亡國……

她想着這些，她哀痛這些！而現實，則是對着一個丈夫的靈位，一個丈夫的挖心慘死。

哀樂止，蕭皇后的哭聲還震動着……

於是，夏王竇建德上前，親自扶起她，並說：

「皇后，先帝之仇已昭雪，請皇后回別館休息。」

她無法說話，而且，在被扶起之後，也站立不穩，需要兩名執事官的攙扶才能直立。隨着，人們攙了她向外走。出路，必須經過宇文化及陳屍之處。

她不忍看，但亦無法避而不見，她在經過之時，看到血泊之中的化及屍體，依然在微動。

這便是人生！

樂壽的別館中，蕭春怡於經歷了祭奠禮回來，如半死地臥着。

她想着揚州時，大業皇帝之死，她又想着今日，許皇帝之死，她經歷了兩次切身死亡之後，活着。而且，她也想到了久遠之前的事，自己的祖國滅亡——當年，她對祖國之亡，曾有過一種報復的快感，因爲父母曾不以自己爲女！可是，這一快感祇在一瞬之間萌生，其後，她暗暗地出力，維持故國的親人。

故國的親人，在揚州事變時，也有死亡，現在，大約還有生存者，不過，這與她不相干了。

她想：「我經歷父母之國的滅亡，我經歷丈夫之國的滅亡，一而再！我，二月誕生，不祥，這些，因爲我的不祥所致嗎？」

亞洲影后　凌波　新作

倫敦　樂都　京華　國寶　黃金

廿三日　九點半　優先映

女秀才

望眼將穿　觀衆高換　換口味　喝道鳴鑼　古裝歌唱　片來了。

商業一台今午四時半播本片故事。

SHAW SCOPE

仙樂

狂滿　今天　請早

全部法國作風　熱浴春色　風塵斃斗　內容動人

路易迪芬尼　珍麗美姬勒　從早主演

全部七彩

瘋狂沙灘會

The Cop from Saint-Tropez

到處大受歡迎　輿論一致好評　利用電子戰警　掃蕩日光浴天體營　祇看此一場，已值回票價。

倫敦　京華　樂都　黃金　映五場

最後三天

邊城三俠

邵氏武俠傳奇　七彩巨片

秦沛　村娟　千羽　羅烈　主演

邵氏出品　必屬佳片　武俠片霸　唯我獨尊

下期獻映　女秀才

東寶 TOHO

注意時間　十一月廿二日　九時半場

雙料娛樂　不加座價　祇獻一場

東寶公司外景隊抵港拍片，本戲院特于廿二晚舉行「東寶之夜」，由東寶紅星加山雄三、星由里子、陳曼玲、藤本眞澄主持，屆時登台與觀衆相見並獻唱名曲，及選映東寶新片「追逐青春」該片以彩色闊銀幕，娛樂性極高。以外景綠時間關係，僅能獻映一場，機會難逢，敬請預定是幸。

追逐青春

東寶　戲院舉行東宝之夜情商　加山雄三、星由里子、陳曼玲登台并獻映

敬告觀衆故事

九龍城　國際

最後今天　彩色綺麗　文藝倫情巨片

花落誰家

亞歷·蕾毛　武家麟

鳥兒對唱　含苞少女　情動心弦　諜兒雙飛

今十點半早場映日片「飛女世界」由美子京主演

今五點半餘場公映巨片「百萬軍中截阿斗」新馬仔主演

東城戲院十二時半早場片期表　一九六六年十一月份

星期	日期 Date	時間 p.m.	TITLES		STARRING	片名	[illegible]
M.	21	12.30	To Trap A Spy	(C) (M.G.M.)	Robert Vaughn	榜虎龍務特	[illegible]
T.	22	12.30	Take Her She's Mine	(C) (FOX)	James Stewart Sandra Dee	心芳女玉	[illegible]
W.	23	12.30	Lonely Are Brave	(C) (U.I.)	Kirk Douglas	涯天走馬匹	[illegible]
T.	24	12.30	Under Ten Flags	(PARA)	Charles Laughton Van Heflin	戰霸爭艦怪	[illegible]
F.	25	12.30	HUD	(PARA)	Paul Newman	獍梟野牧	[illegible]
S.	26	12.30	Botany Bay	(C) (C.W.)	James Mason Alan Ladd	生餘海血	[illegible]
S.	27	11.00	COLOR CARTOON.		(PARA)	七彩卡通	[illegible]
		12.30	Gunfighter of Casa Grande	(C) (M.G.M.)	Alex Nicol	手鎗神寇蕩	[illegible]
M.	28	12.30	Away All Boat	(U.I.)	Jeff Chandler	戰島逐洋平太	[illegible]
T.	29	12.30	Two Women	(C) (M.G.M.)	Sophia Loren	性女兩地戰	[illegible]
W.	30	12.30	Rio Grande	(World)	John Wayne	軍騎鐵敵無	[illegible]

SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

娛樂　荷李活　不日　盛大獻映

天皇巨星　加利格蘭　嘉麗絲　姬莉主演　特藝七彩

捉賊記

TO CATCH A THIEF

尚有戲院刊第八頁及第十頁

荔園

一不管春夏與秋冬　荔園是最好去處

交通最利便　節目最豐富

錦秋殿

第三劇場　連晚爆棚　花月良宵　認真好戲

雙俠鬥劍魔　情困羅成　花木蘭

脂粉雙雄　紅娘

新馬仔　金銀嬌　花月更宵

大魔術　張利弟

中央　永華　英京　新世界　東方　麗斯　百樂門　金門

永華：今天仍映　進日狂滿　邵氏出品　鴛鴦劍俠

英京：今早場十一點映　一樹梨花春帶雨　八大俠盜

新世界：倫敦色

東方：龍轉鳳

麗斯：今天第十天仍映　黑天鵝

百樂門：今天續映　尤物　戰地

金門：今天續映　月宮寶盒

袖珍寫字樓

士丹利街74至78號
適合潮流・慳皮方便
條件齊備・租售極廉
香港德輔道中25號三樓韋記公司洽

商業一樓

金華樓

石屋急賣

土瓜灣

高息舖位唐樓出售
接洽處：
中環怡和大廈86號室
電話：230589

崇德樓

租三百餘元起 樓下旺舖租廉
壹廳兩房 萬餘元起

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處
㊀中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五・二二一二二八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七・七三〇〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆旺角周生生金行（上海街六一一號）
㊇深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㊈油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場寿富街六號仁愛診所

招租

好消息（香港）

承業人廈

寫字樓

大小舖位

免頂廉租

旺石舖售

榮利唐樓

灣仔春園街有入伙 紙廉售舖二住宅 萬餘元無公寓 電梯舞學校 電話739926 226796洽

石屋平賣

平石房賣

洋樓苑寶道堅

期年999對面小學中心34號至39號
步行五分鐘可到中環街市及銀行區不用靠舟車
舖位住宅。分層租售。只餘數層
電話：224676。220291。237332

地下平租

洋樓及舖位

何文田區

旺舖出租

西人女工

商業樓

廠房平租大小任擇

牛頭角道1155——1161由3200呎起至13000呎
觀塘道265——277由1400呎起至5200呎
知租電話：891346

特平舖位

旺舖出租（九龍）

商業樓宇

洋樓平租

租200起

1967（安達牌）HONDA

本田電單車 新貨已到

經銷處
達安有限公司
地址
干諾道西158號
（附在台灣安平輪碼頭對面）
電話446465 455870

英明車行

汽車買賣

工廠梯口

士多出讓

出讓

全層出租

舊樓樓房

官塘單邊

二樓平租

全層廉租

彌敦道

工廠招租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取・或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

存	信
294	295
296	298
303	305
306	307
308	310
316	318
320	321
323	324
327	328

五元敎舞

氣功醫病

函授英文

新生活

香港電專

香港無綫電專科學校 簡稱
無綫電及電視工程科・電視機裝修科
早午晚新班招生・十二月一日開課
軒尼詩道499至441號三樓電話：762071。778021

研究招生 美容插花

招生

繼昌公司正價靚車

全部集中九龍界限街一八一號 請電821593
新貨上市！

各國留學

緯安旅行社

補習夜學校

香港英文會話 國語 打字 珠算

拳術氣功

徵求

鑄造求職

兼職文員

待聘

會計服務

司機求職

代理追帳

專門報稅做數

風水

待聘

聘請教師

男練習生

外勤職員

聘請教員

伊人恤招請

聘請

介紹男女婚姻

宗旨純潔 明正嚴大 代紹無光
函電徵求 秘數迎男女

眞善美婚姻服務公司

首創辦理結婚服務 禮服攝影化粧喜車筵席
代辦中西婚姻徵求 連絡通訊遍及世界
仕女從此無寂寞：美滿家庭遍人間
備有男賓專用接待室・女賓專用接待室・由專人負責辦理・使親臨仕女便於單獨接談
址：跑馬地黃泥涌道一六五號二樓電話770404 辦公時間上午十時至下午六時。星期日休息。九龍宏業大廈郵箱6721信箱

歸僑徵婚

啟事

承頂聲明

鳴謝帛金

葯行啓事

領長壽金

香港黎氏宗親會有限公司通告

播音演員

機械修理員

招請看更

龍子行徵聘員工

聘請

假髮

商業

遺失圖章

遺失聲明

遺失

承頂聲明

友聯公司

承頂聲明

鳴謝僑港南海同鄉會

催交租金

西裝專改

最平 鋼角能萬

直接進口・售價
床格架柜・平過用木・熟練技師・設計安裝
冠南華公司
新界清道・771214・上海街・814508

房屋貸款

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

有聲影機

金吊桶

萬能角鋼 白葉窗簾

平打字機

平到你笑

門口地毡

刨貓

昌記裝修

百葉窗簾 萬能角鋼

新龍搬屋公司

日夜恭候 電話：852427 849159
工作最好・取價最平・大小歡迎

搬運

修噴雪櫃

五毫影印

影印

耳聾機

鳴鈕鷄眼

影印

大中影印

內線電話

百葉窗簾

專營出口電單車

仁賢貿易公司地址：德輔道中二二六號三樓

卅元搬屋

九龍搬運公司

專門搬屋

幸福搬屋公司

電話：630110
日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

永安搬屋公司

九840909 港736921
日夜服務・運費廉宜・大小歡迎

元泰搬運公司

電話882266・842671
專門搬屋

國際搬屋公司

九845353 港736446 日夜服務・大小歡迎 工作最好・收費最廉

凱旋搬屋公司

專為中小客服務
特價搬屋 三十元起
日夜請電九八九七七

中聯搬屋公司

日夜恭候 港717922 九631288
取價最平・服務最好・大小歡迎

大方搬屋公司

電話：八八弍五弍 九・八五四八五六
取價最平・工作最好・大小歡迎

立勝搬屋公司

日夜恭候 港772755 九848810
取價最平・工作妥善・大小歡迎

安全搬屋公司

九675872・673488 港453146
日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

立生搬屋公司

電話香港243295 九龍800193
取價最平 大小歡迎 快捷安當

吊羊

以上各症包醫 六十元愈後收費

咳喘

立刻定喘止咳永不復發
久咳 哮喘

黎德民

金針治病 與衆不同 直達病灶 立刻見效

風濕痛痺軟

倪近仁

婦科

黃素珍醫專

面容

狐臭 疤痕 曲綫

醫藥

婦科

戴美德

贈痔丹

贈血痔丹

葉友芳婦科

老手醫學

毒

許德

回力丸

洪洲

寒冠

男性寶

男人虛弱

謝金石

瀉滿速玉

總統 皇宮 新聲

每日五場 加映十一點半
九點半 七點半 五點半 兩點半
電影皇帝：馬龍白蘭度

虎俠

特藝七彩闊銀幕

國泰 仙樂

下期隆重獻映
白烈 夏西
七員虎將，個個饒勇善戰！

七虎將

The Seventh Sword

金刀

根除鼻病

一服斷根 殘頑胃病

吳冠民

專科中醫

胃病

徐熾生

氣

婦科

王碧華

李慧賢

痔

香港

今天四場 大舞台

邪風

譚志全

譚石生

國寶

昨天狂滿・今日請早

發育耐力丸

男性

尿病

周斗光

痔

病

尿

外皮

尚有戲院刊第八頁及第十八頁